



# ÉCOUTER

## LES CLOCHETTES

QUATRE CHANTEURS,  
QUI ONT MIS NOËL  
EN BOÎTE CETTE ANNÉE,  
NOUS PARLENT DE TRADITIONS,  
D'AMOUR ET DE FÊTES.

PAGES W4 et W5

Maxime  
Landry

# ENTRE VUE

## RETOUR AUX RACINES

AVEC  
JONAS

Longtemps qu'il n'avait pas joué dans le coin, Jonas Tomalty. Dans la foulée du lancement de son dernier disque, *Live Out Loud*, le rockeur et son groupe, Jonas and the Massive Attraction, s'arrêtent au Vieux Clocher de Magog ce soir. Rock pesant et ballades enlevantes sont au programme : le Montréalais promet de revisiter ses classiques de la première heure en plus d'interpréter ses plus récents succès.

**Tu n'avais pas fait de tournée au Québec depuis un certain temps, non?**

Ça fait quatre ans que je suis à l'extérieur et après le lancement de *Live Out Loud*, on est tout de suite partis en Europe. C'est donc un réel bonheur d'être ici, de me promener dans la province.

**On t'a quand même vu un peu au Québec ces derniers mois pour appuyer la région de Lac-Mégantic...**

J'ai été nommé ambassadeur de la région en 2010 et j'étais là-bas, lors du

déraillement, avec ma fiancée et mon père, au chalet de Piopolis qui se trouve à dix minutes du centre-ville. J'ai été vraiment bouleversé par le drame. Yannick, le propriétaire du Musi-Café, est un ami. C'était vraiment important pour moi de revenir au Québec pour soutenir la cause et faire des spectacles-bénéfice. Ce sont mes racines.

**Respire, ton extrait radio, est d'ailleurs une chanson qui s'est avérée inspirante pour les gens de Lac-Mégantic...**

C'est devenu une chanson rassembleuse, c'est vrai. Je n'ai d'ailleurs jamais reçu autant de commentaires à propos d'une chanson. Des gens qui souffrent pour différentes raisons m'écrivent pour me dire qu'elle est une motivation, qu'elle leur donne du souffle. Je l'ai écrite pour moi, d'abord, et je pense que lorsque quelque chose part de soi aussi profondément, ça touche aussi profondément les autres.

**Respire, c'est aussi la chanson avec laquelle tu fais un premier pas vers le français. Chanter dans la langue de Molière, tu y pensais depuis longtemps?**

Ça fait plusieurs années que je voulais faire une chanson en français. J'ai travaillé les paroles avec Nelson Minville. Il verse plus dans l'adaptation que dans la traduction. Il me saisit vraiment bien. La réponse du public a été tout simplement extraordinaire. C'est surprenant et vraiment touchant. La réaction a été tellement forte, en fait, qu'on a adapté une autre chanson : *Je crie ton nom* peut être téléchargée sur iTunes ou sur mon site web.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Live Out Loud, c'était un titre qui s'imposait pour ton nouveau disque?**

Oui, c'est tiré des paroles de la chanson *Only Human*. Ça parle de l'existence que je mène, de là où je suis rendu dans ma vie. Les années ont passé, je ne suis plus dans la *vibe* « sexe, drogue et rock'n roll ». J'ai 34 ans, j'ai trouvé l'amour, l'équilibre, ma place. J'ai confiance de pouvoir durer dans le métier. Le titre, pour moi, il réfère à tout ça.

**Tu as joué dans le film Gerry, sorti en 2011. Penses-tu revenir au cinéma un jour?**

J'aimerais. Le théâtre a toujours fait partie de moi. C'était une première incursion cinématographique et j'ai beaucoup aimé ça. Mais présentement, ma priorité, c'est la musique.

**Tu t'es beaucoup promené, aux États-Unis et en Europe. Tu as toujours le rêve de faire carrière à l'étranger?**

J'ai fait de la tournée en Europe ces derniers mois et on pense pousser un peu plus du côté du marché américain en 2014. Mais là, je suis juste heureux d'être chez nous. J'ai lancé ma propre compagnie de disque, c'est beaucoup de choix, de responsabilités et de coûts, mais c'est très positif. Je fais les choses par étape, en montant les marches une à la fois.

— Karine Tremblay

## CHANSON DE CIRCONSTANCE

### Je déteste décembre

Dumas et Carl Bastien  
*Les aimants en musique*  
(2004)



Quoi écouter lors d'un week-end à cheval sur novembre et décembre? Peut-être justement *Je déteste décembre* de Dumas et Carl Bastien, une chanson extraite de la trame sonore du film *Les aimants*, d'Yves Pelletier. Un peu mélancolique, mais ça aide à exorciser la déprime saisonnière. On y entend presque la première neige tomber, avec Dumas qui chante : « Je déteste novembre / Depuis ton départ / J'appréhende l'hiver / J'ai la tête ailleurs / Je déteste décembre / Depuis ton départ / La neige et le givre / Me ramènent ton visage. » Après, louez donc cette plaisante comédie, ça va vous remonter le moral!

## À VOIR

### Étoiles sur glace

Il a un sapin grand comme ça, une patinoire réfrigérée, une grande roue illuminée, de nombreux artisans. Entre autres. Le Marché de Noël de Sherbrooke aurait pu s'arrêter là et déclarer son département de la féerie désormais complet. Mais non. Depuis hier et jusqu'au 22 décembre, un tout nouveau spectacle sur glace réunit cinq jeunes interprètes qui revisitent les plus belles chansons de Noël. Pour ajouter encore à la magie, des artistes invités se joindront à chaque spectacle. Hier, c'est François Lachance qui lançait le bal. Demain, 16 h, ce sera au tour d'Émilie Lévesque. Auguste, Judith Larivière et Dominique Hudson sont les autres artistes respectivement confirmés les 7, 8 et 15 décembre. Envie d'y aller? *Noël enchantant* est présenté les vendredis et samedis, 19 h, ainsi que les dimanches à 14 h.



IMACOM, RENÉ MARQUIS



## GAZOULLIS CHOISIS

« Le retour du froid nous rappelle que nous avons des extrémités. C'est vraiment un problème au Québec, l'extrémisme. »

— Daniel Thibault

« Aux States, ils ont Superman, nous, on a Superpoutre. »

— MC Gilles

« Tu sais que t'es un vrai musicien quand ton *look* t'empêche de faire un autre métier. »

— Simon-Olivier Fecteau



ARCHIVES, LA PRESSE

Après plusieurs spectacles en sol européen, Isabelle Boulay revient au Québec en décembre pour poursuivre sa tournée *Chants libres* et participer à la suite des enregistrements de *La voix*, en tant que membre du quatuor d'entraîneurs.

ISABELLE BOULAY

# Entre *Chants libres* et *La voix*



**SHERBROOKE** — Ils ont fait du chemin, ces *Chants libres* qu'Isabelle Boulay a lancés en janvier au Vieux Clocher de Magog. En fait, dès le lendemain de ces deux premiers spectacles de la nouvelle tournée, la chanteuse modifiait le menu musical, abandonnant certaines pièces et en ajoutant d'autres.

« Par exemple, j'ai rapporté *Plein la gueule*, une chanson de mon premier album, que je ne faisais plus depuis au moins dix ans. J'ai aussi remis *Entre Matane et Bâton rouge*. Finalement, le spectacle a assez changé depuis la première », constate la Gaspésienne, alors qu'elle termine le bras européen de sa tournée, avant de revenir au Québec pour tout le mois de décembre.

Après plusieurs mois de laboratoire, *Chants libres* a maintenant une solide colonne vertébrale, sur laquelle Isabelle Boulay peut maintenant prendre plusieurs libertés, selon ses humeurs, celle de ses musiciens, ou la ville qu'ils visitent.

« Ça se décide souvent en répétition. La plupart de mes musiciens jouent avec moi

depuis plus de dix ans. Ils sont donc très ouverts... et assez braves pour essayer des choses. »

## Oser Osez Joséphine

*Chants libres*, dit-elle, aurait pu s'intituler *Voici les chansons dont j'aurais aimé être l'interprète*, même si son propre répertoire y a aussi sa place. Parmi les interprétations les plus inattendues figure *Osez Joséphine* d'Alain Bashung.

« J'aime tout ce qu'il a fait. Son oeuvre est d'une beauté et d'une cohérence absolues. *Osez Joséphine* est sa chanson qui me convient le mieux. J'en suis surprise moi-même! Mais ma préférée, c'est *La nuit je mens*. »

Malheureusement, toute bonne interprète doit parfois se résigner à ne pas s'approprier une chanson qu'elle adore. « Pour une question de genre, de tessiture vocale, etc. D'habitude, je sais assez vite si une pièce est faite pour moi ou non, alors je ne m'acharne pas. On a tous des fantasmes de chansons qu'on aime, mais il faut parfois accepter d'en rester le public admiratif. »

Isabelle Boulay ne néglige pas son répertoire folk country dans *Chants libres* et interprète même quelques standards américains. Et ses admirateurs européens (elle est présente en Belgique) la suivent dans cette musique très peu connue outre-Atlantique.

« Je crois même que c'est une

des raisons de leur présence. Ça pique leur curiosité. Je les trouve très à l'écoute. Il faut dire que c'est probablement ma tournée la plus intime jusqu'à maintenant. Je fais surtout des petites salles, de 600 à 1400 places... »

Alors que la tournée *Chants libres* devait la mener à choisir les pièces qui figureront sur un album d'interprétations, Isabelle Boulay révèle que son prochain opus sera plutôt consacré au répertoire d'un seul et même artiste. Évidemment, elle n'en dit pas plus pour l'instant. Sortie prévue au printemps ou en automne 2014.

## Bientôt, les duels

Impossible de ne pas interroger la rousse chanteuse sur sa participation à *La voix*, dont la deuxième saison sera diffusée dès janvier. Les enregistrements vont bon train et les quatre entraîneurs (Louis-Jean Cormier, Marc Dupré, Eric Lapointe et elle-même) ont déjà tous formé leur équipe. Dès le retour d'Isabelle au Québec commença l'enregistrement des duels. La Félicitoise avoue éprouver une certaine appréhension quant à l'obligation prochaine de retrancher des membres de son équipe.

« Je n'aurai pas le choix de me plier aux règles du jeu moi aussi. Stéphane Laporte m'a prévenue : "Attends d'arriver aux duels, quand tu seras obligée de renvoyer quelqu'un

auquel tu auras commencé à t'attacher..." »

« Mais les auditions à l'aveugle sont déjà quelque chose à vivre! Autant j'ai adoré ça, autant ça m'a remuée de renoncer à des gens. Mais c'est un métier qui est fait de défaites, parce qu'on ne peut pas toujours être le meilleur tout le temps. Ça forme notre caractère, ça nous endure. Heureusement, parce que même après toutes ces années, je doute constamment. Comme Georges Saint-Pierre, on remet toujours sa tête en jeu. Et c'est le public qui est notre dernier juge. »

## Dépassée par Dédé

Isabelle Boulay peut en parler d'expérience, elle qui, lors de sa première participation au Festival de la chanson de Granby, ne s'était pas classée parmi les huit demi-finalistes.

« J'avais 18 ans et j'étais dévastée. Je pleurais. C'était comme la fin du monde. Marie Philippe et son *chum* sont venus me reconforter : "Tu ne fais que commencer ta vie d'artiste!" Heureusement, c'est un métier dans lequel on peut faire du progrès en peu de temps. Je me suis donc réinscrite l'année suivante, mais entre-temps, j'ai fait Cégeps en spectacle et Petite-Vallée... »

On connaît la suite. « Dédé Fortin avait aussi participé aux demi-finales de Granby les mêmes années que moi. Il n'a

pas fait les finales. Deux ans plus tard, il lançait son album avec les Colocs, et en quelques mois, il nous avait tous dépassés. »

En même temps, Isabelle Boulay ne veut surtout pas comparer ses tremblements de juge à ceux des candidats. « C'est énorme pour eux de se mettre ainsi à l'épreuve, devant le public! » dit-elle, avouant ses frissons lorsque, le dos tourné à la scène, elle entend les pas s'avancer dans le silence.

« J'ai accepté cette aventure pour être touchée, moi aussi, par une voix, et pour offrir mon expérience. Je sentais que le temps était venu de me tourner vers les autres. Moi aussi, j'ai eu beaucoup de parrains et de marraines tout au long de mon cheminement. »

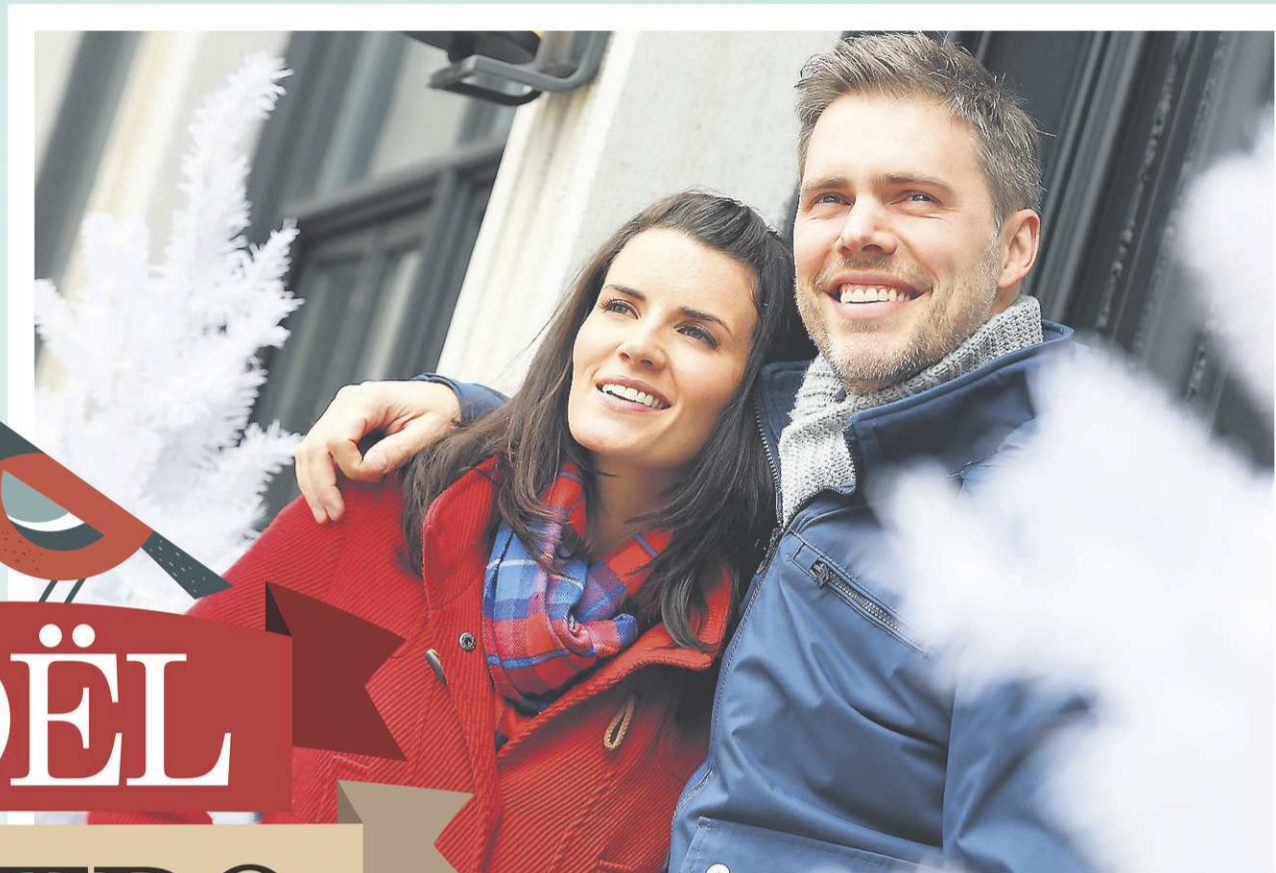
Jusqu'à maintenant, elle se plaît très bien comme seule fille du quatuor de chaises pivotantes. « Autant mes coéquipiers sont des complices très respectueux les uns des autres, autant ce sont des adversaires, dont certains ont une redoutable force de vente. J'ai hâte de les retrouver! »

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**Chants libres**  
Isabelle Boulay  
Jeudi, à 20 h  
Salle Maurice-O'Bready  
Entrée: 47 \$  
(étudiants: 37 \$)



Oui, d'accord, selon la convention, nous sommes un jour trop tôt pour écrire le mot Noël en blanc sur rouge et pour vous imposer des feuilles de gui au petit-déjeuner. Soit. Mais décembre arrivera demain, la neige s'est déjà invitée, ponctuelle comme toujours, et les grands magasins diffusent des symphonies à clochettes sans aucune pudeur. Pour des artistes, qui ont enregistré un disque de Noël cet été, la saison des Fêtes a commencé en studio il y a six mois. Entrevue avec quelques-uns de ces lutins qui s'échangent les positions dans le palmarès musical depuis l'Halloween et qui vous prient de les inviter dans vos parties cette année.



LE SOLEIL, YAN DOUBLET

# NOËL RÉTRO



MARIE-ÈVE JANVIER  
ET JEAN-FRANÇOIS  
BREAU



LAURA  
MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — S'il n'y avait pas eu un père Noël en mousse qui faisait de la figuration dans le studio, Marie-Ève Janvier et Jean-François Breau auraient souvent oublié qu'ils étaient en train d'emballer un album de Noël, l'été dernier.

« Nous faisons un album rockabilly. Point. Nous étions tellement plongés dans cette démarche artistique, dans ce souci de faire des clin d'œil aux années 1950, de nous imprégner de l'esprit de cette musique, que nous ne nous rendions plus compte que nous chantions la neige et les sapins! On a fait beaucoup de recherche pour reproduire fidèlement le style. On y a mis tout notre cœur. Si on n'avait pas eu ce filon-là, on n'aurait simplement pas fait de disque de Noël », tranche l'homme du couple.

Le public le leur réclamait avec insistance, ce disque des Fêtes, depuis les deux dernières années. Ils ont fini par céder. « On trouvait que le virage *vintage*, emprunté avec notre album *La vie à deux*, pourrait très bien se poursuivre dans un album de Noël », ajoute madame.

Les amoureux ont donc décidé

de continuer à patiner dans le sentier rétro, suivant les Elvis Presley, Brook Benton et Dynah Washington, comme les mages, l'étoile Polaire. Un trio vocal de style *barbershop* a été repêché pour faire des dou-bi-dou-wop sur la majorité des douze pièces, toutes francophones. Les musiciens ont enregistré ensemble, répartis dans la pièce tels qu'ils le seraient sur la scène, comme dans le bon vieux temps. Un morceau d'une console d'enregistrement utilisée par le King dans un studio de Memphis, et récupérée par leur réalisateur Nicolas Pérowski, est même devenu le symbole ultime de ce retour dans le passé. Et dans la pochette, bien sûr, les chanteurs posent le sourire figé, les cheveux gominés, en parfait petit couple qui aurait pu faire des publicités de savon à linge à une autre époque.

### Chanter autour du vert sapin

Ces amoureux des temps modernes, au son d'avant-avant-hier, transposent maintenant cette esthétique sur scène, dans un spectacle plus joyeux que nostalgique, avec des saynètes humoristiques mais aussi des moments tendres, inspirés des émissions de variétés du temps de leurs grand-parents. Dans une mise en scène de Dominick Trudeau (qui les avait aussi dirigés dans l'ouverture des Jeux du Canada en août dernier), ils recréent de douces festivités, avec sept musiciens et choristes,

dans un décor de salon familial.

« Comme nous portons tous des micros-casques, nous bougeons beaucoup, avec un numéro à la Ti-Gus et Ti-Mousse et un autre de théâtre musical notamment. Nous passons à l'autre spectre des émotions avec mon interprétation de *Tes flocons*, une chanson que ma sœur a écrite en pensant à mon frère, décédé peu après le dernier Noël. Le flocon est un symbole qui représentait mon frère. Le lendemain de son décès, nous avons eu une grosse tempête de neige. J'étais bien nerveuse d'interpréter cette chanson, qui raconte cette histoire personnelle », mentionne Marie-Ève Janvier, qui a chanté pour la première fois en public, à 3 ans, dans une messe de Noël, grimpée sur une chaise, en duo avec son père pour *Bénie sois-tu Marie*.

Les Estriens, qui habitent à Granby, installeront leur sapin dans une quinzaine de salles cette année. Et pendant cette période de temps suspendu entre Noël et le jour de l'An, le duo commencera à répéter pour le jeu télévisé *C'est ma toune*, qu'il animera dès le 10 janvier en direct à Radio-Canada tous les vendredis.

« Par chance, on ne recevra pas la famille à la maison cette année. L'an passé, nous avons organisé le réveillon, pour notre première année dans notre maison. Mais les souvenirs de ce dernier Noël avec mon frère sont encore trop frais. J'ai l'impression qu'on ne le verra pas passer, ce temps des Fêtes! »

Un père Noël en mousse pourrait les aider à se le rappeler...

## Trois tonnes à deux

### Noël c'est toi

« C'est ma chanson chouchou. Nelson Minville a écrit ce texte sur les Noëls que j'ai passés avec Marie-Ève. J'ai beaucoup écouté l'album *Blue Hawaii* d'Elvis pour composer la musique. J'aime l'élégance de cette musique. »

— Lui

### Ave Maria

« En studio, nous avons choisi que je la fasse seule. Nous avons tamisé les lumières, et un rayon de soleil entrain par la petite fenêtre du studio. C'était un moment très spécial. Je pensais juste à mon frère, je la chante comme une prière à la vie qui a choisi de me l'enlever. En tant que chanteur, on se sert de nos émotions pour en faire vivre aux gens. Sur scène, elle arrive après une séquence très rythmée. Je n'ai donc pas envie de sortir la technique vocale. Je donne ce qui me reste. Elle m'apaise en même temps qu'elle me procure une grande tristesse, elle me fait du bien en même temps qu'elle me fait mal à la gorge. »

— Elle

### Vive le vent

« Celle-là, on l'a approchée comme un duo de June Carter et Johnny Cash. Le country nous a aussi beaucoup influencés dans notre processus. J'ai entendu Daniel Bélanger dire que le rockabilly était le heavy métal du country. Ça nous a rassurés de l'entendre. Patrick Norman est une inspiration. C'était lui qui jouait chez nous quand on déballait nos cadeaux. On aimerait bien faire un trio avec lui un jour. »

— Lui



### À ÉCOUTER

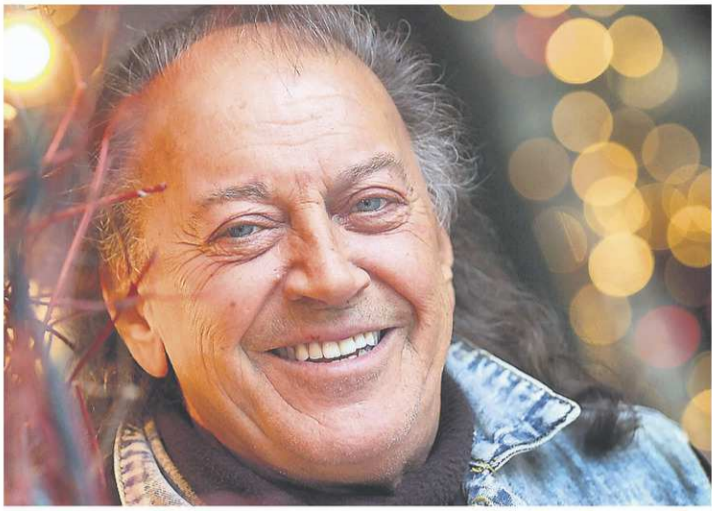
#### Noël à deux

Marie-Ève Janvier  
et Jean-François Breau  
Musicor

### VOUS VOULEZ Y ALLER

#### Noël à deux

12 décembre, à 20 h  
Salle Maurice-O'Bready  
Entrée: 38,50 \$  
(étudiants: 28,50 \$)



## PAUL DARAÏCHE

### Quelle est la raison principale qui vous a poussé à enregistrer un album de Noël?

Mon producteur, Mario Pelchat. C'est lui qui a eu l'idée. Moi, des disques de Noël, j'en avais déjà fait deux, avec ma famille. Comme c'est un répertoire magnifique, pour une période de l'année que j'aime beaucoup, j'ai accepté d'y retourner.

### Quelle chanson de votre album évoque le souvenir le plus heureux des Fêtes?

*Ces Noëls d'autrefois* et *Chez nous*, que j'ai écrites et qui m'ont été inspirées par mes Noëls passés en Gaspésie. Ceux où nous allions à la messe de minuit à cheval parce que les chemins n'étaient pas ouverts. Les festivités duraient deux semaines. Nous faisons le tour de la paroisse au grand complet, tout le monde s'invitait chez tout le monde, tout le monde chantait. Les réveillons de Daraïche sont encore gros, mais plus comme avant.

### Quelle chanson évoque, au contraire, le souvenir le plus triste?

*Le Noël d'un sans-abri*, une autre de mes compositions. J'ai rencontré à Montréal un grand monsieur, qui avait connu une belle carrière, qui avait des enfants, et qui était maintenant dans la rue, à cause d'un problème d'alcool. Il avait tout perdu, surtout sa famille. Noël, ça doit être la pire période pour des gens seuls. Pour moi, cette fête est tellement associée à la famille.

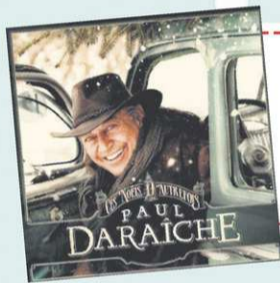
### Quel disque de Noël vous a le plus marqué?

Les vinyles de Marcel Martel et de Paul Brunelle ont composé la trame sonore de plusieurs de nos Noëls. On les écoute encore inmanquablement chaque année.

### Parmi les nombreuses chansons originales de votre album, laquelle aimeriez-vous qu'elle devienne un classique?

*Le Noël sans amour*, que m'a offerte Luc Plamondon avec une musique d'André Gagnon. Ce n'est pas une chanson country, mais un super beau *slow*. Cette

pièce va être reprise par d'autres interprètes, j'en suis sûr. Elle parle aussi de ce drame de passer Noël seul. Ça arrive à bien des gens, à ceux qui doivent travailler, par exemple. Ça m'est aussi arrivé de passer la soirée dans une chambre d'hôtel, loin des miens. Il n'y a rien de pire que d'être couché dans son lit et de les imaginer en train de faire la fête.



### À ÉCOUTER

*Ces Noëls d'autrefois*  
Paul Daraïche  
MP3 Disques

### À quel moment du réveillon nous conseillez-vous d'écouter votre album?

Au moment du dessert ou du p'tit verre de gin, pour faire lever le *party*!

### Votre album s'intitule *Ces Noëls d'autrefois*. En quoi étaient-ils mieux que ceux d'aujourd'hui?

C'était tricoté serré, dans le temps. Les membres de la famille qui habitaient à Montréal descendaient en Gaspésie. Il n'était pas question de manquer ça. Maintenant, chacun reste de son côté. Nos parents avaient le tour de nous rassembler. Et nous n'attendions rien en retour. Nous n'étions pas gâtés, mais nous avions du plaisir ensemble.

### Vous continuez votre tournée *Mes amours, mes amis* pendant tout le mois de décembre. Même si vous êtes très occupé, quelle tradition ne rateriez-vous pour rien au monde?

Les réunions en famille, les 24, 25 et au jour de l'An. Cette année, ce sera encore chez moi, à Terrebonne. L'an passé, nous étions 70 personnes, et je n'ai pas une très grande maison. Il y avait tellement de voitures stationnées dans ma rue que les policiers sont débarqués pour qu'on les déplace. Chacun arrive avec son plat, nous jouons de la musique et généralement, nous sommes encore debout à 8 h le lendemain.



## MAXIME LANDRY

### Quelle est la raison principale qui vous a poussé à enregistrer un album de Noël?

Me gâter et gâter les gens. Ça fait longtemps que je voulais le faire, mais je tenais à sortir deux albums originaux avant. J'aime tout ce qui entoure Noël. À mes yeux, il n'est jamais trop tôt, d'ailleurs, pour installer les décorations. J'ai fait quatre heures de route, la nuit dernière, pour aller décorer le sapin dans ma maison en Beauce. L'année passée, il a fallu que ma tante aille enlever mes lumières, parce que s'il n'en tenait qu'à moi, elles y seraient restées toute l'année.

### Quelle chanson de votre album évoque le souvenir le plus heureux des Fêtes?

Pour moi, tous mes souvenirs sont heureux. Mais j'ai toujours aimé la chanson *Holly Jolly Christmas*, une chanson qui donne le goût de bouger et me met dans le *mood* de la fête. J'ai fouillé partout pour en trouver une traduction française, en vain. Je l'ai donc écrite moi-même. Je suis très content du résultat.



### À ÉCOUTER

*Noël blanc*  
Maxime Landry  
Productions J

### Quelle chanson évoque, au contraire, le souvenir le plus triste?

*Les enfants oubliés*, de Gilbert Bécaud, vient me chercher énormément. Chaque fois que je la chante, elle me prend à la gorge. En studio, j'avais de la difficulté à la livrer. Peu importe combien de fois il faudrait que je la reprenne, je tenais à ce qu'elle soit sur l'album. Noël est une fête pour les enfants, avant tout. Depuis que j'ai un neveu, je fais tout pour lui faire vivre la même magie que j'ai connue quand j'étais petit.

### Quel disque de Noël vous a le plus marqué?

*Christmas*, de Michael Bubl , est vite devenu mon classique,

dès sa sortie en 2011. J'aime son côté chic et intemporel. C'est certain qu'on va pouvoir l'écouter encore dans dix ans. C'est aussi ce que je souhaite pour mon album. Je n'aime pas quand les artistes choisissent des arrangements qui rendent les airs méconnaissables.

### Vous avez composé la pièce *Nous nous reverrons*. Que vouliez-vous livrer comme message, qui n'existait pas déjà dans le répertoire de saison?

Je voulais remercier, avec mes propres mots, les gens qui me suivent depuis le début de ma carrière. J'ai glissé plusieurs titres des chansons de mes deux albums dans les paroles, comme des clins d'oeil nostalgiques à tout ce qui s'est passé depuis *Star Académie*. Noël, c'est la famille. Puisque mon public est ma deuxième famille, je voulais personnellement lui adresser mes bons voeux.

### À quel moment du réveillon nous conseillez-vous d'écouter votre album?

À l'apéro, en sirotant un verre, au moment où on se prépare pour la suite.

### Votre album s'intitule *Noël blanc*. Avez-vous absolument besoin de neige pour être heureux à Noël?

Oui, ça en prend. Tant qu'à geler, aussi bien qu'il y ait de la neige! Ma maison, en Beauce, est située sur le bord de l'eau. C'est tellement plus beau quand le paysage se recouvre d'un tapis blanc. Sinon, c'est brun et laid.

### Vous êtes en tournée avec *Les Stars chantent Noël* pendant tout le mois de décembre. Même si vous êtes très occupé, quelle tradition ne rateriez-vous pour rien au monde?

Le matin du 24 décembre, je me planifie toujours une entrevue dans une radio en Beauce. J'apporte des muffins et du café Baileys. Je le fais depuis quatre ans. C'est le moyen que j'ai trouvé pour m'assurer de ne pas être en promotion ailleurs et d'arriver à temps dans mes fêtes familiales.

— Laura Martin



(Chronique publicitaire)

## L'ACUPUNCTURE?

Des Papules Rouges  
comme un Serpent  
qui Rampe(Herpès Zoster)  
She Dan

## ZONA

Zhou, sexe masculin, 50 ans. Une éruption douloureuse de vésicules fit son apparition sur le côté droit de la taille trois jours avant que le patient ne se présente à la clinique pour la première fois. Il avait eu un rhume dix jours auparavant, et s'était rétabli après avoir ingéré Radix Isatidis seu Baphicacanthi (ban lan gen) sous forme de poudre. Il y a trois jours, il ressentit une douleur soudaine au niveau de la peau sur le côté droit de la taille. Le patient découvrit alors une bande de vésicules à l'endroit de la douleur. On diagnostiqua un herpès zoster. Une prescription de moroxydine et de vitamines n'eut pas beaucoup d'effet. La douleur augmenta au point que même le contact avec les mains ou les vêtements devint insupportable, et le sommeil du patient en fut perturbé.

## TRAITEMENT

Les principes du traitement consistent à chasser le Vent et le Feu, à arrêter la douleur et à enlever le Toxique de l'organisme.

## RÉSULTATS

Après la première séance, le patient remarqua que la douleur locale avait nettement diminué, et qu'il avait mieux dormi; mais les vésicules ne montrèrent aucun changement. Après trois séances, la douleur disparut complètement, et la taille des éruptions diminua visiblement. Les vésicules isolées disparurent, et celles qui étaient groupées devinrent isolées. La peau n'était plus douloureuse au toucher, ni au contact des vêtements. Les symptômes d'agitation, de rougeur du teint, de goût amer dans la bouche et de selles sèches, disparurent graduellement.

Après sept séances, le patient était tout à fait rétabli.

## EXTRAIT DU LIVRE

Acupuncture, observations cliniques en Chine, des auteurs Chen Jirui et Nissi Wang, éd. Satas, 1992, p. 272 à 274. N.B.: en Chine, une série de traitements comprend habituellement 10 à 15 séances, à raison d'une par jour, avec 3 à 5 jours d'interruption entre les séries, elle se fait à un rythme intensif.



**Christiane Rainville**  
B. Sc., Ac.  
Membre de l'Ordre  
des acupuncteurs du Québec  
Approche globale  
Plus de 30 ans d'expérience  
65, rue Bowen Sud  
Sherbrooke  
819 563-4520

3274230

# Le cri du coeur de six survivantes

RICHARD THERRIEN

**QUÉBEC** — Les femmes qui témoignent dans le bouleversant documentaire *Les survivantes*, diffusé lundi à 21 h à Télé-Québec, ont toutes vécu la douleur de perdre leurs enfants en bas âge, tués par leurs ex-conjoints, qui se sont tous suicidés au même moment. La plupart du temps par pure vengeance, après une rupture ou après avoir perdu la garde de leurs enfants. La pire douleur qui puisse survenir à la suite d'un traumatisme, estime la psychologue Pascale Brillon.

C'est après que Marie-Paule McInnis eut raconté son histoire dans un livre que d'autres femmes ont souhaité la rencontrer, former un groupe et revendiquer de meilleures indemnités. La Warwickoise Nadine Brillant, qui a perdu deux de ses trois enfants en 2012, en fait partie. Les réalisateurs Karina Marceau et Eli Laliberté les ont accompagnées dans Charlevoix, où elles se sont réunies durant cinq jours pour partager leur peine.

Ces mères trouvent divers moyens de se consoler, si cela est possible. Une des mères raconte qu'après la mort de sa fille, elle dormait avec une poupée, lui lavait les cheveux, la coiffait comme s'il s'agissait de son enfant. Une autre couche chaque soir enroulée dans la couverture de son fils. Des moyens qui semblent malsains, mais qui illustrent bien leur profonde douleur.

Certaines scènes sont extrêmement intimes : une des mères réécoute régulièrement le dernier message laissé par son enfant sur la boîte vocale; une autre, ceux, répétés, de l'ex-conjoint, qui promet de « l'avoir à l'oeil d'en haut »; et une, enfin, lit la lettre pleine de reproches laissée par le père avant de tuer son enfant.

Ces femmes n'ont reçu qu'une indemnité de 2000 \$ par victime, un montant majoré à 12 000 \$ depuis peu. On leur paie aussi 20 séances de psychothérapie, les frais funéraires et le nettoyage de la scène de crime, c'est tout. Des indemnités qu'elles jugent nettement insuffisantes.



TÉLÉ-QUÉBEC

Les femmes qui témoignent dans le bouleversant documentaire *Les survivantes* ont toutes vécu la douleur de perdre leurs enfants en bas âge, tués par leurs ex-conjoints, qui se sont tous suicidés au même moment.

Pourquoi si peu? Parce qu'elles ne sont pas considérées comme des victimes par le gouvernement du Québec, mais comme des proches de victimes. L'une d'elles raconte n'avoir eu que cinq jours de congé pour se remettre, incluant le jour de l'assassinat.

Cinq jours. « On n'est pas des criminelles, on est des victimes », plaident-elles.

Trois de ces « survivantes », Marie-Paule McInnis, Marie-Hélène Guimont et Martine Bélanger, iront parler de leurs revendications à *Tout le monde en parle*, dimanche. (Le Soleil)

LE THÉÂTRE DU **double signe** présente dans le cadre des Petits Dimanches matin de **LECTURE PUBLIQUE**

## PEROXYDE

texte de Simon Boulérice  
mise en lecture de Pascale C. Tremblay

1<sup>er</sup> décembre à 10 h

au Centre des arts de la scène Jean-Besré  
(250, rue du Dépôt, Sherbrooke)

Adulte : 18 \$ / Étudiant : 15 \$  
(le prix inclut un déjeuner)

### RÉSERVATION

**819 565-5536**  
[www.doublesigne.ca](http://www.doublesigne.ca)

nos partenaires :

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

Sherrbrooke Ville de

texte : SIMON BOULÉRICE

mise en lecture : PASCALE C. TREMBLAY

interprétation : CATHERINE BÉRUBÉ, JACINTHE C. TREMBLAY, STÉPHANIE DAWSON, PATRICK GÉRARD, FRANCIS VACHON

3376631

3376620

**UNE INVITATION À  
NE PAS MANQUER!**  
Le samedi 21 décembre, 20 h 30,  
théâtre Centennial, Lennoxville



**MUSIQUE DE FILMS INTERPRÉTÉE PAR  
55 MUSICIENS SUR SCÈNE ET PROJECTIONS  
SIMULTANÉES SUR ÉCRANS GÉANTS**

Au programme, la musique des films : **Patch Adams**, **How to train your dragon**, **Secrétariat**, **The magnificent Seven**, medley des meilleurs musique de films westerns, star wars (the flag parade), **Bugs Bunny rides again**

**ARTISTE INVITÉ TRÈS SPÉCIAL**  
Éric Speed (violoniste classique/rock)  
qui viendra présenter 4 pièces de  
son prochain album



**OSA**  
Orchestre du  
Septième Art

Billets en vente au coût de 30 \$ + taxes  
Communiquez à l'adresse suivante :  
[lisebellehumeur@orchestrosa.com](mailto:lisebellehumeur@orchestrosa.com);  
ou par téléphone au :  
**819 349-3964.**  
[orchestrosa.com](http://orchestrosa.com)

## RETOUR DE SON

### Les acteurs Ashton Kutcher et Demi Moore sont maintenant divorcés

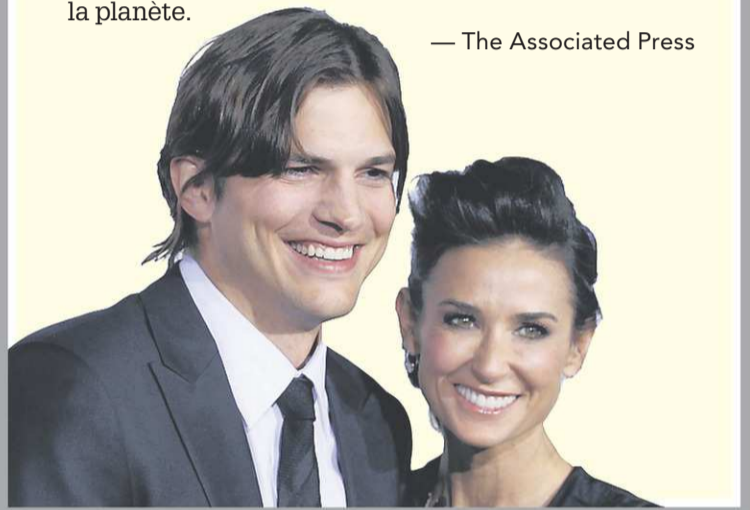
LOS ANGELES — Demi Moore et Ashton Kutcher sont officiellement divorcés.

Le juge de la Cour supérieure de Los Angeles, Scott Gordon, a officialisé la rupture du couple, cette semaine, environ un an après que Kutcher eut déposé la demande de divorce.

Moore et Kutcher s'étaient mariés en septembre 2005, et l'actrice avait annoncé leur séparation en novembre 2011.

Les deux acteurs n'ont eu aucun enfant ensemble. Pendant leur mariage, ils ont lancé une fondation visant à enrayer l'exploitation sexuelle des filles partout sur la planète.

— The Associated Press



3880159

Salle **centre culturel**  
Maurice-O'Bready



**Francis Cabrel**  
Spectacle solo  
17 mars • 20 h  
EN VENTE MAINTENANT!

### Justin Bieber, graffiteur controversé

SYDNEY, Australie — L'hôtel QT, dans la ville australienne de Gold Coast, dit avoir donné à Justin Bieber la permission de faire des graffitis sur un de ses murs. Le chanteur canadien a publié en ligne des images montrant des visages fluorescents

peints sur un mur extérieur de l'hôtel.

Le maire de la ville, Tom Tate, croit que le chanteur pourrait nuire aux efforts des employés municipaux pour enrayer les graffitis. Il dit craindre que le graffiti ne soit glorifié et que

davantage de jeunes en viennent à croire que c'est «cool».

Le maire a fait remarquer que la Ville pouvait exiger le retrait d'un graffiti peint dans un espace privé s'il est visible dans l'espace public.

— The Associated Press

3375168

## POUR NOËL OFFREZ 3 SPECTACLES POUR 85\$ FAITES VOTRE CHOIX!

 1 <sup>er</sup> févr. PAUL DARAÏCHE	 7-8 févr. MARIO JEAN	 13 févr. NICOLA CICCONE	 15 févr. DOMINIC ET MARTIN
 17 févr. DICK RIVERS ET NANETTE WORKMAN	 20 févr. CABARET	 6 mars DANIEL BÉLANGER	 7 mars GUILLAUME WAGNER
 12 mars WILLIAM DESLAURIERS	 26 mars NICOLE MARTIN	 28 mars MARIE-LISE PILOTE	 1 <sup>er</sup> avril JEAN-MARC COUTURE
 4-5 avril BOUCAR DIOUF	 11 avril PETER MACLEOD	 17 avril TOCADÉO	 18-19 avril FRANÇOIS MORENCY
 22 avril LADIES NIGHT	 6 mai DANIÈLE HENKEL SPECTACLE CONFÉRENCE	 8 mai ÉRIC LAPOINTE	 14 mai ALEXANDRE BARRETTE
 28 mai MESSMER	 7 nov. GUY NANTEL	<p>Centre culturel  UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE</p> <p><b>CentreCultureUdeS.ca</b> <b>819 820-1000</b></p>	

MUSIQUE À BOUCHES

# Chants d'hier à cinq voix

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Mémoire et Racines, c'est plus qu'un festival parmi d'autres. Y être invité quand on navigue dans les eaux trad, ça signifie la reconnaissance, la consécration des pairs. C'est signe, surtout, qu'on fait partie de l'équipée. Aussi, lorsque les cinq gars de Musique à bouches ont été conviés à ouvrir le bal et à chanter sur la grande scène de l'annuel rendez-vous de juillet dans Lanaudière, ils ont tout de suite dit oui. Et ils ont ensuite ramé fort pour enregistrer un minidisque, leur carte de visite là-bas.

« On existe depuis plusieurs années, mais comme il y a eu du mouvement à l'intérieur du groupe, l'album qu'on avait précédemment endisqué en 2009 n'était plus représentatif de ce qu'on fait maintenant », explique Jérôme Fortin.

*Première partie*, le CD de six titres gravé l'été dernier, est depuis disponible via le web. Ceux qui connaissent le quintette vocal reconnaîtront sa signature sur cette nouvelle galette. Mais ils découvriront aussi la neuve et festive texture sonore qu'apporte la podorythmie signée Isaël McIntyre, un membre de la première heure qui avait quitté le bateau et qui y est revenu.

« Au début, Musique à bouches était un groupe de chant a cappella intergénérationnel. On n'avait pas planifié ça, c'était un accident de parcours, en quelque sorte. On se croisait à la chorale de Johnville, on a eu envie de chanter des airs traditionnels ensemble. Après quelques années, les deux plus vieux du groupe, Daniel Charest et René Desmarais, trouvaient que ça commençait à devenir pas mal prenant. Ils ont décidé de prendre une retraite bien méritée », explique Jérôme Fortin.

Le collectif a dû se repositionner. Le questionnement n'a pas



JEAN-FRANÇOIS DUPUIS

Après le départ des deux plus vieux membres du groupe, Musique à bouches a dû se repositionner. Une participation au festival Mémoire et Racines l'a relancé.

duré longtemps : le feu sacré du chant trad, ils l'avaient tous encore. Est arrivée la belle invitation de Mémoire et Racines, qui a mis le projet de minialbum sur les rails.

« On a travaillé fort pour arriver dans les délais, mais on a bien fait, ça s'est vendu comme des petits pains chauds, au festival. L'accueil était formidable », dit Olivier Brousseau.

## Les instruments mis de côté

L'expérience a aussi été riche de rencontres et de découvertes.

« En voyant tout ce que font les autres, on a réalisé que ce que nous proposons n'est pas si courant. Le chant traditionnel a cappella avec des voix masculines uniquement, c'est plutôt rare », ajoute Sylvain Trudel.

C'est sciemment que les cinq compères ont décidé de laisser les instruments de côté.

« C'est apaisant de se concentrer sur l'aspect vocal. Les possibilités d'harmonies sont infinies, ça donne un riche univers sonore », mentionne Jérôme.

À tout ça, s'ajoute le défi de chanter au même diapason.

« Ça soude l'esprit d'équipe, ça devient une gymnastique : tu ne peux pas te cacher derrière le son des instruments, il n'y a pas beaucoup de marge de manoeuvre », note Sylvain.

Des six chansons qu'ils ont enregistrées sur *Première partie*, trois ont été puisées dans le répertoire de l'Alliance des chorales du Québec. Les autres proviennent des sourciers Gérard Dussault et Jean-Paul Guimond.

« Comme les chansons ont été transmises par le bouche à oreille, il existe plusieurs versions de chacune. C'est toujours fascinant d'entendre les 1001 variantes. Nous, on se donne aussi une latitude créative. Dans tout ça, les mêmes sujets reviennent souvent. Les critiques à l'endroit du clergé et les femmes qui ont consommé avant le mariage, par exemple, sont des thématiques fréquemment abordées, mais pas directement. Le double sens et plusieurs figures de style colorent les chansons », expliquent les chanteurs et amis.

Le répertoire est vaste, les possibles sont grands : l'enregistrement d'un autre EP est déjà dans leurs plans.

D'ici là, l'ensemble vocal fait

de la scène. En décembre, il y aura la Guignolée et le Marché de Noël du Vieux-Longueuil à animer, entre autres. Mais avant tout ça, il y a une halte bienvenue à la Caravane de North Hatley, ce soir. Le cocon doux de l'intime salle de spectacle est chargé de souvenirs : c'est là qu'ils ont enregistré leur premier disque.

« On va y partager de toutes nouvelles chansons, mais on va aussi en revisiter certaines qu'on interprète depuis longtemps. »

## VOUS VOULEZ Y ALLER

Musique à bouches

Ce soir, à 20 h 30

La Caravane de North Hatley

Entrée: 15 \$

SPA EASTMAN

# JOURNÉE GRATUITE\*

\*VALEUR DE 69 \$

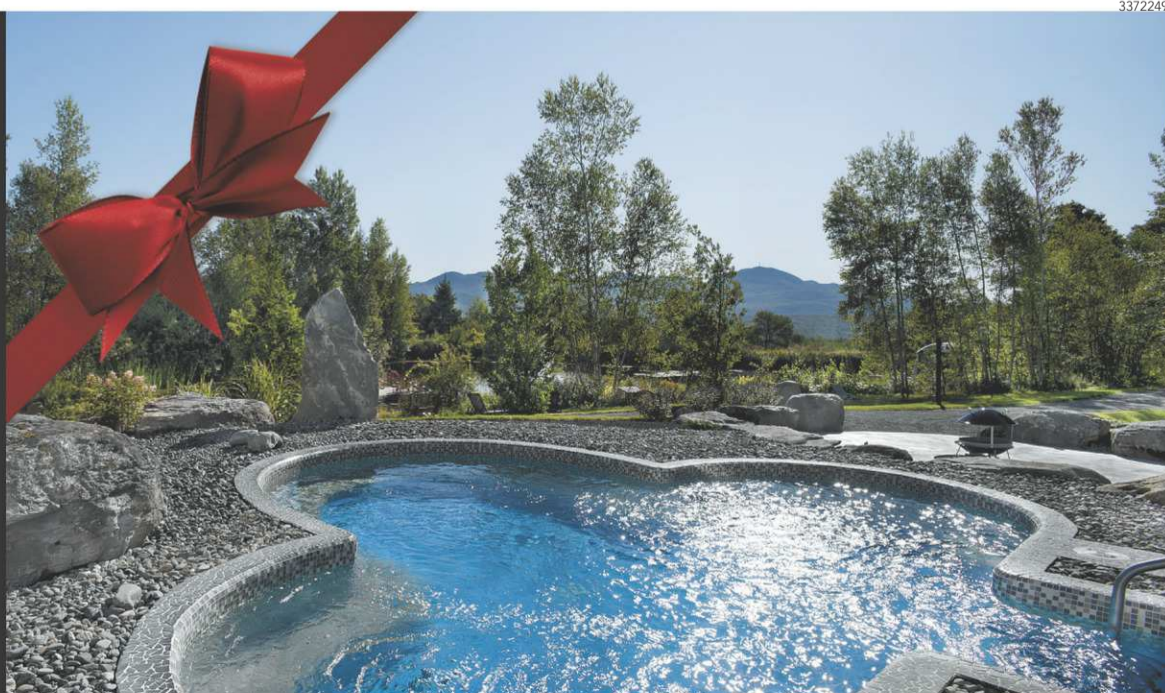
À L'ACHAT D'UNE CARTE-CADEAU DE 125 \$

À GAGNER:

Si vous achetez votre carte-cadeau avant le 15 décembre 2013, vous courez la chance de gagner un séjour de 2 nuits au Spa Eastman!

1 888 880-0417 • SPA-EASTMAN.COM

Certaines conditions s'appliquent. La carte-cadeau peut être achetée et utilisée au Spa Eastman d'Eastman ou de Montréal.



3372249

SIMON BOULERICE

# Les inspirantes ironies du sort

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Linda a 54 ans. Sa mère meurt en même temps que celle de Joannie Rochette, pendant les Olympiques de 2010. Sauf que le deuil de Linda, lui, passera inaperçu. Linda se sent quand même orpheline et réalise qu'elle est seule au monde. Pour secouer l'indifférence de son mari culturiste amateur, elle se fait teindre les cheveux de toutes sortes de couleurs inattendues... et se fait congédier de la caisse populaire. Son époux, lui, développe une liaison avec un jeune homme, qui se révèle être... le coiffeur de Linda!

En plus, l'histoire est racontée par une patineuse artistique au perpétuel sourire de Joker, à cause d'un accident de triple axel. Elle n'a pas du tout envie d'être narratrice, mais finit par devenir un des personnages de la pièce, et par tomber amoureuse de la colocataire du coiffeur.

En résumé, on ne devrait pas s'ennuyer dans *Peroxyde*, la pièce de théâtre de Simon Boulerice que présentera le Théâtre du Double Signe demain en lecture publique.

« Il y a eu plusieurs éléments déclencheurs à l'écriture de cette pièce. Ma mère a perdu sa mère à 55 ans. J'ai donc d'abord voulu traiter du fait de devenir orphelin. Pour moi, ce sentiment est toujours terrible, peu importe l'âge. Cela me permettait aussi de parler de la solitude. J'aime également tisser des liens entre des idées

contraires et, dans mon esprit, ce que Joannie Rochette a vécu, l'apogée de sa carrière en même temps qu'un grand drame humain, est à la fois un acte très courageux et une ironie du sort terrifiante. Mais justement, je crois que l'être humain se révèle beaucoup dans les moments atypiques », explique le prolifique et hyperactif acteur, danseur et auteur de théâtre, de romans et de poésie.

Simon Boulerice avoue d'ailleurs lire souvent les chroniques insolites pour s'inspirer, même si cela n'a pas été le cas pour *Peroxyde*. « Mais il y a une dame que je vois régulièrement qui change souvent de teinture. Et je crois que ça peut être une façon de marquer les esprits, de tirer son épingle du jeu, de vivre par procuration. »

### S'amuser avec les codes

Simon Boulerice voulait aussi s'amuser avec les codes narratifs, ici avec son personnage de patineuse. « C'est une narratrice omnisciente, mais elle ne sait pas trop ce qu'elle fait là et elle n'est pas très bonne. Elle essaie d'être théâtrale, mais elle en met trop, ou pas assez. Et lorsqu'elle s'intègre à la pièce, elle veut perdre son omniscience, pour ne pas savoir ce qui va lui arriver. »


C'est la deuxième fois que cette comédie dramatique est présentée en lecture publique. Simon Boulerice est en pourparlers pour que sa pièce soit prochainement montée. En attendant, dans la mise en lecture de demain réalisée par Pascale C. Tremblay, les

rôles seront tenus par Jacinthe Tremblay (Linda), Francis Vachon (le mari), Patrick Gérard

(le coiffeur), Catherine Bérubé (la colocataire) et Stéphanie Dawson (la patineuse).


VOUS VOULEZ Y ALLER

**Peroxyde**  
Demain, à 10 h  
Centre Jean-Besré  
Entrée: 18 \$  
(déjeuner inclus)





















**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog

64, Méry Nord, Magog  
**819 847-0470**



Ce cheque-cadeau au montant de 20\$ est offert à : **20\$ 50\$**

 <b>Ce soir</b> Jonas & The Massive Attraction 30 novembre	 <b>Bears of Legend</b> 13 décembre	 <b>Les Cowboys fringants</b> 14 décembre	 <b>Jaune</b> 20 décembre
 <b>François Bellefeuille</b> 21 décembre 22-23 janvier	 <b>Arthur L'aventurier</b> 22 décembre	 <b>Le Bal à l'huile</b> 27 décembre	 <b>Alain-François</b> 28 décembre
 <b>Emmanuel Bilodeau</b> 17-18 janvier	 <b>LE BEATLES</b> STORY BRAND Beatles Story 25 janvier	 <b>Claire Pelletier</b> 31 janvier	 <b>Marc Hervieux</b> 11 janvier
 <b>Vincent Vallières</b> 1 <sup>er</sup> février et 5 avril	 <b>Coeur de Pirate</b> 6 février	 <b>Supplémentaires</b> Guy Nantel 7-8 février	 <b>Kaïn</b> 14 février
 <b>Primeur</b> Florence K 20 février	 <b>Kevin Parent</b> 22 février	 <b>Thomas Fersen</b> 28 février	 <b>Étienne Dano</b> 14 mars
 <b>Primeur</b> Claude Dubois 3 mai	 <b>Lynda Lemay</b> 24 mai	 <b>Primeur</b> Mario Jean 6-7 juin	 <b>Jean-François Mercier</b> 15 au 19 juillet et 22 au 26 juillet
 <b>Mike Ward</b> 19-20 septembre	 <b>Michel Rivard</b> 11 octobre		

**VOS IDÉES CADEAUX : VIEUXCLOCHER.COM**



LA PRESSE, ANNE GAUTHIER

Le prolifique et hyperactif auteur de théâtre Simon Boulerice assistera demain à la mise en lecture de sa pièce *Peroxyde*, par le Théâtre du Double Signe.

Sherbrooke samedi 30 novembre 2013 - LA TRIBUNE W9

LUCIE CORRIVEAU

# Quand l'art dépasse la réalité

MARYSE CARBONNEAU  
mcarbonneau@latribune.qc.ca

COATICOOK — Jusqu'au 19 janvier prochain, le Musée Beaulne de Coaticook se

transforme en véritable pouponnière à travers l'exposition de bébés réalistes de l'artiste watervilleuse Lucie Corriveau. Une forme d'art inusitée qui fascine tout autant qu'elle dérange par le réalisme troublant de ces *reborn babies*. Le moindre détail, depuis la taille et le poids de l'enfant, en passant par la couleur des yeux, des cheveux et de la peau, participe à donner vie à la matière.

Ainsi, les bébés ne sont pas achetés mais adoptés. Ils ne sont pas expédiés par la poste, mais remis en personne à leur future famille. À ce jour, 30 des 50 bébés « renaissance » de la pouponnière de Lucie ont déjà trouvé un foyer. Qui sont donc ces parents adoptifs?

« Madame Tout-le-monde, répond l'artiste. Les gens adoptent mes bébés comme un objet de collection au même titre qu'une poupée de cire ou de porcelaine, pour des tournages cinématographiques ou encore parce qu'ils offrent une présence réconfortante. Comme le disait souvent tante Zorila : « Ce n'est pas parce que tu as 13 enfants que tu vas avoir plus de visites. » C'est triste, mais c'est la réalité de plusieurs de nos personnes aînées. »

Il y a aussi ces bébés qu'on accueille comme une thérapie,



PHOTO FOURNIE

**Bébé Marcus, un petit bambin de cinq semaines adopté par maman Denise de Trois-Rivières, dans les bras de sa conceptrice, l'artiste watervilleuse Lucie Corriveau.**

pour apprivoiser la douleur et le vide de la perte d'un jeune enfant. C'est le cas de bébé Naéva, dont Lucie a fait don et qui a dormi avec sa maman les six premiers mois suivant le décès de la petite Naéva à l'âge de 17 mois à la suite d'une maladie dégénérative, et qui aujourd'hui se fait bercer quand maman a les bleus. « On ne peut jamais remplacer la perte d'un enfant, insiste Lucie. Mais je crois que pour certains parents, mes bébés peuvent les aider à mieux vivre leur deuil. »

Réalisé à partir de photographies et d'une mère de cheveux de l'enfant, chaque bébé de vinyle nécessite de 56 à 76 heures de travail, le plus grand défi étant « de réussir la plus belle ressemblance possible ». La pouponnière reflète le multiculturalisme québécois, puisqu'on y retrouve des bébés de toutes les nationalités et de toutes les réalités, dont bébé Katrina, une petite fille trisomique de neuf mois.

Lors du vernissage, le 8 décembre à 14 h, les visiteurs pourront prendre dans leurs bras un des petits protégés de Lucie. À défaut de quoi, on peut visiter sa pouponnière et son site web à [www.luciecorriveau.com](http://www.luciecorriveau.com).

**LE THÉÂTRE GRANADA**  
Salle Sylvio-Lacharité

**BILLETTERIE :**  
819 565-5656

Chèques-cadeaux disponibles

[WWW.THEATREGANADA.COM](http://WWW.THEATREGANADA.COM)

**ACHETEZ 3 SPECTACLES POUR 85 \$**  
**PARMI LA SÉLECTION SUIVANTE :**

 <b>DAY TRIPPER</b> 1 <sup>ER</sup> FÉVRIER	 <b>PATRICK GROULX</b> 7 FÉVRIER
 <b>ANGÉLIQUE KIDJO</b> 22 FÉVRIER	 <b>PATRICK NORMAN</b> 1 <sup>ER</sup> MARS
 <b>SYLVAIN COSSETTE</b> 8 MARS	 <b>DJ CHAMPION &amp; SES G-STRINGS</b> ACCOMPAGNÉ DE L'OSA 15 MARS
 <b>ROBERT CHARLEBOIS</b> 29 MARS	 <b>GRUBB</b> 5 AVRIL
 <b>MICHEL RIVARD</b> 11 AVRIL	 <b>KAÏN</b> 12 AVRIL

**ÉCONOMISEZ JUSQU'À 68<sup>50</sup> \$/PERSONNE**  
Promotion valide jusqu'au 5 avril 2014 (Guichet ou téléphone seulement)  
Ce forfait ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

**CRÉATION THÉÂTRALE**  
POUR TOUT PUBLIC DÈS 11 ANS

**J O U R 0 1**

**LE SAMEDI**  
**30 novembre à 19 h 30**

**RÉSERVATIONS / 819 346-7575**

Le Petit Théâtre de Sherbrooke  
[petittheatre.qc.ca](http://petittheatre.qc.ca)

Présentée au THÉÂTRE LÉONARD-ST-LAURENT

TEXTE Érika Tremblay-Roy / MUSIQUE Laurier Rajotte / MISE EN SCÈNE Laurier Rajotte et Érika Tremblay-Roy /  
MOUVEMENT Christophe Garcia / LUMIÈRE Andréanne Deschênes / SCÉNOGRAPHIE ET COSTUMES Elen Ewing /  
INTERPRÉTATION Geneviève Beaudet, Matthieu Girard et David Strasbourg /

**Le Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook**

**Forfait mi-saison**  
**OFFREZ EN CADEAU**  
**5 billets pour \$75**

(Excluant : Vincent Vallières et Luce Dufault)

<b>30\$</b> Vendredi 6 décembre 20 h  <b>Vincent Vallières</b>	<b>25\$</b> Samedi 14 décembre 20 h  <b>COMPLET</b> <b>Tocadéo</b>
<b>20\$</b> Dimanche 15 décembre 14 h  <b>Passport-Famille</b> <b>Le Petit Prince (théâtre-jeunesse)</b>	

[pavillondesarts.qc.ca](http://pavillondesarts.qc.ca)  
116, rue Wellington, Coaticook  
**819 849-6371**  
billetterie@pavillondesarts.qc.ca

# La mélodie du bonheur de retour à Montréal pendant les Fêtes



LA PRESSE, ALAIN ROBERGE

La famille von Trapp chantera une fois de plus les airs bien connus de *La mélodie du bonheur* sur la scène du Théâtre Saint-Denis pendant le temps des Fêtes.

3335639

MONTRÉAL — Les airs bien connus de *La mélodie du bonheur* se feront entendre pendant le temps des Fêtes à Montréal, au Théâtre Saint-Denis.

La version de *La mélodie du bonheur* créée en 2010 dans une mise en scène de Denise Filiatrault sera de retour dans

la métropole du 26 décembre au 5 janvier.

Yves Soutière et Catherine B. Lavoie seront de retour dans les rôles principaux, soit ceux du Capitaine von Trapp et de Maria. Au total, une vingtaine de comédiens participeront au spectacle sur scène.

Heureuse de pouvoir mettre

en valeur « les belles voix du Québec », Denise Filiatrault explique le succès du spectacle par le fait que les Québécois aiment la musique et les chansons de *La mélodie du bonheur*, qu'ils connaissent très bien pour les avoir entendues plusieurs fois à la télévision.

— La Presse Canadienne

3375160

## POUR LES FÊTES OFFREZ DES CADEAUX QU'ON APPLAUDIT!



31 janv.

HOMMAGE À BREL



1<sup>er</sup> févr.

PAUL DARAÏCHE



7-8 févr.

MARIO JEAN



20 févr.

CABARET



21 févr.

LAURENT PAQUIN



22 févr.

LUC LANGEVIN



25 févr.

LE CHANT DE SAINTE CARMEN DE LA MAIN



26-27 févr.

LOUIS-JOSÉ HOUDE



17 mars

FRANCIS CABREL



4-5 avril

BOUCAR DIOUF



7 avril

NANA MOUSKOURI



12 avril

ANDRÉ SAUVÉ



18-19 avril

FRANÇOIS MORENCY



22 avril

LADIES NIGHT



24 avril

MARIE-MAI



3 mai

RACHID BADOURI



6 mai

DANIÈLE HENKEL  
SPECTACLE CONFÉRENCE



22 mai

JEAN-MARC PARENT



28 mai

MESSMER



19 nov.

LISE DION



4 déc.

SUGAR SAMMY



19 févr. 2015

MICHEL BARRETTE

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Dimanche 8 décembre 2013 à 14 h



Les Choux-Bizz Spectacles pour jeunes de tous âges!

4 à 10 ans Théâtre

En collaboration avec LA TRIBUNE

STATIONNEMENT GRATUIT!

### Le chat botté

Théâtre Advienne que pourra

Un pauvre meunier hérite d'un chat et, ne sachant qu'en faire, songe à le manger. Mais le chat, au grand étonnement de son nouveau maître, s'avère doué de parole, futé et... fort bien chaussé. Dans une forêt enchantée où les arbres sont tigrés, où les sorcières jouent la commedia dell'arte et où les chats préfèrent jizzer que miauler, Frédéric Bélanger propose une comédie musicale ludique et magique, d'après le conte de Charles Perrault.

Il est tellement drôle et rusé ce chat botté!



819 820-1000 CentreCultureUdeS.ca

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

CentreCultureUdeS.ca 819 820-1000

## MUSIQUE

PIERRE  
LAPOINTE  
*Les Callas*

POP ROCK  
★★★★  
Audiogram



### Pour les âmes romantiques

Pierre Lapointe a renoué avec l'intimité de son piano pour enregistrer des compositions de façon informelle. Mélancoliques et viscérales, les 11 chansonnettes lo-fi de *Les Callas* sont 24 minutes assumées d'exutoire émotif. Avec sa plume intelligente, charnelle et habile, Pierre Lapointe se livre sans pudeur et sans compromis dans le choix des mots. Invitant au recueillement (voire au défolement), Lapointe part dans une sorte de *road trip* intérieur sur le désir, « les désordres du cœur » et le *spleen* en dénonçant « les enfants du diable » qui « passent d'un corps à l'autre sans se poser de questions ». Si les mots peuvent parfois dépasser nos pensées, les prononcer procure un bien fou. Vous êtes averti : *Les Callas* est destiné aux âmes romantiques. (La Presse)

— Émilie Côté

ONE  
DIRECTION  
*Midnight  
Memories*

POP ROCK  
★★★★ ½  
Sony



### Un boy band une coche au-dessus

Ceux qui croyaient que One Direction n'était qu'un feu de paille devront revoir leurs prédictions. Avec leur troisième galette, les cinq Britanniques se positionnent de manière plus affirmée et convaincante dans le paysage pop. Entre la touche d'autodérision de *Best Song Ever*, les guitares plus lourdes sur la chanson-titre (qui rappelle Def Leppard!) et les touches à la Mumford & Sons, leurs souvenirs s'égrènent sur des rythmes variés. Leurs voix ont assurément mûri. D'ailleurs Liam, Niall, Louis, Zayn et Harry participent de plus en plus à l'écriture de leurs titres (15 sur 18, sur la version de luxe, incluant l'excellente *Story Of My Life*). Parents, soyez rassurés : s'ils vieillissent, ils abordent encore amour, rupture, amitié et sorties entre copains dans un registre somme toute approprié pour vos préados. Mieux, les adultes entendront des relents de « leur » musique, de Van Halen (*Little Black Dress*) à Bryan Adams (la ballade *You & I*). Tout pour séduire, quoi! (Le Droit)

— Valérie Lessard

## EN VEDETTE

ÉMILE  
PROULX-CLOUTIER  
*Aimer les monstres*

CHANSON  
★★★★ ½  
La Tribu



### Conteur de destins

Avec ce premier album, Émile Proulx-Cloutier dévoile sa facette d'auteur-compositeur-interprète. De conteur de destins, talentueux. Le comédien prête ici sa voix (avec des mots parfois d'un cru qu'on n'aurait pas nécessairement pensé l'entendre utiliser) à des êtres aussi différents que résolument humains. Tapi dans leurs zones d'ombre, entre leurs espoirs et faiblesses, il farfouille leurs états d'âme, les observe, pour mieux les chanter : l'adolescent dont les rêves de liberté se teintent de la violence de ses jeux vidéo; Auguste, dont les mains sont capables du meilleur et du pire; la trop généreuse Alice. Par le fond et la forme, *Race de monde* rappelle Les Colocs. *Le Grillon et la luciole* relève de la fable poétique et lucide. Le réalisateur Philippe Brault (Pierre Lapointe) a ciselé des arrangements comme autant de décors (*Les Cités grises*) et joué de la voix de l'interprète entre cour et jardin. Du théâtre-vérité qui s'écoute yeux décollés et cœur ouvert. (Le Droit)

— Valérie Lessard



Valérie  
Carpentier

## PALMARÈS DES VENTES

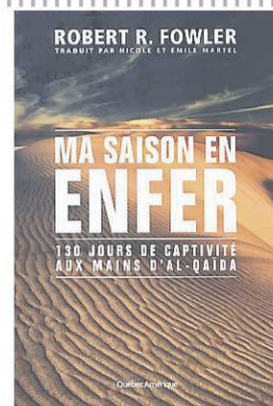
## FRANCOPHONE

1. *L'été des orages*  
Valérie Carpentier
2. *L'album du peuple: tome 9*  
François Pêrusse
3. *Noël à deux*  
Marie-Ève Janvier  
et Jean-François Breau
4. *Ici on fête*  
Artistes variés
5. *Noël blanc*  
Maxime Landry

## NON FRANCOPHONE

1. *Loved Me Back To Life*  
Céline Dion
2. *Marshall Mathers LP 2*  
Eminem
3. *Reflektor*  
Arcade Fire
4. *Moon Landing*  
James Blunt
5. *Prism*  
Katy Perry

## LECTURE



ROBERT R. FOWLER  
*Ma saison en enfer: 130 jours de  
captivité aux mains d'Al-Qaïda*

RÉCIT  
Québec Amérique  
440 pages

### Récit d'une captivité saharienne

Le 14 décembre 2008, les diplomates canadiens Robert Fowler et Louis Guay étaient capturés par des membres du groupe terroriste Al-Qaïda au Maghreb islamique (AQMI). Ils n'ont retrouvé leur liberté que 130 jours plus tard: *Ma saison en enfer* est la version française récemment publiée du compte rendu détaillé, édité en 2011, de cette captivité aux mains d'Islamistes.

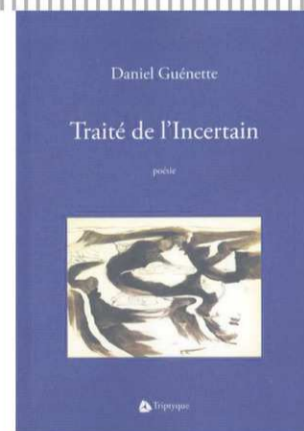
Ancien ambassadeur du Canada aux Nations unies, Fowler était chargé d'une

mission diplomatique au Niger, avec Guay pour adjoint. Kidnappés, ils sont projetés dans une traversée du Sahara et endureront quatre mois d'une vie spartiate aux côtés de leurs geôliers au service aveuglé d'Allah.

Le lecteur s'étonnera de la précision du récit, de la description des principaux acteurs de leur détention; il pourrait se lasser aussi.

Celui qui explore la psyché des otages y trouvera son compte. Mais celui qui cherche à comprendre les motivations de ces terroristes devra souffrir la description détaillée de chaque « camp » où ils sont détenus, de chaque déplacement avant de trouver ce qu'il cherche, par-ci par-là. Depuis le 11 septembre 2001, les Occidentaux doivent endurer de multiples accrocs à leurs libertés civiles. Le fossé des civilisations qui nous sépare des intégristes musulmans qui empruntent le chemin du jihad (la « guerre sainte ») est immense et nous sommes à court de réponses quant à ce qui peut le combler. Dans *Ma saison en enfer*, Fowler, aujourd'hui rattaché à l'Université d'Ottawa, fournit des éléments d'explication. Mais ils n'ont rien de réjouissants. (Le Droit)

— Pierre Jury



DANIEL GUÉNETTE  
*Le traité de l'incertain*

POÉSIE  
★★★★  
Triptyque  
61 pages

penser, ni d'écrire et de s'écrier, dans l'espoir d'ainsi contrer l'intégrisme, de conjuguer la mémoire au présent, puisque « tout nous pousse à fuir ce qui retient ».

Daniel Guénette module son souffle poétique au rythme de ses pensées. Pas de ponctuation, donc, mais une réflexion dense, étoffée, pertinente, que le lecteur suit au gré des idées que l'auteur développe, voire déroule et tend, tel un fil d'Ariane.

Il laisse sourdre « des entrailles de la préhistoire le gargarisme des dieux » qu'il dénonce, rappelant que « le fanatisme tue / Une croyance fait qu'un temple se construit et qu'un autre est détruit / Ce qui s'y dit est vérité et sujet au mensonge ».

### Ne pas s'abstenir

Lire *Traité de l'incertain* de Daniel Guénette dans la foulée de *Carnaval* de Rawi Hage coulait de source. Car le poète fait écho au romancier dans son questionnement sur les religions, leurs certitudes, leurs intolérances et leurs excès.

« Aujourd'hui le futur entraîne derrière lui les temps médiévaux qui reviennent en force / Nous voyons subsister parmi la fleur de l'âge les idées préconçues et les vieux radotages. »

Dans le doute, l'auteur préfère ne pas s'abstenir de

Face à l'incertitude, Daniel Guénette creuse une poésie rimant avec philosophie. Par les images qu'il crée, par la mise en page qu'il signe, par sa maîtrise de la plume, il confronte le lecteur, le force à se questionner sur les guerres de religion, la barbarie, l'histoire qui se répète, de même que l'errance (physique comme philosophique) qu'il considère comme « le chemin le plus sûr de notre découverte ».

Bref, l'incertain n'aura jamais été aussi essentiellement traité. (Le Droit)

— Valérie Lessard

# U2 lance une nouvelle chanson

ÉMILIE CÔTÉ

**MONTRÉAL** — U2 a lancé une nouvelle chanson, sa première en

trois ans, qui a pour titre *Ordinary Love*. Il ne s'agit pas du premier extrait de son album qui sortira au printemps, mais d'un titre

figurant sur la bande originale du film *Mandela: Long Walk to Freedom*, en salle à Montréal depuis hier. La pièce montre U2

sous un autre jour. La sensibilité pop de la pièce, le chant haut perché de Bono et les claviers, dominant parfois les guitares de The

Edge, s'expliquent par le fait que Danger Mouse (The Black Keys, Portugal. The Man) signe la réalisation d'*Ordinary Love*. (La Presse)

3351672

3380461

Salle **centre culturel**  
Maurice-O'Bready

## À L'AFFICHE

Théâtre de la Manufacture



**ORPHELINS**  
3 décembre

Une soirée de bonheur!



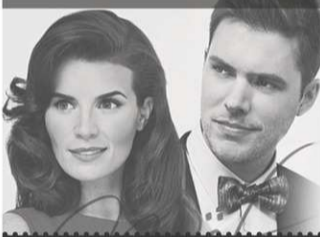
**ISABELLE BOULAY**  
5 décembre

Un événement unique!



**CIRQUE ÉLOÏZE - CIRKOPOLIS**  
10 décembre

Spectacle de Noël



**MARIE-ÈVE JANVIER  
ET JEAN-FRANÇOIS BREAU**  
12 décembre

Nouveau spectacle!



**ANDRÉ SAUVÉ**  
13 et 14 décembre

Zap 2013



**LES ZAPARTISTES**  
13 janvier

Un humoriste à découvrir!



**JÉRÉMY DEMAY**  
16 janvier

Une soirée grandiose!



**NE ME QUITTE PAS :  
UN HOMMAGE À BREL**  
31 janvier

### ACHETEZ VOS BILLETS!

CENTRE CULTURELUDES.CA • 819 820-1000

ROGERS<sup>™</sup>  
concessionnaire autorisé

Desjardins

TVA

Rouge  
102.7fm

ESTRIE 106.1

107.7 fm

LA TRIBUNE

Culture et Communications  
Québec

ESTRIE 106.1

Patrimoine canadien  
Canadian Heritage

## L'événement de l'année pour un seul soir à Sherbrooke!

CIRQUE  
**ÉLOÏZE**  
**Cirkopolis**

Directed by  
Dave St-Pierre and Jeannot Painchaud

« Festif et contagieux! »  
Pays-Bas

« On en sort ébloui. »  
Belgique

« Époustouflant! »  
France

« Impressionnant! »  
Slovénie

« Exquis. »  
Finlande

« Rempli d'émotions. »  
Hongrie

**10 décembre 20h**

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

CentreCulturelUdeS.ca  
819 820-1000

ROGERS<sup>™</sup>  
concessionnaire autorisé

Desjardins

TVA

Rouge  
102.7fm

ESTRIE 106.1

107.7 fm

LA TRIBUNE

Culture et Communications  
Québec

ESTRIE 106.1

Patrimoine canadien  
Canadian Heritage

3353748

# SYDNEY-BRUXELLES

## EN ULM

CINÉ-CONFÉRENCE  
AVEC MICHEL DE MAEGD



**LES GRANDS EXPLORATEURS**  
2013  
2014\_

Centre culturel  SHERBROOKE

**SALLE MAURICE-O'BREADY**  
2500, boul. de l'Université

**Samedi 30 novembre**  
16h  
Stationnement gratuit

**819 820.1000**

**RÉSERVEZ VOS SIÈGES!**

Bande-annonce sur  
**LESGRANDS EXPLORATEURS**  
.COM



Services Financiers Groupe Investors Inc.  
Cabinet de services financiers



SÉVILLE

**Philomena** doit sa réussite à certains détails de mise en scène, à diverses habiletés de montage, mais surtout, au talent exceptionnel de Judi Dench, fort touchante dans sa vulnérabilité, sa naïveté et son empathie.

# À la recherche du fils perdu

## PHILOMENA

DRAME  
★★★½  
Réalisé par Stephen Frears  
Avec Judi Dench, Steve Coogan et Mare Winningham.

### MARIO CLOUTIER

**MONTRÉAL** — Martin (Steve Coogan) est un ex-journaliste cynique, revenu de tout ou presque. Habité de colère en raison de son congédiement d'un poste

de conseiller auprès du gouvernement britannique.

À l'opposé, *Philomena* (Judi Dench) est une noble dame irlandaise, croyante et humaine. Elle aime les romans de type Harlequin et sait pardonner à ceux et celles qui l'ont offensée.

Martin et Philomena mèneront ensemble une quête pour retrouver, jusqu'aux États-Unis, la trace du fils qu'elle a eu, à l'âge de 16 ans au couvent, et qui lui a été arraché par les « bonnes soeurs » pour le vendre — vous avez bien lu — en adoption.

Cette histoire inspirée de faits

vécus, écrite et produite par Steve Coogan, est menée de main de maître par le vétéran Stephen Frears. Il réalise ici son meilleur film depuis *The Queen* (avec Helen Mirren) en 2006.

*Philomena*, dont le scénario a été salué avec raison au dernier festival de Venise, doit aussi sa réussite à certains détails de mise en scène, à diverses habiletés de montage, mais surtout, au talent exceptionnel de Judi Dench, fort touchante dans sa vulnérabilité, sa naïveté et son empathie.

Filmant sans audace esthétique, Stephen Frears se concentre sur un scénario qui sait mêler humour britannique et drame poignant, parfois au sein d'un même échange entre les deux personnages principaux.

Martin et Philomena, que tout oppose, seront transformés. Ils trouveront un terrain d'entente dans cette recherche du fils perdu et, plus philosophiquement, de sens à la vie.

L'un comme journaliste reprenant du service au nom de la justice, l'autre, simplement parce qu'elle veut savoir si ce fils auquel elle a pensé toute sa vie, aurait, lui aussi, cherché à retrouver sa mère.

Sans lourdeur, *Philomena* aborde les thèmes de la filiation, des racines, des souvenirs, de l'humilité par opposition au cynisme ambiant et des activités obscures des religieux ayant eu la garde d'enfants il y a une soixantaine d'années.

Les réponses ne se trouvent pas dans les préjugés et les rancœurs, répond, si justement, Philomena. (*La Presse*)

3364509

**LATribune** 

Gagnez l'un des 80 laissez-passer doubles pour assister à la première du film

christian baile    bradley cooper    jeremy renner    amy adams    jennifer lawrence

# ARNAQUE AMÉRICAINE

Version française québécoise de AMERICAN HUSTLE



Aussi à gagner : des lunettes telles que portées dans le film

un film de david o. russell, réalisateur de le bon côté des choses et le coup de grâce

Lundi 16 décembre à 19h au Cinéma Galaxy  
(4204, boul. Bertrand-Fabi)

Pour participer, visitez [concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com) ou portez le coupon ci-dessous

CONCOURS « ARNAQUE AMÉRICAINE – LA TRIBUNE »  
455, rue St-Antoine Ouest, Bureau 300, Montréal, Québec, H2Z 1J1

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ ÂGE \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

Prière d'écrire lisiblement

Le tirage des 80 laissez-passer doubles aura lieu le 5 décembre 2013. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle est publiée les 29 et 30 novembre 2013. Valeur totale des prix : 1 600 \$. Règlements disponibles chez Les Films Séville et sur [concoursLesFilmsSeville.com](http://concoursLesFilmsSeville.com).

**Au cinéma dès le 18 décembre**

ArnaqueAmericaine.com

   **LesFilmsSeville**

3378744

**UN INCONTOURNABLE. UNE PERFORMANCE SPECTACULAIRE.**  
LE DROIT

**LES DEUX ACTEURS VONT ASSURÉMENT ÊTRE DE LA COURSE AUX OSCARS.**  
LE SOLEIL

MATTHEW MCCONAUGHEY  
**DALLAS BUYERS CLUB**  
(VERSION FRANÇAISE)

UN FILM DE JEAN-MARC VALLÉE 

**PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA**


   RemstarFilms

3379916

« UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE. »  
RICHARD ROEPER, CHICAGO SUN-TIMES

GEOFFREY RUSH    EMILY WATSON    SOPHIE NÉLISSE  
(GAGNANT D'UN OSCAR)    (FINALISTE AUX OSCARS)    (GAGNANTE D'UN JETLI ET D'UN GÉNIE EN 2012)

**LA VOLEUSE DE LIVRES**  
(Version française de *The Book Thief*)

 [www.thebookthief.com](http://www.thebookthief.com) ©2013 Twentieth Century Fox

**À L'AFFICHE!** MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE    CINEPLEX ENTERTAINMENT GALAXY SHERBROOKE    Consultez les guides-horaires des cinémas

IL ÉTAIT UNE FOIS LES BOYS

# Nostalgie assumée

Pour son premier film à titre de réalisateur, le « père » des Boys, Richard Goudreau, a décidé d'explorer la jeunesse des Stan, Fern, Bob et Méo de la série originale. Nous sommes donc en 1967 et les Boys en devenir sont des adolescents de 15 ans.

JEAN SIAG

**MONTREAL** — Richard Goudreau cherchait depuis plusieurs années à réaliser un film campé dans les années 1960. Indépendamment des Boys. « C'est vrai que je suis nostalgique de cette époque. C'était magique, la période des Fêtes, la messe de minuit, les patinoires extérieures. J'avais 17 ans, je jouais au hockey, je faisais de la musique... »

À l'été 2010, il s'est dit qu'il pourrait revisiter cette période à travers les Boys. « Un antépisode qui expliquerait pourquoi c'était une gang solide, tissée serrée. La plupart des acteurs qui ont joué dans les premiers films des Boys étaient mes amis quand j'étais jeune. C'était naturel pour moi

des Boys, même s'il attire un public adolescent. Quand on a sorti le premier film des Boys (en 1997), on ne s'attendait pas à ce que le film soit populaire auprès des jeunes de 7 ou 8 ans. C'était le cas. Au fond, *Il était une fois les Boys* est un film pour les 7 à 77 ans. »

Les vedettes d'*Il était une fois les Boys* sont donc de purs inconnus. Tandis que les acteurs qui ont popularisé la série (au cinéma et à la télé) depuis près de 17 ans sont relégués à des rôles secondaires : Rémy Girard est l'oncle de Stan, Luc Guérin, le père de Marcel, Marc Messier, le père de Bob, Pierre Lebeau, l'entraîneur de l'équipe, etc.

Les jeunes Boys, eux, proviennent de milieux modestes. Ils jouent dans une ligue amicale de leur quartier. Leurs plus grands rivaux sur la glace sont également leurs oppresseurs (en classe) et même ceux de leurs parents (leur entraîneur est le patron de certains d'entre eux). Un événement tragique expliquera la solidarité future entre ces jeunes ados.

## Premier film

Même s'il a produit la série depuis ses débuts, il s'agit du premier film que réalise Richard Goudreau. « Il n'y a pas une grande différence avec ce que j'ai fait dans le passé, estime-t-il. Parce que,



SEVILLE

*Il était une fois les Boys* raconte les événements qui ont soudé l'amitié de ces jeunes amateurs de hockey.

comme producteur, j'ai toujours été très présent sur les plateaux de tournage. Et puis, c'est moi qui ai tourné les scènes de hockey dans les films précédents qu'ont réalisés Louis Saia et George Mihalka... »

Pourtant, lorsqu'il a pris les commandes du film, la nouvelle n'a pas été accueillie avec enthousiasme. Notamment par les producteurs. Richard Goudreau n'a jamais compris cette réaction. « Les boucliers se sont levés. Je leur ai dit : "Je ne m'en vais

pas faire *Incendies*, je vais faire les Boys, c'est moi qui ai créé ça. C'est mon univers depuis 17 ans..." »

La plus grande force de ce film, selon lui, « c'est l'esprit de solidarité et l'amitié qui transpirent à l'écran ». « On fait rarement des films sur l'amitié; pourtant, dans la vie, c'est ça qui compte. Cette amitié entre les jeunes, on la sent. Je crois beaucoup à la devise "un pour tous et tous pour un". » La chanson thème s'intitule d'ailleurs *Tous ensemble* (interprétée

par Bryan Adams, Garou et Roch Voisine).

A-t-il l'intention de faire une suite avec les jeunes Boys? « Je n'ai pas d'idée encore. Mais j'aimerais tourner de nouveau avec eux. Je les ai adorés. Ils sont excellents. L'énergie qu'ont ces gars-là est extraordinaire. C'est sûr que j'aimerais les réunir dans un autre film, mais pas nécessairement dans une suite des Boys. » (La Presse)

*Il était une fois les Boys* prend l'affiche le 6 décembre.



SEVILLE

Le réalisateur Richard Goudreau a trouvé avec ses jeunes Boys une occasion de raconter les années 1960 qu'il affectionne.

de plonger dans cette époque avec eux. »

S'il a plongé dans l'adolescence de ses Boys, est-ce à dire que Richard Goudreau n'avait plus rien à faire dire aux Stan, Fern et Méo de la série? « Je pense qu'il y a encore quelque chose à raconter avec les Boys adultes, rétorque-t-il. Il y a un dernier chapitre à être écrit avec les vieux. Mais l'occasion était belle d'explorer leur jeunesse. »

## Dans l'esprit des contes pour tous

Richard Goudreau, qui a distribué les sept premiers films de la série *Contes pour tous* (*La guerre des tuques*, *Opération beurre de pinotte*), accepte le parallèle avec la série produite par Rock Demers avec cette nuance : le public des *Contes pour tous* est sans doute « plus jeune ».

« Cela dit, je suis persuadé que le film va plaire aux fans

**LE FILM #1 AU MONDE !**

«SPECTACULAIRE.»  
ROLLING STONE

★★★★★  
SONIA SARFATI, LA PRESSE

★★★★★  
«PLUS FORT, PLUS AUDACIEUX ET PLUS BRILLANT (...) SANS CONTESTE L'UN DES MEILLEURS DIVERTISSEMENTS DE L'ANNÉE!»  
TIME OUT LONDON

★★★★★  
«JENNIFER LAWRENCE GRÈVE L'ÉCRAN!»  
DAILY TELEGRAPH

N'OUBLIE PAS QUI EST L'ENNEMI  
**HUNGER GAMES : L'EMBRASEMENT**  
Version française québécoise de THE HUNGER GAMES: CATCHING FIRE

Téléchargez gratuitement l'application:  
HUNGER GAMES : L'EMBRASEMENT

Disponible sur  
App Store

LIONSGATE [NRE: LB] HUNGERGAMES-LEMBRASEMENT.CA

**PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE**

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

LesFilmsSeville

★★★★★

« Une œuvre aussi forte que SÉRAPHINE, voire plus. »  
Avoir-alire.com

★★★★★

« On sort du film, comme Violette Leduc, éperdu d'amour pour Simone de Beauvoir. »  
Studio Cine Live

« Un film majeur qui retrace magnifiquement l'existence de la romancière française qui fit scandale dans les années 60. »  
Minou Petrowski, Huffington Post

« L'un des plus beaux films français de 2013 »  
Martin Gignac, Cinéplex

DU RÉALISATEUR DE SÉRAPHINE  
EMMANUELLE DEVOS SANDRINE KIBERLAIN  
OLIVIER GOURMET

**Violette**

UN FILM DE  
MARTIN PROVOST

MAISON DU CINÉMA  
**SHERBROOKE**

CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

metropolefilms.com

# Âge d'or pour âge de glace

## LA REINE DES NEIGES

FILM D'ANIMATION  
★★★½

Réalisé par Chris Buck et Jennifer Lee.

SONIA SARFATI

**MONTREAL** — Alors que les plus récentes productions signées Pixar (*Cars 2*, *Brave* et même *Monsters University*) déçoivent en ne proposant pas la profondeur ni l'originalité des oeuvres qui ont fait la marque de la boîte (*Toy Story*,



DISNEY

La princesse Anna fera plusieurs rencontres au cours de sa quête pour sauver le royaume pris dans les glaces.

*WALL-E* et autres *Up*), celles qui sortent des studios Disney reviennent au classicisme qui a fait l'âge d'or du géant de l'animation, auquel s'ajoutent une facture visuelle et une dimension « féministe » (les filles se prennent en main) bien d'aujourd'hui. Que l'on songe à *Tangled*, à *Wreck-it Ralph* et, maintenant, à *Frozen* (oui, on oublie *Planes*).

Très librement inspiré de *La reine des neiges* de Hans Christian Andersen, *Frozen* de Chris Buck et Jennifer Lee suit la quête de la princesse d'Arendelle, Anna.

Orpheline, Anna a grandi

avec pour seule compagnie ou presque sa soeur aînée. Celle-ci possède un pouvoir terrible qu'elle cache à tous : tel un Midas nordique, Elsa transforme ce qu'elle touche non pas en or, mais en glace.

Lorsque le bon peuple, horrifié, découvre cela, la jeune reine s'enfuit dans les montagnes, laissant derrière elle, sans l'avoir prémédité, un pays dévasté par la neige et le froid. Anna part donc à sa recherche pour sauver le royaume pris dans les glaces.

C'est le début d'une aventure classique. Avec des méchants et des gentils. Avec

de la romance et de l'humour, émanant d'Olaf, le bonhomme de neige qui rêve de chaleur, de Sven, le renne qui se prend pour un chien, et de répliques délicieusement subversives. Et avec des chansons écrites par Kristen Anderson-Lopez (*Finding Nemo: The Musical*) et Robert Lopez (*The Book of Mormon*), nul doute qu'au moins l'une d'elles sera en nomination aux Oscars.

Visuellement renversant — la forteresse de solitude « au féminin » d'Elsa est d'une beauté stupéfiante; les effets de neige et de glace sont formidablement réussis; les personnages, de leur *design* général aux textures de peau et de vêtements, affichent le sceau de qualité Disney —, *Frozen* est de ces longs métrages qu'il faut voir en 3D, car il a été pensé en 3D.

Mais, sous trop d'aspects, comme sa princesse ayant été élevée dans l'isolement et affichant un comportement adorablement gauche en public, ou encore sa monture qui se prend pour un représentant de la gent canine, *Frozen* est une sorte de *Tangled* dans la neige.

De plus, on sent un flou scénaristique derrière les motivations de certains personnages. Et un peu trop, dans la forme et la mise en scène du film, on sent la comédie musicale « préméditée ».

Au bout du voyage, cela n'empêche pas *Frozen* d'être absolument craquant. (*La Presse*)

**CENTRE D'ART 2013**  
DE RICHMOND

**NOVEMBRE**  
SAMEDI 30 – 20 H 28 \$  
**QUARTET**  
YVES LÉVEILLÉ

**DÉCEMBRE**  
SAMEDI 7 – 20 H 28 \$  
**ALEXANDRE BELLIARD ET ALEXANDRE DÉSILETS**  
SAMEDI 14 – 20 H 32 \$  
**LUCE DUFAULT**  
SAMEDI 21 – 15 H 15 \$  
**ARTHUR L'AVENTURIER**

1010, rue Principale Nord  
Richmond (Québec) J0B 2H0  
Tél. : 819 826-2488  
www.centredartderichmond.ca

Patrimoine canadien Canadian Heritage  
Municipalité de Richmond  
Desjardins Caisse du Centre du Val-Saint-François

ILS DEVIENDRONT UNE ÉQUIPE LÉGENDAIRE

LES FILMS SEVILLE EN COLLABORATION AVEC HARVEY'S  
PRÉSENTENT UN FILM DE RICHARD GOUDREAU

IL ÉTAIT UNE FOIS les Boys

MARC MESSIER RÉMY GIRARD PIERRE LEBEAU LUC GUÉRIN YVAN PONTON  
SAMUEL GAUTHIER SIMON PIGEON MAXIME DESJARDINS-TREMBLAY  
DEREK POISSANT WILLIAM LEGAULT-LACASSE  
JASSEN CHARRON MAXIME GIBEAULT

ILETAITUNEFOISLESBOYS.COM

DÈS LE 6 DÉCEMBRE

LesFilmsSeville

TOUTES LES CRITIQUES SONT UNANIMES !

« DAME JUDI DENCH EST IMPECCABLE. »  
-MARC-ANDRÉ LUSSIER, LA PRESSE

TIME New York Times  
Los Angeles Times THE NEW YORKER  
THE HARTFORD POST  
People Rolling Stone  
NEW YORK

Judi DENCH Steve COOGAN

PHILOMENA

INSPIRÉ D'UNE INCROYABLE HISTOIRE VRAIE  
La nouvelle comédie acclamée par la critique du réalisateur Stephen Frears

PhilomenaMovie.com

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE

LesFilmsSeville

**LA TRIBUNE**

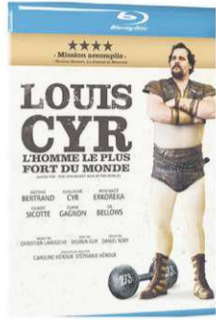
SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À:

redaction@latribune.qc.ca  
ou appelez au  
819 564-5454

# CINÉMA MAISON

## LOUIS CYR — L'HOMME LE PLUS FORT DU MONDE

DRAME  
BIOGRAPHIQUE  
★★★½  
Sortie: 3 déc.



De Daniel Roby. Avec Antoine Bertrand, Guillaume Cyr, Rose-Maïté Erkoreka.

*Louis Cyr* est le film populaire qu'attendait le cinéma québécois. Pas seulement pour raviver un box-office moribond, mais parce qu'il donne la juste mesure d'une figure légendaire de notre patrimoine national. Antoine Bertrand se surpasse dans le rôle éponyme, fils d'un cultivateur canadien-français expatrié aux États-Unis, vivant de peine et de misère avec ses neuf frères et soeurs à Lowell, au Massachusetts, et rêvant de devenir « l'homme le plus fort du monde ». Avec subtilité et un investissement entier dans son jeu, Bertrand traduit à la fois la détermination, l'ambition, l'arrogance et les péchés d'orgueil de ce héros canadien-français mythique, qui vécut de 1863 à 1912. (La Presse)

— Marc Cassivi

## UNE JEUNE FILLE

DRAME  
★★★½  
Sortie: 3 déc.



De Catherine Martin. Avec Ariane Legault, Sébastien Ricard, Marie-Ève Bertrand.

Dans ses premières séquences, *Une jeune fille* de Catherine Martin annonce un drame qui pourrait se fondre dans la mouvance sombre du cinéma d'auteur québécois. Une adolescente est au chevet de sa jeune mère malade. Qui quittera bientôt ce monde. L'atmosphère est lourde, grise, désespérée. Le deuil ne servira pourtant que de point de départ au film. En effet, l'auteure-cinéaste extirpe son héroïne de son milieu pour l'emmener vers des horizons inconnus. Les comédiens évoluent avec aisance dans cet univers dépouillé. Leur jeu, sobre et vibrant, tient le fil tenu sur lequel le récit avance. Du coup, Catherine Martin nous offre son plus beau film. (La Presse)

— Marc-André Lussier

## THE WOLVERINE LE WOLVERINE

FANTASTIQUE  
★★★  
Sortie: 3 déc.



De James Mangold. Avec Hugh Jackman, Tao Okamoto, Rila Fukushima.

Oublions d'abord le *X-Men Origins: Wolverine*, volet inutile sorti il y a quatre ans dans le déplaisir général. L'intrigue de *The Wolverine* se situe plutôt après *X-Men: The Last Stand*, sorti en 2006. C'est dire que Logan, mieux connu sous le nom de Wolverine, est en pleine remise en question. La bande des X-Men n'est plus, et Wolverine évolue maintenant comme un loup solitaire. Le mutant est toutefois appelé à faire face à sa propre immortalité quand il est entraîné au Japon, au chevet d'un vieux mourant. Évidemment, des scènes d'action viendront ponctuer le récit, mais l'ensemble se révèle moins pétaradant que les autres superproductions du genre. (La Presse)

— Marc-André Lussier

## LA CITÉ DES TÉNÉBRES THE MORTAL INSTRUMENTS

SUSPENSE  
★★★  
Sortie: 3 déc.



De Harald Zwart. Avec Lena Headey, Lily Collins, Jamie Campbell Power.

La future franchise *La cité des ténèbres* succède aux *Twilight* et *Harry Potter*. Mais au royaume du genre « jeunes adultes », le public est large. Sans doute en raison de ce mélange de rêve et d'aventure que propose d'ordinaire ce genre d'opus. On ajoutera, dans le cas de ce premier volet de *The Mortal Instruments*, une généreuse rasade d'humour. La façon de faire est déroutante. Alors que les héros sont en mauvaise posture, sur le point d'être trucidés, une réflexion (parfois autodérisoire) sortie de nulle part nous fait éclater de rire. Ça ajoute couleur et chaleur à des personnages qui ne sont pas des plus singuliers. (La Presse)

— André Duchesne

## AUTRES SORTIES

MARDI

**The Smurfs 2**  
Film d'animation  
★★★



**Drinking Buddies**  
Comédie

## COIN TÉLÉ

**Star Trek: The Next Generation**  
Saison 5



# OFFREZ UN MONDE DE DÉCOUVERTES À NOËL !

OFFREZ

**DE LA DANSE**  
28 JAN. **ME SO YOU SO ME, AVEC OUT INNERSPACE DANCE THEATRE**  
Inspiré de la culture japonaise

11 FÉV. **COMPLEXE DES GENRES, AVEC LA COMPAGNIE VIRGINIE BRUNELLE**  
Rapports de couples flamboyants

25 FÉV. **LES MÊMES YEUX QUE TOI, DE ET AVEC ANNE PLAMONDON**  
Danse et maladie mentale

18 MAR. **THE TEMPEST REPLICA, AVEC KIDD PIVOT**  
Shakespeare revisité

15 AVR. **JE SUIS UN AUTRE DE CATHERINE GAUDET**  
L'autre dans le couple

**DE LA MUSIQUE JAZZ**  
29 JAN. **LE TRIO JÉRÔME BEAULIEU**  
Révélation Radio-Canada

19 MAR. **LE TRIO YANNICK RIEU**  
La vie en rose

29 MAR. **LE TRIO SHAI MAESTRO**  
Un trio français de haut vol

**DE LA VARIÉTÉ**  
24 MAR. **CLIP!**  
Cirque pour tous

**DE LA MUSIQUE DU MONDE**  
5 FÉV. **FATOUMATA DIAWARA**  
Mali

21 MAR. **STEVE RILEY & THE MAMOU PLAYBOYS**  
Nouvelle-Orléans

17 AVR. **SIMILIA**  
Hommage à Ravi Shankar

**DE LA MUSIQUE CLASSIQUE ET CONTEMPORAINE**  
25 JAN. **QUATUOR MOLINARI**  
« Prodigieux musiciens » (Claude Gingras, La Presse)

7 FÉV. **PAVEL KOLESNIKOV, PIANO**  
De Russie, prix Honens 2013

30 MAR. **ANG LI, PIANO**

**DE LA MUSIQUE FOLK, POP ET AUTRE**  
22 JAN. **AUGUSTE**  
Le groupe sherbrookoïse du jour

1 FÉV. **LES TRIPLETTES DE BELLEVILLE**  
Film et musique avec Benoit Charest

12 FÉV. **ÉMILIE-CLAIRE BARLOW**

3 AVR. **SARAH SLEAN**  
Une artiste canadienne de premier plan





[WWW.CENTENNIALTHEATRE.CA](http://WWW.CENTENNIALTHEATRE.CA) | 819-822-9692











La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrooke sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.



FOX

**DALLAS BUYERS CLUB**

Drame de Jean-Marc Vallée avec Matthew McConaughey, Jared Leto, Jennifer Garner. Ron Woodroof est un cowboy du Texas qui est diagnostiqué sidéen dans les années 1980. Quand les médecins lui annoncent qu'il ne lui reste pas plus d'un mois à vivre, Woodroof refuse le diagnostic et décide de se battre contre la maladie. Comme les médicaments qu'on lui offre à l'hôpital ne donnent pas des résultats satisfaisants, le cowboy se rend jusqu'au Mexique pour obtenir des drogues plus efficaces. Avec Rayon, un travesti lui aussi atteint du VIH, il s'engage dans une entreprise de contrebande de médicaments. (13 ans et plus)  
117 min ★★☆☆

**Maison du cinéma :** v. f. 13 h 5, 15 h 20, 19 h 5, 21 h 30; v. o. a. 13 h 10, 15 h 35, 19 h 15, 21 h 35

**LE DÉMANTÈLEMENT**

Drame de Sébastien Pilote, avec Gabriel Arcand, Lucie Laurier et Gilles Renaud. Gaby, 63 ans et divorcé, élève seul des moutons dans la ferme qu'il a héritée de son père, 40 ans auparavant. Malgré la crise économique qui accule à la faillite

**La jeune comédienne québécoise Sophie Nélisse joue aux côtés de Geoffrey Rush dans le film *La voleuse de livres*.**

certaines de ses voisins, Gaby résiste, car sa ferme, c'est sa raison de vivre. Mais lorsqu'une de ses deux filles lui demande de l'argent pour conserver sa maison à la suite de son divorce, son univers bascule. (Général)  
111 min ★★☆☆

**Maison du cinéma :** v. f. 13 h, 15 h 20, 19 h, 21 h 20

**Cinéma Magog :** v. f. samedi, dimanche 13 h 30, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 10, lundi à jeudi 18 h 50, 21 h 20

**DONNEUR ANONYME**

**Delivery Man**  
Comédie dramatique de Ken Scott avec Vince Vaughn, Chris Pratt, Cobie Smulders. David Wozniak travaille comme livreur pour la boucherie familiale. Alors que sa petite amie Emma s'apprête certainement à le quitter, elle lui annonce plutôt qu'elle est enceinte. David doit donc décider rapidement s'il souhaite être père. Sa réflexion prend une tournure inattendue lorsqu'il apprend qu'il est le père de 533 enfants, résultat de ses dons de sperme réguliers il y a vingt ans. (Général)  
135 min

**Galaxy Cinémas Sherbrooke :** v. f. samedi, dimanche, mardi 12 h 30, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 45, lundi, jeudi 12 h 40, 15 h 35, 19 h 10, 21 h 45, mercredi 15 h 35, 19 h 10, 21 h 45

**Maison du cinéma :** v. f. 13 h 10, 15 h 35, 19 h 5, 21 h 20, samedi à mardi 13 h 15, 15 h 40, 19 h 10, 21 h 25, mercredi, jeudi 13 h 15, 15 h 40, 21 h 25

**ESCLAVE PENDANT DOUZE ANS**

**12 Years a Slave**  
Drame biographique de Steve McQueen avec Chiwetel Ejiofor, Michael Fassbender et Lupita Nyong'o. 1841. Solomon Northup, un mulâtre afro-américain parfaitement libre, vit paisiblement avec sa famille dans le Nord-Est américain. Un jour, il est engagé par un cirque ambulant pour jouer du violon dans un spectacle de passage à Washington. Le lendemain, à son réveil, il est enchaîné, battu, puis déporté dans le Sud, où il est vendu comme esclave. (13 ans et plus)  
135 min

**Galaxy Cinémas Sherbrooke :** v. f. samedi 15 h 50, 18 h 55, 22 h 5, dimanche et mardi 12 h 20, 15 h 50, 18 h 55, 22 h 5, lundi, mercredi, jeudi 12 h 50, 15 h 50, 18 h 55, 22 h 5; v. o. a. avec s.-t. français mercredi 13 h

**Maison du cinéma :** v. f. 12 h 50, 15 h 25, 18 h 50, 21 h 25

**GRAVITÉ**

**Gravity**  
Suspense d'Alfonso Cuarón avec Sandra Bullock et George Clooney. L'ingénieure Ryan Stone a été choisie pour une mission dans l'espace. Elle fait le voyage avec l'astronaute chevronné Matt Kowalsky qui entreprend son dernier vol avant la retraite. Alors qu'ils font des travaux à l'extérieur de la navette, une pluie de débris les surprend et détruit tout sur son passage. Bientôt, le docteur Stone et l'astronaute Kowalsky flottent dans le vide et n'ont plus aucun contact avec la NASA. (Général)  
91 min ★★☆☆

**Galaxy Cinémas Sherbrooke :** v. f. EN 3D 19 h 25, 21 h 50

**HUNGER GAMES: L'EMBRASEMENT**

**Hunger Games: Catching Fire**  
Science-fiction de Francis Lawrence avec Jennifer Lawrence, Josh Hutcherson, Woody Harrelson. Depuis qu'ils ont survécu aux Hunger Games, Katniss Everdeen et Peeta Mellark, du District 12, doivent faire croire à tous les téléspectateurs de Panem qu'ils sont toujours amoureux, même si Katniss s'est plutôt entichée de Gale Hawthorne, un ami de longue date. Frustré d'être défait par les citoyens, le président Snow décide d'accentuer la répression violente en plus d'organiser les Jeux de l'Expiation, qui verront s'affronter dans l'arène d'anciens gagnants des Hunger Games. Katniss et Peeta sont donc appelés à retourner dans l'arène afin de triompher une seconde fois, alors que la rébellion s'organise.  
146 min ★★☆☆

**Galaxy Cinémas Sherbrooke :** v. f. samedi, dimanche, mardi 12 h 10, 12 h 40, 15 h 30, 16 h, 18 h 45, 19 h 15, 21 h 55, 22 h 25, lundi, mercredi, jeudi 12 h 30, 13 h, 15 h 35, 16 h 5, 18 h 45, 19 h 15, 21 h 55, 22 h 25; v. o. a. samedi, dimanche, mardi 12 h 25, 15 h 45, 19 h, 22 h 10, lundi, mercredi, jeudi 12 h 45, 15 h 50, 19 h, 22 h 10

**Maison du cinéma :** v. f. samedi 12 h 45, 13 h 20, 15 h 50, 16 h 10, 18 h 45, 19 h 20, 21 h 50, 22 h 15, dimanche à jeudi 12 h 45, 13 h 20, 15 h 45, 16 h 10, 18 h 45, 19 h 20, 21 h 45; v. o. a. samedi 12 h 55, 16 h, 18 h 55, 22 h, dimanche à jeudi 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 55

**Cinéma Magog :** v. f. samedi, dimanche 13 h, 15 h 45, 18 h 30, 21 h 10, lundi à jeudi 18 h 30, 21 h 10

**IL PLEUT DES HAMBURGERS 2**

**Cloudy with a Chance of Meatballs 2**  
Film d'animation de Kris Pearn et Cody Cameron avec Bill Hader, Anna Faris, James Caan. Depuis la destruction de Swallow Falls par la machine à changer l'eau en nourriture qu'il a inventée, Flint Lockwood travaille pour la compagnie de l'inventeur Chester V, son héros d'enfance. Ce dernier

**VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — AUJOURD'HUI**

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
<b>SRC</b>	La Semaine verte		Le Téléjournal	La Petite Vie	En direct de l'univers / Hélène Florent	Qui êtes-vous? / Pénélope McQuade	Dre Grey, leçons / Vive la mariée!	Le Téléjournal	Nouv.Sports	23h10 UN MARIAGE DE RÊVE	1h10			
<b>TVA</b>	15h10 STAR WARS II: L'ATTAQUE DE...		TVA nouvelles	PERCY JACKSON ET LES OLYMPIENS: LE VOLEUR DE FOUDRE (2010)	20h50 HELLBOY II: L'ARMÉE D'OR (2008) avec Selma Blair, Doug Jones, Ron Perlman.	23h10 Nouvelles								LE ROYAU...
<b>V</b>	Apollo dans l'frigo	Génération inc	District V	UN COEUR À L'ENVERS (2010) avec Callan McAuliffe, Madeline Carroll.			THE TOWN (2010) Ben Affleck. - Un braqueur tombe amoureux de la gérante d'une banque qu'il a cambriolé.							Instant Gagnant
<b>TQc</b>	Les bobos	Dis-moi tout	Le dernier passager	Planète bleue		Les francs-tireurs	Belle et Bum							LES GANGS DE NEW YORK (2002) Leonardo DiCaprio. 1h30
<b>CBC</b>	AlpineSkiing	Sports Day	CBC News: Mont.	HNIC: Tonight	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Canadiens de Montréal (D)									LNH Hockey / Flames de Calgary c. Kings de Los Angeles (D)
<b>CTV-M</b>	eTalk	App Central	CTV News	W5	Big Bang Theory	Anger Manage	Mike & Molly	Hot in Cleveland	Played / Cops					CTV National News CTV News
<b>GBL-Q</b>	15h00 THE INC...	Focus Montreal	Evening News	Global National	16x9		Perfect Storms	NCS: Los Angeles / Parley	Walk the Walk	Walk the Walk				News Final Sat. Night Live
<b>ABC</b>	15h30 NCAA Football / Georgia c. Georgia Tech (D)		College Post-game	ABC 22 News	Extra Weekend	SNF Pre-game / 20h05 NCAA Football / UCLA c. USC (D)								23h20 Post-game ABC 22 News
<b>CBS</b>	15h30 NCAA Football / Alabama c. Auburn - Iron Bowl (D)		Channel 3 News	The Middle		THE FLIGHT BEFORE CHRISTMAS	The Story of Santa Claus				48 Hours / Walking Free			Channel 3 News CSI: Miami
<b>FOX</b>	Futurama	Futurama	Two and Half Men	Football Pre-game	NCAA Football / Fighting Irish de Notre Dame c. Stanford (D)							Fox 44 News		AxeCop AxeCop
<b>NBC</b>	14h30 Football South./Gram. (D)		Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The National Dog Show				Saturday Night Live / Josh Hutcherson			News 5 at 11 Sat. Night Live
<b>PBS-P</b>	Celtic Woman / Home for Christmas		Brit Floyd: Live at Red Rocks		Classical Rewind (My Music)						Joe Bonamassa: Beacon Theater Live From New York			Il Volo Buon Natale
<b>ARTV</b>	C'est juste de la TV		Comme par magie	Pour l'amour du country / Renée Martel	Musée Eden		Grandes entrevues / Dominique Michel, Laurent Paquin.				22h25 Les grandes entrevues / Dominique Michel			
<b>CD</b>	L'exterminateur	L'exterminateur	Guerre en chères	24CH	Alaska: La ruée vers l'or	Grand Rire de Québec	Comédie Club Partie 1 de 2				Michel Barrette Partie 1 de 2			Guerre en chères Guerre en chères
<b>Cinépop</b>	NORMA RAE (1979) avec Ron Leibman, Beau Bridges, Sally Field.		L'IMPASSE (1986) avec Gene Hackman, Sean Young, Kevin Costner.				LE GRAND JEU (1997) avec Tom Wilkinson, Robert Carlyle.				22h35 DRAGON ROUGE (2002) Edward Norton.			0h40
<b>Evasion</b>	Seul contre la nature Partie 2 de 2		À faire en Grèce Partie 2 de 2	Villas de rêve / Cabo San Lucas			Présentation Spéciale / Évasion au Costa Rica				Hell's Kitchen			Guide restos VOIR / Béatrice Martin
<b>HI</b>	NCS enquêtes / L'essentiel est invisible		Profession: brocanteur	Les a\$ de la brocante			Bingo				NCS enquêtes / L'essentiel est invisible			Pawn Stars cajuns Pawn Stars
<b>MMAX</b>	LES ROIS DE LAS VEGAS (1998) avec Joe Mantega, Don Cheadle, Ray Liotta.		Les ex du rock				La fièvre de la danse				Musimax illustré			L'index québécois Une fois c't un clip Sur la toile
<b>MP</b>	Famille Kardashian	Gene Simmons	Le décompte Musique Plus				Ice-T aime Coco	Bret Michaels			Bienvenue à Jersey Shore			Snooki et JWovw Cliptoman Maîtres tatoueurs
<b>RDI</b>	Le Téléjournal	L'Épicerie	La Semaine verte		RDI en direct	Tout le monde	Découverte				Le Téléjournal			Les grands reportages: Personnalités La Facture Le Téléjournal Tout le monde
<b>S+</b>	C.S.I.: Les experts / Le coeur assassin		C.S.I.: Miami / Coeur de pierre		King / Lori Gilbert		Heartland				Castle / Faux-semblant			Bones / Les derby dolls Une femme exemplaire
<b>SE</b>	15h45 ESCOUAD...	17h45 MARÉE D'ENFER (2012) Halle Berry.		19h15 EFFACER L'HISTOIRE (2013) avec John Hamm, Larry David.			L'INFILTRATEUR (2013) avec Jon Bernthal, Susan Sarandon, Dwayne Johnson.				LE ESCADRON RED TAILS (2012) 1h15			
<b>TFO</b>	FrannyChausseure	Bookaboo	ZoubiDoubi/Didou	Martha bla bla	360		Un film et son époque				Le décalogue			CODE INCONNU (2000) Juliette Binoche. 23h55 Trintignant
<b>TV5</b>	Tout le monde veut prendre sa place		17h55 QuestChamp	Journal France 2			L'Amérique dans tous ses états / Utah				Cirque Monte-Carlo - Plus de 150 artistes à la conquête des Clowns d'Or, d'Argent et de Bronze.			TV5 le journal 23h40 Pas couché
<b>VIE</b>	Mamans gérantes Partie 1 de 2		Vendre ou rénover?				Flipping à Boston / Les débuts de Desi				Maigrir ou mourir / Ryan Partie 1 de 2			N'essayez pas ceci Pimp mon garage Chic Shack Aimer à mort / Sarah Saunders
<b>Zeste</b>	Beignes en folie	Casse-croûte	Chef à la rescousse	Food Factory			Heston: Mission / Royal Navy				Les pires cuisiniers / Drôles de goûts			Le restaurateur / Michele's Guerres et banquets Familles XXL / Layla
<b>Ztélé</b>	Comment c'est fait	Réal dans rénos	Jobs de bras	Équipé pour rouler			Chasseurs fantômes / Le soldat suicide				Les stupéfiants			Les stupéfiants / Mythes canins ODYSSEUS (2009) avec J.R. Bourne, Steve Bacic, Arnold Vosloo.
<b>RDS</b>	16h30 UIP Patinage artistique		Sports 30	Hockey 360°			LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Canadiens de Montréal (D)				21h45 L'antichambre (D)			24 CH Sports 30 Canadien
<b>SPN</b>	15h30 Dog Show	Athlete of the Year	Sportsnet Connected				NBA Action				NBA Basketball / Bulls de Chicago c. Cavaliers de Cleveland (D)			Sportsnet Connected Poker
<b>TSN</b>	15h30 NCAA Football / Georgia c. Georgia Tech (D)		NCAA Football / A&M du Texas c. Missouri (D)											SportsCentre
<b>Disney</b>	Maison de Mickey	Jake et les pirates	À LA RECHERCHE DU CHIEN NOËL (2010)				TicketyToc	Harry & dinos	Justin rêve		La petite sirène	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve Stella et Sacha Harry & dinos
<b>TTF</b>	Grabujband	Johnny Test	Les Simpson	Têtes à Claques			LA LIGUE DES JUSTICIERS: ÉCHEC (2012)				20h40 Des Justiciers	Les Simpson	American Dad	Family Guy RobotChicken Les Simpson Faut pas rêver!
<b>VRAK</b>	iCarly	Arrange-toi ça	TEEN BEACH MOVIE (2013) avec Maia Mitchell, Grace Phipps, Ross Lynch.				Big Bang Theory	Big Bang Theory	Les menteuses					Le cercle secret / Les démons du passé VRAK la vie VRAK la vie

le convainc de retourner sur l'île pour retrouver la machine et la désactiver, puisque des créatures mutantes hybrides faites d'aliments se sont développées et menacent le monde. (Général)  
**95 min ★★**

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. samedi, dimanche, mardi 11 h 55, lundi, mercredi, jeudi 12 h 40; **EN 3D** samedi, dimanche, mardi 14 h 20, 17 h, lundi, mercredi, jeudi 15 h 30

**MISSION DINDONS**  
**Free Birds**

Film d'animation de Jimmy Hayward. Le dindon Reggie est enlevé par un autre membre de son espèce, qui l'oblige à le suivre dans une machine à voyager dans le temps. Le but: se rendre jusqu'à la première Action de grâce américaine pour convaincre les humains de l'époque de ne pas faire des dindes le mets principal de cette fête. (Général)  
**92 min ★★**

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. samedi, dimanche, mardi 12 h 10, lundi, mercredi, jeudi 12 h 55; **EN 3D** samedi, dimanche, mardi 14 h 25, 16 h 55, 19 h 10, lundi, mercredi, jeudi 16 h, 19 h 10

**Maison du cinéma** : v. f. jusqu'à mardi 13 h 20, 15 h 20, 19 h 15  
**Cinéma Magog** v. f. samedi et dimanche 13 h 30

**PHILOMENA**  
**Philomena**

Mélodrame de Stephen Frears avec Steve Coogan, Judi Dench, Sophie Kennedy Clark, Martin Sixsmith, un ancien journaliste de la BBC et ancien correspondant à Washington, vient de perdre son emploi comme conseiller du premier ministre britannique et projette d'écrire un livre sur l'histoire de la Russie. Philomena Lee est une vieille dame pieuse d'origine irlandaise qui a dû abandonner Anthony, son fils, il y a près de 50 ans, alors qu'elle vivait au couvent de Roscrea. Par un concours de circonstances, les deux sont

mis en contact et Martin accepte d'aider Philomena à retrouver son fils. (Général)  
**99 min ★★ ½**

**Maison du cinéma** : v. f. 13 h 5, 19 h 5; v. o. a. 15 h 25, 21 h 20

**PROTECTION**  
**Homefront**

Suspense de Gary Fleder avec Jason Statham, James Franco, Rachelle Lefebvre. L'ex-agent double Phil Broker souhaite vivre une vie rangée avec sa fille de dix ans au coeur d'une petite localité du sud des États-Unis. À la suite d'un événement en apparence anodin, l'homme se met à dos une mère toxicomane qui, aussitôt, demande à son frère Gator de lui donner une bonne frousse. Lorsque Gator, qui trempe déjà dans le trafic de stupéfiants, fait la lumière sur le passé de Broker, ce dernier offre l'ancien policier sur un plateau d'argent au chef d'un gang de motards dont il avait démantelé l'opération. (13 ans et plus)  
**100 min**

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. samedi, dimanche, mardi 12 h 5, 14 h 30, 17 h 5, 19 h 30, 22 h 10, lundi, mercredi 12 h 55, 16 h 5, 19 h 25, 22 h 10, jeudi 12 h 55, 16 h 5, 22 h 10; v. o. a. jeudi, 19 h

**Maison du cinéma** : v. f. 13 h 15, 19 h 15; v. o. a. 15 h 40, 21 h 40

**LA REINE DES NEIGES**  
**Frozen**

Film d'animation de Chris Buck avec des voix de Kristen Bell, Josh Gad, Idina Menzel. La jeune Gerda se lance à la recherche de son ami Kay lorsque ce dernier disparaît après avoir été kidnappé par une terrible Reine vivant en Arctique. (Général)  
**102 min ★★ ½**

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. samedi, dimanche, lundi 11 h 45, 14 h 15, 16 h 50, 19 h 20, 21 h 50, lundi, mercredi, jeudi 12 h 35, 15 h 40, 19 h, 21 h 50; ; **EN 3D** samedi, dimanche, mardi 12 h 15,

14 h 45, 17 h 20, 19 h 50, 22 h 20, lundi, mercredi, jeudi 13 h 5, 16 h 10, 19 h 30, 22 h 20

**Maison du cinéma** : v. f. 13 h 20, 19 h; ; **EN 3D** 15 h 50, 21 h 30; v. o. a. 13 h 30, 19 h 15; **EN 3D** 16 h, 21 h 35  
**Cinéma Magog** : v. f. samedi 13 h 15, 15 h 40, 19 h, 21 h 30, dimanche 15 h 40, 19 h, 21 h 30, lundi à jeudi 19 h, 21 h 30; v. o. a. dimanche, 13 h 15, jeudi 19 h

**THOR: UN MONDE OBSCUR**  
**Thor: the Dark World**

Film d'aventures fantastiques d'Alan Taylor avec Chris Hemsworth, Natalie Portman, Anthony Hopkins. Alors que se prépare un alignement unique des mondes, le meneur des Elfes noirs, Malekith, tente de mettre la main sur une puissante force appelée Aether, cachée depuis qu'il a été vaincu par Bor, le père d'Odin. À Londres, une irrégularité spatio-temporelle mène Jane Foster jusqu'à l'Aether, qui l'infecte. Désobéissant à son père qui souhaite réunir les forces pour se défendre contre une nouvelle attaque, Thor décide d'évacuer Jane Foster. Il doit même demander à son frère Loki, emprisonné depuis sa trahison, de l'aider dans cette lutte qui se transportera bientôt sur Terre. (Général, déconseillé aux jeunes enfants)  
**112 min ★★**

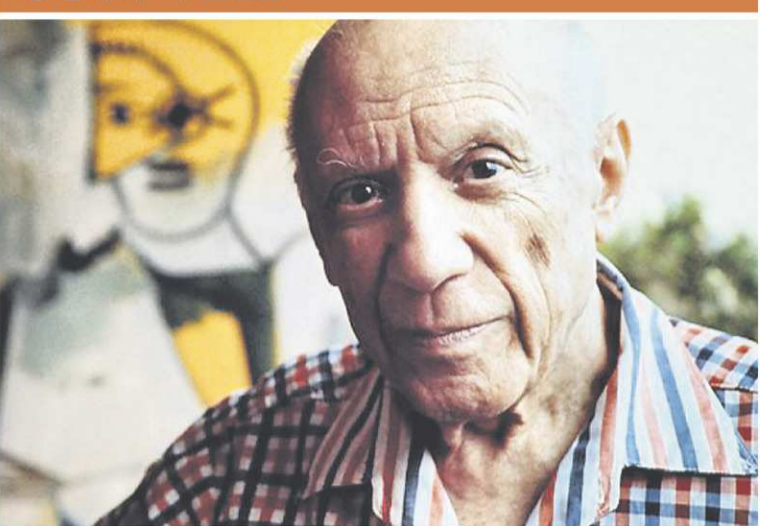
**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. 13 h; **EN 3D** 16 h, 19 h 20, 22 h 5

**Maison du cinéma** : v. f. 13 h 25, 16 h 5, 19 h 20, 21 h 35

**LE TOMBEAU**  
**Escape Plan**

Film d'action de Mikael Häfström avec Arnold Schwarzenegger, Sylvester Stallone, Jim Caviezel. Un architecte doit s'évader d'une prison dont il a lui-même dessiné les plans, et découvrir qui l'y a envoyé. Pour ce faire, il va s'allier à un autre détenu et affronter une meute de gardiens sadiques et corrompus. (13 ans et plus)  
**116 min**

**COIN TÉLÉ**



TV5

**Pablo Picasso fut le peintre le plus photographié au monde. À sa mort, ses 70 000 œuvres et onze propriétés totalisaient un héritage frôlant les 40 milliards \$. Excentrique, audacieux, génial, il a eu pour amis Apollinaire, Matisse, Max Jacob, Braque, Cocteau, Éluard, et fut le mari et l'amant, parfois les deux à la fois, de femmes qui lui auront donné quatre héritiers. À Secrets d'Histoire, Le Mystère Picasso, lundi, à 20 h, à TV5. — La Presse Canadienne**

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. 21 h 40

**VIOLETTE**

Drame biographique de Martin Provost avec Emmanuelle Devos, Sandrine Kiberlain, Olivier Gourmet. Pendant la Deuxième Guerre mondiale, Violette Leduc se met à l'écriture d'un manuscrit, qui sera plus tard connu sous le nom de *L'asphyxie*. Elle parvient à le transmettre à Simone de Beauvoir, qui reconnaît immédiatement son talent et l'encourage à poursuivre son travail d'écriture. Elle suivra ses conseils toute sa vie. (Général)  
**138 min**

**Maison du cinéma** : v. f. 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50, 21 h 25

**LA VOLEUSE DE LIVRES**  
**The Book Thief**

Drame de Brian Percival avec Sophie Nélisse, Geoffrey Rush, Emily Watson. À l'aube de la

Deuxième Guerre mondiale, Liesel est recueillie par une famille allemande qui habite près de Munich. Elle rêve de revoir sa mère et le reste de ses proches. En attendant, la fillette reçoit une éducation stricte de sa mère adoptive, se permettant toutefois de faire les 400 coups avec un jeune voisin. Son activité préférée demeure de lire avec son nouveau père. Devant les disparitions, les blessés et les morts, Liesel garde le moral grâce à ses bouquins. (Général)  
**102 min**

**Galaxy Cinémas Sherbrooke** : v. f. samedi à mardi, jeudi 12 h 35, 15 h 45, 19 h 5, 22 h 15, mercredi 15 h 50, 19 h 5, 22 h 15

**Maison du cinéma** : v. f. 13 h, 15 h 30, 19 h, 21 h 30

**Note : les horaires de cinéma sont sujets à changement.**

**VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — DEMAIN**

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
<b>SRC</b>	La Semaine verte		Le Téléjournal	La Petite Vie	En direct de l'univers / Hélène Florent	Qui êtes-vous? / Pénélope McQuade	Dre Grey, leçons / Vive la mariée!		Le Téléjournal	Nouv.Sports	23h10 UN MARIAGE DE RÊVE	1h10		
<b>TVA</b>	15h10 STAR WARS II: L'ATTAQUE DE...		TVA nouvelles	PERCY JACKSON ET LES OLYMPIENS: LE VOLEUR DE Foudre (2010)	20h50 HELLBOY II: L'ARMÉE D'OR (2008) avec Selma Blair, Doug Jones, Ron Perlman.						23h10 Nouvelles		LE ROYAU...	
<b>V</b>	Apollo dans l'frigo	Génération inc	District V	UN COEUR À L'ENVERS (2010) avec Callan McAuliffe, Madeline Carroll.		THE TOWN (2010) Ben Affleck. - Un braqueur tombe amoureux de la gérante d'une banque qu'il a cambriolé.							Instant Gagnant	
<b>TQc</b>	Les bobos	Dis-moi tout	Le dernier passager	Planète bleue	Les francs-tireurs	Belle et Bum					LES GANGS DE NEW YORK (2002) Leonardo DiCaprio.	1h30		
<b>CBC</b>	AlpineSkiing	Sports Day	CBC News: Mont.	HNIC: Tonight	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Canadiens de Montréal (D)						LNH Hockey / Flames de Calgary c. Kings de Los Angeles (D)			
<b>CTV-M</b>	eTalk	App Central	CTV News	W5	Big Bang Theory	Anger Manage	Mike & Molly	Hot in Cleveland	Played / Cops				CTV National News	CTV News
<b>GBL-Q</b>	15h00 THE INC...	Focus Montreal	Evening News	Global National	16x9	Perfect Storms	NCIS: Los Angeles / Parley		Walk the Walk	Walk the Walk			News Final	Sat. Night Live
<b>ABC</b>	15h30 NCAA Football / Georgia c. Georgia Tech (D)		College Post-game	ABC 22 News	Extra Weekend	SNF Pre-game / 20h05 NCAA Football / UCLA c. USC (D)							23h20 Post-game	ABC 22 News
<b>CBS</b>	15h30 NCAA Football / Alabama c. Auburn - Iron Bowl (D)		Channel 3 News	The Middle	THE FLIGHT BEFORE CHRISTMAS	The Story of Santa Claus			48 Hours / Walking Free				Channel 3 News	CSI: Miami
<b>FOX</b>	Futurama	Futurama	Two and Half Men	Football Pre-game	NCAA Football / Fighting Irish de Notre Dame c. Stanford (D)								Fox 44 News	AxeCop
<b>NBC</b>	14h30 Football South./Gram. (D)		Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	The National Dog Show				Saturday Night Live / Josh Hutcherson		News 5 at 11	Sat. Night Live
<b>PBS-P</b>	Celtic Woman / Home for Christmas		Brit Floyd: Live at Red Rocks		Classical Rewind (My Music)				Joe Bonamassa: Beacon Theater Live From New York				Il Volo Buon Natale	
<b>ARTV</b>	C'est juste de la TV		Comme par magie	Pour l'amour du country / Renée Martel	Musée Eden	Grandes entrevues / Dominique Michel, Laurent Paquin.	22h25 Les grandes entrevues / Dominique Michel							
<b>CD</b>	L'exterminateur	L'exterminateur	Guerre en chères	24CH	Alaska: La ruée vers l'or	Grand Rire de Québec	Comédie Club Partie 1 de 2	Michel Barrette Partie 1 de 2	Guerre en chères	Guerre en chères				
<b>Cinépop</b>	NORMA RAE (1979) avec Ron Leibman, Beau Bridges, Sally Field.		L'IMPASSE (1986) avec Gene Hackman, Sean Young, Kevin Costner.		LE GRAND JEU (1997) avec Tom Wilkinson, Robert Carlyle.	22h35 DRAGON ROUGE (2002) Edward Norton.	0h40							
<b>Evasion</b>	Seul contre la nature Partie 2 de 2	À faire en Grèce Partie 2 de 2	Villas de rêve / Cabo San Lucas	Présentation Spéciale / Évasion au Costa Rica		Hell's Kitchen			Guide restos VOIR / Béatrice Martin					
<b>HI</b>	NCIS enquêtes / L'essentiel est invisible	Profession: brocanteur	Les a\$ de la brocante	Bingo	NCIS enquêtes / L'essentiel est invisible	Fièvre encans	Pawn Stars cajuns		Pawn Stars	Restauration				
<b>MMAX</b>	LES ROIS DE LAS VEGAS (1998) avec Joe Mantega, Don Cheadle, Ray Liotta.		Les ex du rock	La fièvre de la danse		Musimax illustré	L'index québécois		Une fois c't'un clip	Sur la toile				
<b>MP</b>	Famille Kardashian	Gene Simmons	Le décompte Musique Plus		Ice-T aime Coco	Bret Michaels	Bienvenue à Jersey Shore		Snooki et JWoww	Cliptoman			Maîtres tatoueurs	
<b>RDI</b>	Le Téléjournal	L'Épicerie	La Semaine verte	RDI en direct	Tout le monde	Découverte	Le Téléjournal	Les grands reportages: Personnalités	La Facture	Le Téléjournal	Tout le monde			
<b>S+</b>	C.S.I.: Les experts / Le coeur assassin	C.S.I.: Miami / Coeur de pierre	King / Lori Gilbert		Heartland	Castle / Faux-semblant	Bones / Les derby dolls		Une femme exemplaire					
<b>SE</b>	15h45 ESCOUAD...	17h45 MARÉE D'ENFER (2012) Halle Berry.	19h15 EFFACER L'HISTOIRE (2013) avec John Hamm, Larry David.		L'INFILTRATEUR (2013) avec Jon Bernthal, Susan Sarandon, Dwayne Johnson.	L'ESCADRON RED TAILS (2012)	1h15							
<b>TFO</b>	FrannyChaussure	Bookaboo	ZoubiDoubi/Didou	Martha bla bla	360	Un film et son époque	Le décalogue	CODE INCONNU (2000) Juliette Binoche.			23h55 Trintignant			
<b>TV5</b>	Tout le monde veut prendre sa place	17h55 QuestChap	Journal France 2	L'Amérique dans tous ses états / Utah		Cirque Monte-Carlo - Plus de 150 artistes à la conquête des Clowns d'Or, d'Argent et de Bronze.			TV5 le journal	23h40 Pas couché				
<b>VIE</b>	Mamans gérantes Partie 1 de 2	Vendre ou rénover?	Flipping à Boston / Les débuts de Desi	Maigrir ou mourir / Ryan Partie 1 de 2	N'essayez pas ceci	Pimp mon garage	Chic Shack		Aimer à mort / Sarah Saunders					
<b>Zeste</b>	Beignes en folie	Casse-croûte	Chef à la rescousse	Food Factory	Heston: Mission / Royal Navy	Les pires cuisiniers / Drôles de goûts	Le restaurateur / Michele's	Guerres et banquets	Familles XXL / Layla					
<b>Ztélé</b>	Comment c'est fait	Réal dans rénos	Jobs de bras	Équipé pour rouler	Chasseurs fantômes / Le soldat suicide	Les stupéfiants	Les stupéfiants / Mythes canins	ODYSSEUS (2009) avec J.R. Bourne, Steve Bacic, Arnold Vosloo.						
<b>RDS</b>	16h30 UIP Patinage artistique		Sports 30	Hockey 360°	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Canadiens de Montréal (D)		21h45 L'antichambre (D)		24 CH	Sports 30	Canadien			
<b>SPN</b>	15h30 Dog Show	Athlete of the Year	Sportsnet Connected	NBA Action	NBA Basketball / Bulls de Chicago c. Cavaliers de Cleveland (D)			Sportsnet Connected					Poker	
<b>TSN</b>	15h30 NCAA Football / Georgia c. Georgia Tech (D)		NCAA Football / A&M du Texas c. Missouri (D)											
<b>Disney</b>	Maison de Mickey	Jake et les pirates	À LA RECHERCHE DU CHIEN NOËL (2010)	TicketyToc	Harry & dinos	Justin rêve	La petite sirène	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Harry & dinos		
<b>TTF</b>	Grabubband	Johnny Test	Les Simpson	Têtes à Claques	LA LIGUE DES JUSTICIERS: ÉCHEC (2012)	20h40 Des Justiciers	Les Simpson	American Dad	Family Guy	RobotChicken	Les Simpson	Faut pas rêver!		
<b>VRAK</b>	iCarly	Arrange-toi ça	TEEN BEACH MOVIE (2013) avec Maia Mitchell, Grace Phipps, Ross Lynch.	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Les menteuses			Le cercle secret / Les démons du passé	VRAK la vie	VRAK la vie			

EXPO  
SITIONS

Douce quiétude, duo

VOUS VOULEZ  
Y ALLER

**Expo :** Duo... quand on fusionne le talent

**Artistes :** Valérie Lortie, résidente de Sainte-Eulalie et diplômée en arts plastiques du Cégep de Sainte-Foy, et Diane Girard, native de la Côte-Nord, sont deux peintres de la relève. Dans une démarche illustrative, la première crée des forêts fantastiques, tandis que la deuxième invente ses propres personnages mythologiques, provoquant la rencontre entre leurs univers créatifs. Elles ont relevé le défi de créer des œuvres ensemble.



Paysage d'enfance, Valérie Lortie

**Oeuvres :** L'exposition permet de découvrir la production solo de chacune de ces jeunes artistes, en plus des toiles qu'elles ont réalisées en duo, mélangeant la peinture à l'huile et l'acrylique, les femmes rêveuses et les arbres enchanteurs.

**Date et lieu :** Au Musée de l'Hôtel des Postes (949, boulevard des Bois-Francis Sud), à Victoriaville, jusqu'au 15 décembre.

SPEC  
TACLES

30 NOVEMBRE

**RANDOM RECIPE**  
Le Boquébrière, Sherbrooke

JOUR 1

Théâtre Léonard-Saint-Laurent,  
Sherbrooke

**CHOEUR VOCAL STATERA**  
Marché de la gare, Sherbrooke

**ROBERT SEVEN CROWS BOURDON**  
Maison des arts de la parole, Sherbrooke

JONAS

**AND THE MASSIVE ATTRACTION**  
Vieux Clocher de Magog

**MUSIQUE À BOUCHES**  
La Caravane, North Hatley

**YVES LÉVEILLÉ QUARTET**  
Centre d'art de Richmond

**KARIM DIOUF**  
P'tit Bonheur, Saint-Camille

**C'EST THI-BAULT NOËL**  
Pavillon des arts, Coaticook

**TIMI TURMEL**  
Centre culturel de Weedon

**STÉPHANE FALLU**  
Cabaret Eastman

**DANIEL BÉLANGER**  
Maison des arts, Drummondville

1<sup>er</sup> DÉCEMBRE

**STAGE BAND DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE  
DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

**ÉMILIE LÉVESQUE**

Marché de la gare, Sherbrooke

**SYMPHONIE DES JEUNES  
DE DRUMMONDVILLE**

Maison des arts, Drummondville

3 DÉCEMBRE

**ORPHELINS**

Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

4 DÉCEMBRE

**CAFÉINE ET GROS MÉNÉ**

Théâtre Granada, Sherbrooke

5 DÉCEMBRE

**ISABELLE BOULAY**

Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

**LYNDA LEMAY**

Pavillon Arthabaska, Victoriaville

**YANN PERREAU**

Maison des arts, Drummondville



Vincent Vallières

6 DÉCEMBRE

**ALAIN-FRANÇOIS**

Palais des sports, Sherbrooke

**GUILLAUME GILBERT TRIO**

La Petite Boîte noire, Sherbrooke

**PETER MACLEOD**

Vieux Clocher de Magog

**ANDREW MACDONALD TRIO**

La Caravane, North Hatley

**VINCENT VALLIÈRES**

Pavillon des arts, Coaticook

**BOBBY BAZINI**

Cabaret Eastman

**DANCE INTO THE LIGHT**

Maison des arts, Drummondville

/ PETER KRAUSZ, 2003-2013 :

UN SURVOL

/ PIERRE-LÉON TÉTREAU

/ ESPACES ET PAYSAGES

Musée des beaux-arts de Sherbrooke

/ ALTER ANIMA

/ TERRA MUTANTÈS

/ LES MAMMIFÈRES VENUS

DU FROID

Musée de la nature

et des sciences, Sherbrooke

/ SHERBROOKE,

TERRE D'ACCUEIL

Société d'histoire de Sherbrooke

/ KALÉIDOSCOPE :

VARIATIONS SUR LE VERRE

QUOTIDIEN EN BASSE

RÉSOLUTION

Clément Drolet

/ À LA CROISÉE DE L'ART

ET DE LA SCIENCE

Réal Dubuc

Galerie d'art du Centre culturel

de l'Université de Sherbrooke

/ MYRIAM YATES

Galerie d'art Foreman

de l'Université Bishop's

/ BONHEUR D'HIVER

Centre culturel et du patrimoine

Uplands, Sherbrooke

/ EXPOSITION DES MEMBRES

Maison des arts et de la culture

de Brompton, Sherbrooke

/ 250 \$ ET MOINS

— ARTISTES DU PARVIS

Salle du Parvis, Sherbrooke

/ ÉMOTIONS EN

EFFERVESCENCE

Ginette Desrochers

/ RÉALITÉS

CONTEMPLATIVES

Guy-Anne Massicotte

Musée Beaulne, Coaticook

/ ENTENDRE LA COULEUR

Catherine Young Bates

/ HISTOIRES EN LUMIÈRE

Sophie Klesen

et Denyse Francoeur

Centre culturel Yvonne-L.

Bombardier, Valcourt

/ ATOMES ET CRISTAUX

Musée minéralogique et minier

de Thetford Mines

JOANNIE FAUTEUX

# LA JOAILLIÈRE avec des ailes


**LAURA  
MARTIN**  
CHRONIQUE

laura.martin@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** – Après ses cheveux fuchsia, c'est la deuxième chose que l'on remarque. Dans le ciel de son buste, un minuscule mais brillant pendentif en forme d'hirondelle. Un oiseau, les ailes déployées, qui semble progresser vers son cœur.

« Je m'identifie beaucoup à cet oiseau. Il est volubile et travaillant, mais aussi libre et épanoui. Comme je le suis dans ma création », explique Joannie Fauteux, qui remplit pour la première fois un comptoir au Salon des métiers d'art de l'Estrie. Y nichent corbeaux, hiboux et autres colibris d'argent ou de bronze, accrochés à des boucles d'oreilles ou juchés sur des colliers en cuir comme à une branche.

« Les oiseaux sont des messagers », croit celle qui peut passer des journées entières dans le bois à côtoyer ses aériens amis, qu'elle dessine ensuite et moule dans le métal.

À 24 ans, la Sherbrookoise est la plus jeune exposante de cette grande réunion du « fait main », mais elle crée des bijoux de ses dix doigts depuis sept ans.

Dès la sortie de l'école secondaire, elle s'est inscrite à des cours chez la professionnelle Josée Desjardins, dans le Canton de Hatley. « J'hésitais alors entre la joaillerie et... la mécanique automobile. Je savais que je voulais travailler avec des outils, mais je ne savais pas lesquels. Depuis l'enfance, j'avais toujours fait de l'artisanat. C'est devenu évident que mon projet de vie



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

**À la fin de son secondaire, Joannie Fauteux hésitait entre la joaillerie et... la mécanique automobile. « Je savais que je voulais travailler avec des outils, mais je ne savais pas lesquels? Depuis l'enfance, j'avais toujours fait de l'artisanat. C'est devenu évident que mon projet de vie se trouvait plus dans un atelier que dans un garage », affirme la jeune femme.**

se trouvait plus dans un atelier que dans un garage », se rappelle cette fille d'une dentellière et sœur d'une céramiste.

Joannie Fauteux a vite démarré sa petite entreprise, qui réalise aussi des créations personnalisées et effectue de la réparation et des modifications de bijoux.

Si, au début, elle découpait toutes ses pièces directement dans l'argent, maniant la scie, la lime et le poste à soudure, elle a réussi à développer d'autres techniques plus rapides, qui lui permettent de vendre ses bijoux à prix plus abordable (à partir de 20 \$).

La jeune femme est d'ailleurs en mission pour éduquer les gens sur l'importance d'encourager des artisans locaux, alors que le toc de plastique fait en

Asie tend à attirer les clients comme la malbouffe attire les mouettes. « L'achat responsable, c'est tellement important. Si le collier est à 5 \$, c'est probablement parce qu'il a été fabriqué dans des conditions misérables à l'autre bout du monde. Si on perd nos traditions artisanales, au Québec, notre culture va manquer de couleur. »

La créatrice à la tête rose a tenté, pendant quelques mois, de vivre de sa création. Finalement, en septembre dernier, elle a été contrainte de se trouver un emploi alimentaire comme réparatrice d'instruments médicaux. Mais ses ailes n'en ont pas été coupées, pour autant...

« Tous mes moments libres, je les passe à travailler dans ma joaillerie. Je sais que c'est difficile, faire carrière dans les

métiers d'art, qu'il faut persévérer. Ici, au Salon, je suis entourée de gens qui ont réussi à en faire leur travail. Je suis motivée. »

Elle est prête à entrer dans leur formation. Prête pour une longue envolée. Avec son hirondelle pour la soulever.

## VOUS VOULEZ Y ALLER

**Salon des métiers  
d'art de l'Estrie**  
Aujourd'hui, de 10 h à 21 h  
Demain, de 10 h à 17 h  
Au Centre de foires  
de Sherbrooke  
Entrée: 5 \$

## TOUT D'UN COU!

Grâce aux artisans d'ici et d'ailleurs, les matières jouent du coude pour se pendre à notre cou.



**Bois exotique et acrylique**  
Création d'Henri Kapsiak  
50 \$

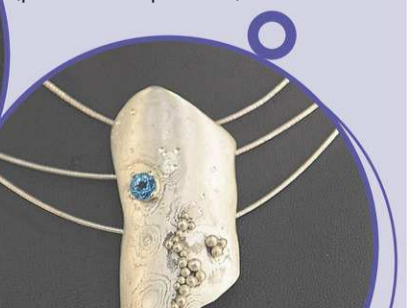


**Verre soufflé**  
Création de Karina Guévin  
45 \$



**Argent sterling et résine**  
Création de Julie Mineau  
110 \$

**Mokume gane (technique japonaise de laminage de métal)**  
Création d'Émilie Leblanc Kromberg  
(prix non disponible)



# Elles sortent d'où, les bulles?



JESSICA  
OUELLET  
À LA  
VÔTRE!

jessica.ouellet@latribune.qc.ca

Le fun, avec les bouteilles d'effervescents, c'est le pop. Et les bulles, forcément. Celles-ci devraient former un cordon constant et droit dans votre verre. La sensation en bouche doit être fine et agréable. La Crush à l'orange ne correspond pas à cette définition. Plusieurs procédés permettent d'emprisonner de la magie dans les bouteilles. Nous nous contenterons d'apprendre la méthode champenoise, dite traditionnelle.

Le champenois fait un vin blanc tranquille. Sa cuvée est mise en bouteille et on y ajoute une liqueur de tirage, mélange de levures et de sucre. On bouche avec une capsule métallique (style bière), appelé bidule. Drôle de même. S'en suit une deuxième fermentation alcoolique. On se rappelle que les levures se font un festin avec le sucre, puis digèrent de l'alcool et du CO<sub>2</sub>. Ici, le CO<sub>2</sub> est retenu dans la bouteille et se dissout donc dans la cuvée. On

obtient la prise de mousse. Quand les levures ont fini de manger tout le sucre, un dépôt, aussi connu sous le nom de « cadavres de levures », se forme dans les bouteilles. À ce stade, nous avons un champagne sans aucun sucre (brut nature).

Puis, les bouteilles sont bien installées, la tête en bas. Il faut maintenant les tourner légèrement (manuellement ou électroniquement) tous les jours (21 à 45 jours) afin que le dépôt, qui n'est pas très joli pour les consommateurs, glisse dans le goulot. Le champenois procède donc à l'expulsion, qui peut se faire à la volée ou par le froid. Je vous épargne les détails, l'important étant de savoir que ledit dépôt est *out*. Cette étape est appelée le dégorgement. On ajoute ensuite la liqueur de dosage. C'est du sucre, tout simplement, permettant de doser (oh surprise!) le vin et de compenser la perte due au dégorgement. D'où les champagnes brut, sec, doux, etc. Il ne reste plus qu'à mettre le bouchon de liège, la plaque et le muselet. Pourquoi tant d'artifices? Sans la plaque (et le muselet qui retient ladite plaque), la pression pousserait le bouchon et le ferait fendre en quatre par le fil de fer. Bref, très utile, ce fla-fla.

## SUGGESTIONS DE LA SEMAINE

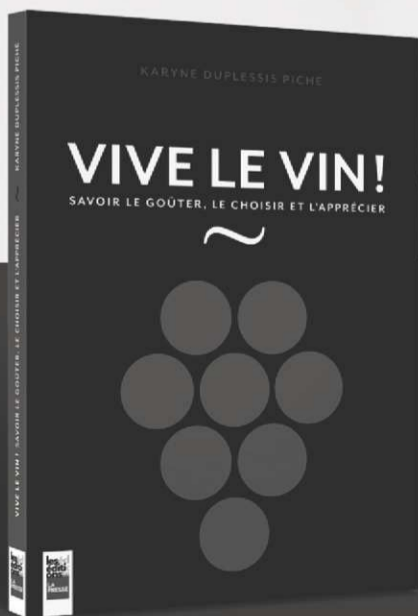
**Cava Brut, Parès Balta, Espagne**  
(CODE SAQ 10896365 – 16,45\$)

Le Cava, c'est le champagne espagnol. C'est donc fait de la même façon, mais avec des cépages locaux : xarel.lo, maccabeu et parellada. Ici, la bulle est crémeuse et l'acidité, bien présente, saura dégourdir vos papilles jusqu'au souper. Dans le verre, ça sent les fruits mûrs, le beurre frais et la pâte d'amande. Ce produit de Parès Balta est plutôt féminin et... archi bio. Entre d'autres mots, c'est un excellent rapport qualité-prix et même en cas d'abus, les acétaminophènes ne devraient pas être nécessaires. La consommation à la paille, quant à elle, ne l'est pas pour autant.



## LE VIN EN TOUTE SIMPLICITÉ

SAVOIR LE GOÛTER, LE CHOISIR ET L'APPRÉCIER



KARYNE  
DUPLESSIS  
PICHÉ

Offert en librairie ou sur  
editionslapresse.ca

Aussi en format PDF et E-pub

les éditions  
ONSTIE  
LA PRESSE

## LAC-MÉGANTIC

# Le Marché public a tiré parti des événements

RONALD MARTEL  
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le Marché public de Lac-Mégantic a commencé sa saison estivale 2013, en juin dernier, sur la rue Thibodeau, au centre-ville. Puis tout a basculé dans l'horreur; la rue Thibodeau a été sinistrée à la suite du déraillement du train de pétrole de la MMA. Le nouvel emplacement du marché est toutefois salué par le milieu.

À la suite de la tragédie, la décision de se relocaliser à la halte routière touristique, à l'entrée nord de la ville, sur la rue Laval, a vite été prise. Une initiative saluée par les commerçants du Marché, eux-mêmes, mais aussi par le public acheteur d'aliments locaux.

Pour les organisateurs, « les gens ne faisaient pas que remplir leurs paniers d'aliments locaux, car dans les circonstances, l'achat des produits alimentaires de la région était symbolique pour chacun. Comme un marché public est un lieu vivant et permettant les rencontres, il était clair qu'il fallait se mobiliser rapidement afin de rendre accessible à la communauté ce lieu d'échange important... Les visiteurs nous remerciaient de notre présence dès le premier samedi suivant l'événement », affirme

Karine Milette, du Jardin des Grenouilles Charmantes, de Notre-Dame-des-Bois.

L'implication de nouveaux joueurs au Marché public de Lac-Mégantic a contribué à bonifier l'ambiance de ces rendez-vous hebdomadaires. Ainsi, Granit Action, la Boîte Verte et le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec ont fait du Marché un lieu dynamique et invitant pour les familles. Granit Action a offert des dégustations de recettes faites avec les produits du Marché, en collaboration avec la Boîte Verte, coopérative inspirée par la saine alimentation.

Mais le point fort de la saison reste la grande journée du Marché public de Lac-Mégantic, présentée le 24 août à Baies-des-Sables. Les dégustations, l'animation et une conférence de presse ont réussi à intéresser davantage de participants, dont de nouveaux producteurs qui y apparaissent pour la première fois, et à bonifier l'affluence du public à l'événement.

Les Marchés thématiques d'automne, de Noël (prévu le 21 décembre), de la Saint-Valentin, de Pâques et de la Fête des mères seront maintenus et présentés au pavillon Fernand-Grenier de l'OTJ de Lac-Mégantic.

## Un Noël d'antan

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Un événement de nature à retremper les gens dans l'atmosphère des Noëls d'antan se tiendra le 14 décembre prochain à Thetford Mines. « Noël à Thetford comme dans l'temps » se veut l'occasion pour les uns de revivre et pour les autres de découvrir les traditions des Fêtes passées.

Concoctée sous une formule souper-messe-concert, l'activité convie grands-parents, parents, enfants et petits-enfants à un festin traditionnel avec musique de circonstance. Les convives seront invités à se présenter à la salle de l'Âge d'or Saint-Alphonse à compter de 16 h 30 pour le souper de 17 h.

Vers 19 h 30, les participants pourront profiter des carrioles pour se rendre à l'église Saint-Alphonse où une messe d'époque sera célébrée à compter de 20 h.

Le nombre de places disponibles pour le forfait a été limité à 300. Le souper, la balade en carriole et le banc réservé pour la messe d'époque nécessiteront un déboursé de 25 \$ pour les adultes et de 10 \$ pour les jeunes de 6 à 15 ans. Les enfants de moins de 6 ans seront admis gratuitement.

Tous les cantiques de Noël, les décors, les carrioles et les costumes d'époque contribueront à recréer l'ambiance de Noëls d'antan. C'est l'abbé Richard Turcotte qui célébrera la messe.



Collaboration spéciale

JEAN SOULARD

## Les poissons sont tristes en voyage

Dans mon jeune âge, j'ai été bercé par le vent du bord de mer et les odeurs des ports de pêche. Les étals des poissonniers bien garnis faisaient le bonheur de ma grand-mère les jours de marché et remplissaient la table des clients de l'auberge et celle de la famille. Pas étonnant que le poisson et les crustacés aient souvent été des choix naturels dans mon quotidien.

Au Québec, si nous sommes sortis de la pénitence du vendredi où nous devions manger du poisson « religieusement », nous sommes encore loin de jouir pleinement des plaisirs de la mer.

Ainsi, l'été dernier, mes pas m'ont conduit une nouvelle fois sur la Côte-Nord et aux Îles de la Madeleine. Je suis étonné à chaque fois de constater l'absence d'un port de pêche et de poissonneries indépendantes où l'on pourrait trouver les poissons frais de la région. Alors je me mets à rêver aux Sables d'Olonne et à l'Île de Noirmoutier.

« La route directe pour le poisson de la Gaspésie est longue, et elle passe trop souvent par Boston et Montréal », m'explique Jean-François Mondou, propriétaire de la poissonnerie « Jeff » sur la rue St-Joseph.

Ceci me rappelle, il y a une vingtaine d'années, comment certains d'entre nous, allaient à Montréal durant la semaine afin de se procurer des poissons frais et différents pour les offrir à notre clientèle. Est-ce que les temps ont changé?

« Oui et non, me répond Jeff. L'approvisionnement est un défi. La pêche du Québec n'est pas disponible à l'année, plus facile avec la pêche canadienne. Puis



LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Jean Soulard est en grande conversation avec Jean-François Mondou au sujet des produits de la mer.

nous avons un travail de proximité à faire auprès de nos clients, afin de parler de nos produits, leur donner des recommandations de cuisson. Je peux m'apercevoir que ces clients qui ne sont pas seulement des « foodies » aiment découvrir de nouvelles variétés méconnues, sans pour autant que le prix soit un facteur », ajoute-t-il.

Effectivement, Jeff travaille fort. Tous les poissons et crustacés québécois sont là selon la saison : crabe, homard, maquereau, anguille, morue, hareng, esturgeon, saumon sauvage, loup marin, flétan. Je pourrais énumérer autant de crustacés, de la crevette aux oursins. Mais aussi les poissons plus exotiques, du mahi-mahi aux sardines de

Grèce. Amoureux des huîtres? Il en a une douzaine de variétés venant des Maritimes ou du Pacifique.

Ce qui est aussi important pour Jeff, ce n'est pas seulement la fraîcheur de son poisson, mais surtout de quelle façon il est pêché.

« Je suis associé à Ocean Wise, un organisme qui a pour but de conscientiser tous les consommateurs

(restaurateurs, poissonniers, services alimentaires en général), à faire les bons choix, afin de garder la vie des océans en bonne santé. Ceci comprend la surpêche, les méthodes et techniques de pêche, les poissons et crustacés en voie de disparition, car les océans ne vont pas très bien. Et cela rejoint ma philosophie : prise de conscience, respect, régulation, communication, partage. »

« Jean-François, pourquoi n'as-tu pas ouvert une boucherie? »

« Le poisson nage dans mes veines », me répond-il. Saviez-vous que?

Un poisson frais, c'est une chair ferme et élastique. Son odeur est douce et plaisante. L'oeil, vif et brillant, n'est pas enfoncé dans son orbite. Les écailles sont brillantes et intactes. La peau, luisante, nacrée et tendue, adhère à la chair. Les ouïes sont rouges et humides.

Je vous encourage à toujours acheter un poisson entier. On ne peut guère tricher avec sa fraîcheur. Et si vous vous sentez inconfortable à le fileter, demandez à votre poissonnier.

Depuis le moratoire sur la morue, les pêcheurs se sont beaucoup convertis au homard. Cette réorientation a eu pour incidence que les prises secondaires de la pêche traditionnelle ne se font presque plus. Pire, la plie et le maquereau plutôt que d'être destinés à la consommation humaine sont en grande partie désormais transformés en appât pour le homard...

**Poissonnerie Jeff**  
223 Rue St Joseph,  
Québec  
Tél : 418 523 3474

### RECETTE

## MAQUEREAUX À LA MOUTARDE

POUR 4 PERSONNES

### INGRÉDIENTS

4 petits maquereaux, vidés et nettoyés

125 ml (1/2 tasse) de vin blanc

5 g (1 c. à thé) de moutarde de Meaux ou à l'ancienne

5 g (1 c. à thé) de moutarde forte

80 ml (1/3 tasse) de crème 35 %

Un filet de jus de citron

Sel et poivre

### PRÉPARATION

Faire deux incisions en biais de chaque côté des poissons.

Dans un plat, mettre l'huile, l'ail, le harissa délayé, le curcuma, le jus de citron et le sel. Bien mélanger et déposer les maquereaux dans la marinade afin de bien les imbiber. Laisser mariner 30 minutes au réfrigérateur.

Sur un grill bien chaud, faire griller les maquereaux, 7 à 8 minutes de chaque côté.

Servir avec du beurre fondu et du harissa pour les amateurs de piment.

Recette tirée du livre *Le Grand Soulard de la cuisine*, page 167



Une vidéo à voir sur [latribune.ca](http://latribune.ca)



# Les vrais coureurs des bois

JEAN-SÉBASTIEN MASSICOTTE

QUÉBEC — La veille du départ, au printemps dernier, Déreck Pigeon s'est laissé convaincre de faire une page Facebook pour le voyage qu'il s'appropriait à entreprendre avec son ami Guillaume Normandin. Une façon de donner des nouvelles, mais aussi, à son étonnement, de répondre à l'intérêt grandissant des curieux qui demandaient à suivre leurs aventures. Au moment de choisir l'appellation de ce qui allait devenir une fenêtre sur le périple de six mois, un nom simple s'est imposé de lui-même : « Traversée Canada Canot 2013 ». Eh oui, comme dans l'idée folle de partir de l'ouest du pays pour se rendre dans l'Est à la rame et à pied. Un extraordinaire périple sur la piste des coureurs des bois, réalisé par deux amateurs de canot qui n'ont pas su taire l'irrésistible appel de l'aventure.

Un projet qui a germé en 2009 après « une soirée très arrosée », se souviennent les deux amis en riant. « On voulait faire un gros projet », raconte Déreck, qui étudie en enseignement à l'Université du Québec à Trois-Rivières, en plus d'être lieutenant dans la réserve des Forces armées.

Le vélo avait d'abord été considéré comme moyen de transport pour cette grande aventure à travers le Canada. Mais une lecture a tout changé.

En 1999, le Québécois d'origine tchèque Ilya Klvana s'attaque en solo à la traversée du Canada en kayak, de Prince-Rupert, en Colombie-Britannique, jusqu'à l'Anse-aux-Meadows, à Terre-Neuve. Un voyage de 9000 km réalisé en sept mois et qui a donné, en 2011, le livre *Coureur des bois*.

## Sens inverse

Il n'en fallait pas plus pour enflammer Déreck et Guillaume. Utilisant le récit de Klvana comme livre-guide, les deux amis se sont lancés dans l'aventure qui suit essentiellement — en sens inverse — la route empruntée en 1793 par sir Alexander Mackenzie, un associé d'une grande compagnie de traite des fourrures. En reliant Montréal à l'océan Pacifique, il a été le premier à traverser le continent nord-américain. Le 5 mai dernier, Déreck et Guillaume étaient sur l'eau à Prince-Rupert à bord de leur canot rouge. Devant eux, près d'un mois à faire avant de rejoindre Prince-George. Trop lourdement chargés et avec notamment une cinquantaine de kilomètres de portage à compléter pour surmonter les Rocheuses, les gars ont souffert.

Un difficile départ. Car malgré les quelque 180 000 calories qu'ils avaient à se mettre dans le système, ils ont manqué de bouffe! Sans compter



PHOTO WWW.TRAVERSEECANADA2013.COM

**Jour 80 sur 179 de la traversée du Canada en canot. Le 23 juillet dernier, Guillaume Normandin et Déreck Pigeon prenaient un instant pour souffler et sortir l'appareil photo durant le portage Methy, un passage de 20 km de long à l'entrée de la Saskatchewan.**

« l'autoroute des Grizzlys » qu'ils devaient emprunter. Un sentier en bordure duquel ils ont dû camper à répétition. De quoi être particulièrement nerveux, surtout qu'une partie de ce trajet a dû se faire sur une vieille route minière où l'entreprise aujourd'hui propriétaire ne voulait rien savoir des visiteurs. Puis, il y a eu la neige en altitude...

« Tout nous disait de virer de bord. J'étais tellement stressé! » se souvient Déreck, 25 ans, un natif de Saint-Damien, près de Trois-Rivières. « J'ai pogné mon fond », rigole à son tour Guillaume, un Lévisien de 26 ans qui travaille comme accompagnateur pour des groupes anglophones et comme guide en tourisme d'aventure.

## Sourire aux lèvres

« C'a été un *punch* en partant », illustre Déreck. Convaincus que rien ne pouvait être aussi dur par la suite, les canoteurs ont poursuivi le sourire aux lèvres à travers l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, jusqu'en Ontario, où à la fin octobre l'arrivée de la saison froide a stoppé à Thunder Bay l'élan du duo qui espérait se rendre à Québec (voir l'autre

texte). Près de 5500 km en 179 jours d'expédition!

Des journées de 10 à 12 heures à avancer autant que possible, en moyenne une trentaine de kilomètres. La plupart du temps, des moments de grande solitude où le seul lien avec le reste du monde était la balise satellitaire inReach.

L'isolement, mais aussi de gros défis sportifs à relever. En commençant par des rivières en crue et d'imposants lacs à affronter. Au bout de 85 jours, les gars ont d'ailleurs changé d'embarcation pour être plus efficaces et en sécurité. Un kayak de mer tandem, une commandite du fabricant Boréal Design, a pris la relève du fidèle canot.

## Généreux autochtones

En chemin, des rencontres chaleureuses ont aussi marqué les aventuriers. La générosité du peuple autochtone a notamment impressionné le duo. Déreck et Guillaume regrettent d'ailleurs d'avoir dû refuser trop souvent des invitations afin de poursuivre leur route.

Ils ont néanmoins pu en profiter à l'occasion. Comme cette fois où le hasard les a menés à la table d'un mariage

à Fort Chipewyan, dans le nord de l'Alberta. Puis, il y a eu cette course de canot sur la rivière Saskatchewan, près de Cumberland House. Dans une épreuve chaudement disputée, les visiteurs ont finalement terminé... quatrièmes sur cinq! Au fil des provinces et des saisons, les deux sympathiques aventuriers n'ont pas cessé de s'amuser. « On s'était dit qu'on

allait avancer tant qu'on aurait du fun... » résume Déreck.

Preuve de la bonne humeur qui régnait, les gars assurent qu'ils n'ont jamais pensé à arrêter. Plus encore, à peine de retour à la maison, les deux amis s'amuse encore. Et ils sont déjà impatients de repartir.

(Le Soleil)

Info : [traverseecanada2013.com](http://traverseecanada2013.com)

## Une aventure en suspens

En octobre, quand le froid s'est installé, Déreck Pigeon et Guillaume Normandin ont dû se rendre à l'évidence. Avec environ 1800 km à faire avant Québec, le duo, qui pensait compléter sa traversée du Canada dans la capitale, ne pouvait arriver à destination à temps. Malgré l'ajout de vêtements et d'accessoires chauds, les longues heures sur l'eau à pagayer devenaient de plus en plus difficiles. Ils ont finalement décidé de mettre fin à leur fabuleuse épopée à Thunder Bay, en Ontario, sur le bord du lac Supérieur. « Il faisait - 10 la nuit et il y avait de la

glace. On s'est dit : "Aussi bien finir l'été prochain" », raconte Déreck, sans le soupçon d'un regret dans la voix. « On aurait pu continuer » encore un peu, précise Guillaume. Mais tant qu'à finir à peine plus loin, les gars ont décidé de rentrer. Déjà, les deux aventuriers planifient leur retour sur l'eau dès que possible l'été prochain. Un mois et demi reste à faire pour gagner Québec. Puis continuer encore plus à l'est jusqu'à l'Atlantique? Tout dépendra du temps et des finances. Mais Pigeon et Normandin y pensent... (Le Soleil)

— Jean-Sébastien Massicotte



# Offrez LA TRIBUNE ET RECEVEZ!

À Noël, offrez un abonnement  
d'un an à **La Tribune** et recevez  
un certificat-cadeau de 20\$  
du Carrefour de l'Estrie.

**FAITES VITE! POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS, FAITES LE 819 564-5466 OU LE 1 800 567-6955.**

**LA TRIBUNE** Offrez LA TRIBUNE ET RECEVEZ!

À : \_\_\_\_\_  
 Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Chèque  Visa  Master Card Signature : \_\_\_\_\_

Date d'exp.: \_\_\_\_\_ N° carte de crédit : \_\_\_\_\_

DE : \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Livraison par camelot : 224,20\$ (taxes incluses) Livraison par motorisé : 248,72\$ (taxes incluses).  
 Retournez votre paiement à : La Tribune, Service des abonnements, 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8  
 Aucun transfert d'abonnement ne sera accepté. La personne qui reçoit l'abonnement en cadeau doit résider à  
 une adresse différente de celle du donateur. Offre valide jusqu'au 20 décembre 2013.



## RACINES ESTRIENNES

HOMMAGE À NOS FAMILLES PIONNIÈRES

PAR DENIS BEAULIEU  
Recherchiste et auteur  
pdg.beaulieu@videotron.ca

## Lingwick

La municipalité de Lingwick, qui tire son nom du canton proclamé en 1807, a vu son territoire occupé par une vague de colons écossais à compter des années 1840. Elle fut créée officiellement, d'abord en 1845 sous le nom de Bury, puis abolie en 1847 et rétablie en 1855 à titre de municipalité du canton de Lingwick.

Le nom primitif de Bury, désignation du canton voisin, s'explique par le fait que la British American Land Company envisageait le projet de développer les cantons d'Eaton, Bury et Lingwick en un seul ensemble. On signalait la présence de 160 habitants, en 1815. Ce nombre passa à 808 en 1851, puis, en 1861, à 564, en raison du déclin de la population britannique au profit de celle des francophones.

Le principal centre habité de Lingwick portait le nom de Gould. Un bureau de poste porta ce nom entre 1851 et 1969.

En 1886, les premiers colons d'origine canadienne-française s'y établirent. En 1891, 72 francophones et 950 anglophones formaient la population du canton.

De 1905 à 1914, les curés de Stornoway, les abbés Joseph-Ernest Simard et Léon Bouhier, desservirent la mission de Lingwick. Au début, le missionnaire célébra la messe dans la maison de Nazaire Bouffard.

La paroisse fut érigée canoniquement le 25 novembre 1908 sous le vocable de Sainte-Marguerite. Des missionnaires la desservirent.

Le premier curé résidant, l'abbé Joseph-Arthur-Napoléon Robidas, fut nommé en 1914. L'église fut construite en 1911.

Voici quelques noms des premières familles de la paroisse Sainte-Marguerite de Lingwick qui, de 1914 à 1916, y firent baptiser, se marièrent ou firent inhumer un de leurs membres :

Henry Hébert  
et Zélia Lapointe

Achille Leclair  
et Joséphine Boulanger

Joseph Arpin  
et Georgina Morissette

Albert Blais et Marie Carrier

Joseph Barton  
et Delvina Bouffard

Gédéon Lapointe  
et Béatrice Roy

Mathias Caron  
et Angéline Loubier

Alphonse Côté  
et Rose Délima Côté

Hector Brunelle  
et Léontine Lapointe

Josaphat Rousseau  
et Odélie Leclair

Jacques Rousseau  
et Clara Brunel

Alyre Blais et Octavie Lapierre

Gervais Lapointe  
et Henriette Pouliot

Aimé Bureau  
et Florentine Lapointe

Nazaire Bouffard  
et Génoria Vachon

Phedime Bolduc  
et Rose Alma Beaudoin

Louis Tanguay  
et Aurélie Bouffard

Joseph Loubier  
et Eugénie Paquette

Oscar Després  
et Alexina Lapointe

Georges Beaulieu  
et Aimée Loubier

Adélarde Bouffard  
et Clara Turcotte



## Rue Alphonse-Grégoire

Commerçant général  
(1889-1954)

Alphonse Grégoire est né à Saint-Hyacinthe, le 2 août 1889. Il est le fils de Rose Ann Mullen (Dublin, Irlande 18??—Bromptonville 1938-11-07) et de Thomas Grégoire (Saint-Hyacinthe 18??—Bromptonville 1942-03-21). Le 3 juin 1913, en

l'église de Sainte-Praxède à Bromptonville, il épouse Laura Charland (18??—Bromptonville 1958-04-29), avec qui il élève 14 enfants, tous nés à Bromptonville : Raymond (1914-09-11—Bromptonville 1951-11-30), Stella (1916-08-03—Bromptonville 1998-12-01), Gaston (1917-09-24—Bromptonville 1995-11-04), Hortense (1920-07-02—Montréal 2007-04-17), Donat (1921-10-04—Sherbrooke 1991-03-11), Alphonse (1922-10-06—Saint-Apollinaire 1950-07-16), Rolande (1924-09-25—Bromptonville 1939-07-02), Marie-Laure (1926-04-27—Bromptonville 1926-10-24), Marie-Rose (1926-04-27—Bromptonville 1927-01-25), Bernadette (1927-08-18—20..), Laurette



PHOTO : COLLECTION DE BERNADETTE GRÉGOIRE-BERNIER, SHERBROOKE

(1929-01-01—20..), Gilberte (1931-08-30—20..), Madeleine (1932-02-14—20..) et Marie-Claire (1933-04-16—Sherbrooke 2010-06-11). De 1917 à 1948, Alphonse Grégoire tient un magasin général de vente en gros et au détail. De 1931 à 1934, il est conseiller municipal de Bromptonville et, de 1941 à 1947, président de la commission scolaire locale. Il décède à Sherbrooke, le 1<sup>er</sup> novembre 1954. Il est inhumé au cimetière de Sainte-Praxède à Bromptonville avec son épouse.

La rue Alphonse-Grégoire est ouverte en 2005. Le toponyme est attribué par le conseil municipal de Sherbrooke lors de sa réunion du 2 août 2004. Il est officialisé par la Commission de toponymie du Québec à sa réunion du 20 mai 2005.

**Gérard Côté et Jean-Marie Dubois**  
Membres du Comité de toponymie de la Ville de Sherbrooke

## FORMATION



## Attestations d'études collégiales

### Gestion de l'approvisionnement

Début du programme : **10 février 2014**  
Durée : 13 mois de formation à temps plein de jour, incluant dix semaines de stage en entreprise

### Gestion industrielle

#### Temps plein de jour en alternance études-stages

Début de la formation : **3 février 2014**  
Durée : 18 mois, incluant 2 stages de 8 semaines

#### Temps partiel de soir

Cours offerts du 4 février au 22 mai 2014

- Introduction aux procédés industriels
- Assurance qualité
- Organisation de la santé et de la sécurité au travail

### Logistique et transport

Début du programme : **27 janvier 2014**  
Durée : 13 mois de formation à temps plein de jour, incluant six semaines de stage en entreprise

Séance d'information et d'inscription :

**mercredi 11 décembre 2013 à 19 h** au local 31-131 du pavillon 5

Pour déposer une demande d'admission, vous devez obligatoirement fournir une copie de votre dernier relevé de notes du secondaire, votre certificat de naissance (grand format), toute preuve d'études au Québec et hors Québec (s'il y a lieu) ainsi que tout autre document pertinent. 30 \$ (non remboursables) seront exigés pour l'étude de votre dossier d'admission.



## Bruno Vachon accepte la présidence d'honneur pour Naissance Renaissance Estrie

**SHERBROOKE** — Bruno Vachon a accepté la présidence d'honneur de la soirée-bénéfice annuelle de l'organisme Naissance Renaissance Estrie. Pour lui, il est tout naturel de s'associer au centre de ressources périnatales.

« Devenir parent, c'est une étape importante dans une vie; une étape qui mérite une préparation adéquate pour apprivoiser la grossesse, l'accouchement et l'arrivée du bébé. Chaque enfant est unique, chaque enfant a sa propre histoire. Que ce soit le premier ou le quatrième enfant, on a toujours des questions, parfois des inquiétudes. C'est rassurant de savoir qu'un organisme comme Naissance Renaissance Estrie est là pour nous écouter et nous informer » confie celui qui est père de quatre enfants.

M. Vachon souhaite sensibiliser et mobiliser la communauté d'affaires pour amasser des fonds et ainsi assurer la pérennité du seul centre de ressources périnatal en Estrie. La soirée aura lieu le 20 février 2014, au Théâtre Granada.

— Josée-Anne Sarazin-Côté

SOURCES : CORPORATION ARCHÉPISCOPALE CATHOLIQUE ROMAINE DE SHERBROOKE. UNE ÉGLISE ENTRE LACS ET MONTAGNES, CACRS, SHERBROOKE, C2010, 430 P. INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN. REGISTRES DU FOND DROUIN, LA PRAIRIE, HTTP://WWW.GENEALOGIQUEQUEBEC.COM.

## Le gîte Dolorès ferme ses portes

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Après cinq ans et demi d'existence, le gîte Dolorès de Disraeli ferme ses portes. Propriétaire des lieux, Nicole Daigle vient d'en faire l'annonce.

« Plusieurs personnes en provenance de différents endroits du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, des États-Unis et de l'Europe ont été charmées par l'atmosphère chaleureuse de cette résidence », souligne Mme Daigle.

Celle-ci estime que de nombreux facteurs et éléments ont grandement contribué au succès de ce projet. Elle rappelle l'ambiance de cette maison centenaire, les déjeuners copieux, les décorations selon les événements, les commentaires sur les réseaux sociaux, l'appui de la population de Disraeli et celui de l'Office de tourisme de la MRC des Appalaches.

Mme Daigle a des remerciements particuliers à adresser à sa famille notamment à son frère Jean pour l'aide et leur grande générosité. « Tous ont collaboré au succès de cette belle aventure. »

« Je prends une retraite bien méritée et je n'oublierai jamais les années de pur bonheur et de satisfaction que j'y ai passées. »

# Voir au-delà de la charte

## Pour mieux comprendre les enjeux de nos sociétés actuelles et futures

### Inscription et information

819 821-8000, poste 63613  
Sylvie.Lemelin@USherbrooke.ca

Date limite d'inscription : 9 décembre 2013



Voir au futur

## Trois cours offerts à l'hiver 2014

### ÉGALITÉ FEMME-HOMME : DÉMOCRATIE ET RELIGION

La question de l'égalité femme/homme est largement débattue dans nos sociétés démocratiques. Il est d'usage de considérer les grandes religions comme des lieux d'inégalité et les sociétés démocratiques et laïques comme des lieux égalitaires. Qu'en est-il dans les faits?

Les jeudis, de 18h à 20h30, du 16 janvier au 24 avril

### RELIGION, DROIT ET LAÏCITÉ

Étude des phénomènes de laïcisation de l'État, et plus spécifiquement de l'État québécois, dans le contexte du pluralisme culturel et religieux. Analyse et compréhension des droits des religions à l'intérieur des États laïcs et recherche des pistes d'un vivre ensemble.

Les mardis, de 13h à 16h, du 14 janvier au 22 avril

### RITUALITÉS ET QUÊTE DE SENS

Comprendre la portée des ritualités dans l'existence humaine. Analyser leurs manifestations sur les plans culturel et historique. Comprendre comment elles ont contribué hier et contribuent encore aujourd'hui à la construction du sens.

Les jeudis, de 13h à 16h, du 16 janvier au 24 avril

USherbrooke.ca/fater

# Redevenir infirmière et infirmier

Aux infirmières et infirmiers **diplômés au Québec** ou **formés à l'étranger**, le Centre de formation continue du Cégep de Sherbrooke et ses partenaires vous donnent l'occasion de réintégrer la profession!

- **Promesse d'embauche** dans un établissement de la santé et des services sociaux de l'Estrie
- Actualisation professionnelle **rapide et personnalisée reconnue** par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
- **Stages** offerts dans un établissement de la santé et des services sociaux de l'Estrie
- Aide pour s'établir en Estrie et accompagnement des conjoints vers les ressources du milieu pour la recherche d'emploi, offert par le Programme Mobilisation-Diversité
- **Possibilité d'aide financière** d'Emploi Québec pour les personnes admissibles

## SÉANCE D'INFORMATION :

Le mercredi 11 décembre à 13 h au Cégep de Sherbrooke, au local 61-106 du pavillon 5.

Apportez votre dossier scolaire et votre certificat de naissance ainsi que la recommandation de l'OIIQ, pour les gens formés à l'étranger.

### POUR PLUS D'INFORMATION, CONTACTEZ :

**Josée Carrière**, Cégep de Sherbrooke  
819.564.6350, poste 5155



Une réalisation de :  
AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE  
EMPLOI QUÉBEC ESTRIE



# La dernière frousse de Bruno Blanchet

NATHAËLLE MORISSETTE

**MONTRÉAL** — *La Frousse autour du monde* a vu le jour il y a 10 ans dans *La Presse*, avec un billet de Bruno Blanchet. Un rendez-vous qui l'a forcé à pousser ses limites, pour raconter de belles histoires. Avec la publication d'un quatrième tome, *L'ultime frousse autour du monde*, le globe-trotter met officiellement fin à un chapitre de sa vie. Son voyage, toutefois, est loin d'être terminé.

Il y a maintenant deux ans que Bruno Blanchet vit comme un sédentaire à Bangkok. Réputé avoir la « bougeotte », il a quand même trouvé le moyen de déménager quatre fois en 24 mois. Entre son restaurant de poutine et ses nombreux changements de logis, il a trouvé le temps de se lancer dans l'aventure de

la publication d'une *Ultime frousse autour du monde*. Pourquoi ce quatrième tome? À cause d'un rendez-vous manqué. Lors de la parution du troisième livre, il était pris quelque part en Équateur. « Je n'ai pas pu venir ici pour dire au revoir et merci aux gens. »

Bruno Blanchet se défend de souffrir du syndrome du Bye Bye : ce quatrième tome est bel et bien le dernier. « Je pense que la boucle est bouclée, dit-il, d'un ton résigné, au cours d'une entrevue avec *La Presse*. Ça doit se terminer à un moment donné. »

Et histoire de finir les choses en beauté, Bruno Blanchet tient à préciser que son dernier-né contient beaucoup d'inédits : des bouts de chroniques trop longues qu'il avait dû couper à l'époque où il écrivait dans *La Presse* et qu'il a ressortis de ses

carnets de notes.

L'auteur a également l'impression de parler davantage de lui, de se livrer. La destination devient presque accessoire, « un samedi matin au Maroc ou un samedi matin au Mali », c'est l'histoire qui compte. Il y a aussi ce court séjour en Australie où il est allé retrouver son fils, Boris. À travers un récit coloré, on sent toute la tristesse du père qui doit faire ses adieux à fiston à la fin du voyage. « J'ai les yeux mouillés. C'est le moment de parler à Boris. Comment vais-je lui dire? »

## Le prochain chapitre

Malgré deux années passées à Bangkok, où il a une maison, une copine, des amis pour la vie et même un restaurant de poutine, difficile de croire que l'homme à l'aube de la cinquantaine restera sagement en

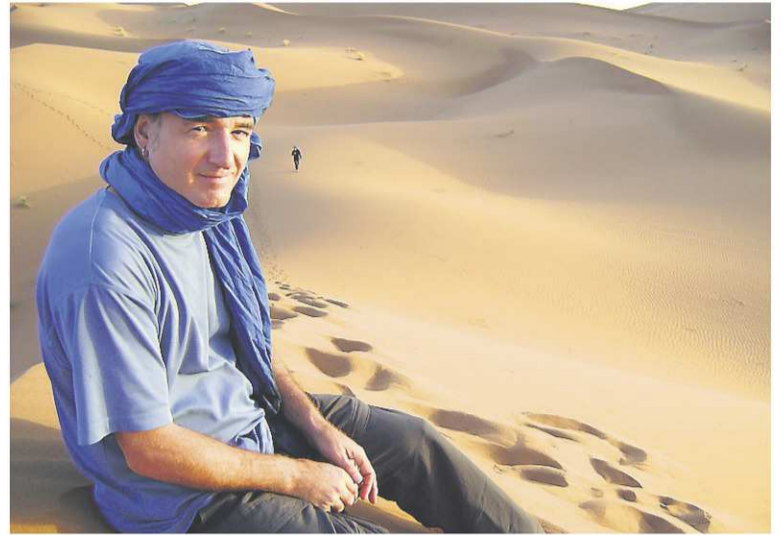


PHOTO BORIS BLANCHET

Dans *L'ultime frousse autour du monde*, Bruno Blanchet a l'impression de parler davantage de lui, de se livrer. La destination devient presque accessoire, « un samedi matin au Maroc ou un samedi matin au Mali », c'est l'histoire qui compte. Sur cette photo prise en 2009, Bruno Blanchet se trouve dans le désert, au Sénégal.



**Fondation Rock-Guertin**  
la faim justifie les moyens

« La faim, c'est pas un cadeau. »  
Campagne du Panier de l'Espoir

Distribution le 13 décembre 2013

Du 4 novembre 2013 au 18 décembre 2013

DÉPÔT DES DENRÉES NON PÉRISSABLES

**COSTCO**  
WHOLESALE

**Tim Hortons**

**Provigo**  
Le Marché

**provigo**

**maxi**

**maxi**  
active

**IGA**

**IGA**  
extra

**Super**

**METRO**

**metro**  
PLUS  
PLOUFFE

place. Même lors de l'entrevue réalisée dans un café de la rue Sainte-Catherine, il a trouvé le moyen de changer de table. Il n'était pas bien. Le soleil l'aveuglait.

« En toute logique, je devrais passer à une autre étape », admet-il. Un retour à Montréal? Il se sent bien dans la métropole, comme il se sent bien à Bangkok. Pendant l'entretien, un coup de fil de sa copine restée là-bas avec qui il a parlé en thaï a semblé le ramener l'espace d'un moment dans sa ville d'adoption. Il aime être là-bas comme il aime être ici. La question de son retour reste donc... sans réponse.

Son prochain défi : « Je veux essayer de voyager le passeport dans une poche, la brosse à dents dans l'autre. » Visiblement, toutes ces années où il a bourlingué dans le monde dans des situations parfois difficiles ne lui ont pas donné le goût d'un peu plus de luxe et de confort. « Il ne se passe rien dans une chambre à 600 \$ », lance-t-il sans détour.

Il continue donc de chercher les aventures. Pour y arriver, il a déjà un projet derrière la tête. Il en parle ouvertement, histoire de se « mettre de la pression pour aller de l'avant ». Le globe-trotter sent le besoin de se recentrer, de se retrouver avec lui-même. Il veut donc faire un pèlerinage de 1500 km dans l'île de Shikoku, au Japon. En chemin, il pourra découvrir 88 temples bouddhiques. « Je suis ni bouddhiste ni zen, précise-t-il toutefois, le sourire en coin. En principe, je dois le faire avec l'herbe comme oreiller. J'ai envie de prendre mon téléphone et mon ordinateur et de les ranger au fond d'un placard. Je veux voyager seul avec un crayon et un carnet. »

S'il décide de s'isoler un peu, c'est peut-être pour mieux revenir. Avis à ses fans : au bout du parcours naîtra peut-être un nouveau livre du genre « Pèlerinage pour les nuls ».

*L'ultime frousse autour du monde*, de Bruno Blanchet, éd. La Presse, 296 p., 32,95 \$.

(La Presse)

ÎLES GALÁPAGOS

# Le pays des Merveilles

SIMON CHABOT-BLAIN

ÎLES GALÁPAGOS — Ailes grandes ouvertes dans le vent, les frégates superbes survolent la rive de l'île Plaza Sud en frôlant les têtes d'une douzaine de visiteurs. Puis, c'est au tour des pélicans de passer droit devant leurs yeux. Et des fous aux pattes bleues. Faisant onduler les fines et longues plumes de leur queue, des phaétons à brins rouges virevoltent à l'orée de la falaise de 25 m sur le bord de laquelle un couple de mouettes à queue fourchue fait sa toilette avec une rare élégance.

Le petit groupe d'une dizaine de personnes est arrivé sur place il n'y a pas deux minutes, absorbé par les prouesses incessantes de la faune ailée, quand, à quelques centaines de mètres devant lui, dans l'étendue bleue du Pacifique, un cachalot fait un bond prodigieux. Tous les yeux se fixent sur l'horizon. Trente secondes plus tard, le géant des mers recommence son manège.

« On retourne dans le zodiac et on va voir de plus près ? » propose le guide, suivi aussitôt avec enthousiasme par les visiteurs complètement ébahis.

Pendant les deux heures qui suivront, jusqu'à ce que le soleil tombe au pied de l'île Santa Cruz, la bande assistera aux formidables sauts d'un cachalot femelle qui montre à son petit comment avaler les poissons par milliers. Attirée par d'autres sauts, la minuscule embarcation suivra aussi des rorquals à bosse qui, par deux fois, plongeront en sortant complètement la queue de l'eau.

Aux Galápagos, la nature s'offre sans cesse en spectacle. Au point où, parfois, on ne sait plus trop où donner de la tête. Le matin même, les passagers du Isabella II ont en effet nagé avec des poissons multicolores et des requins à pointe blanche (pas dangereux, semble-t-il), se sont étendus sur la plage à quelques centimètres d'une bande d'otaries qui se reposaient au soleil et ont observé d'impensables iguanes roses avachis sous les cactus géants de l'île Santa Fé.

Au cours des jours suivants, ce sera aussi au tour des iguanes marines, des flamants roses, des pingouins et même des orques de se montrer le bout du museau. Le plus souvent avec une indolence ahurissante, ne se préoccupant pas le moins du monde de la présence des humains, comme s'ils étaient invisibles. Dans l'archipel, il faut d'ailleurs toujours guetter ses pas, de peur de piétiner une bête insouciant.

## Le mystère des Galápagos

Les scientifiques ne s'expliquent pas complètement ce



Un pélican brun sur la plage de Las Balchas, dans l'île Santa Cruz.

LA PRESSE, SIMON CHABOT  
3160246

phénomène à peu près unique à ces îles surgies des eaux à 1000 km des côtes de l'Équateur. Certes, les humains ne chassent plus ici depuis des décennies. Et dans l'écosystème particulier des Galápagos, dominé par les reptiles, aucun mammifère terrestre d'envergure n'a hérité du rôle de prédateur. N'empêche, la confiance débordante des bêtes reste épante. Et c'est une bénédiction pour le photographe amateur, qui peut prendre des clichés formidables sans avoir à se munir d'un téléobjectif.

Un séjour aux îles  
Galápagos, c'est un  
contact privilégié avec  
une nature merveilleuse,  
qui s'offre en spectacle  
à tout moment.

La grande distance qui sépare les Galápagos des côtes américaines et leur position stratégique, là où se rencontrent des courants marins venus des quatre points cardinaux, expliquent la présence d'une faune unique et bien adaptée au climat spécifique et souvent aride de chacune des 13 îles principales et des innombrables îlots qui forment l'archipel.

Emportés par le vent ou par les flots, probablement sur des amas de végétation, les ancêtres des bêtes qui peuplent les îles volcaniques ont dû faire preuve d'une grande capacité

d'adaptation pour survivre sur des sols pauvres et peu arrosés.

Les pinsons, par exemple, ont évolué pour proliférer dans ces conditions difficiles. Treize sous-espèces issues d'un même ancêtre commun ont ainsi vu le jour dans les îles, certaines se nourrissant d'insectes, de graines ou même du sang d'autres oiseaux, dans le cas du pinson « vampire ». L'histoire veut que ce soit la forme distincte du bec de chaque espèce qui ait mis Charles Darwin sur la piste du concept de sélection naturelle pour expliquer l'évolution des espèces.

L'isolement des Galápagos a contribué à protéger sa faune et sa flore exceptionnelles. Aujourd'hui encore, à peine 3 % du territoire est occupé par les humains. Le reste de l'archipel forme un parc national, où nul ne peut pénétrer sans être accompagné d'un guide certifié.

## Au pied des volcans

Or, malgré le caractère unique de l'archipel, et contrairement aux safaris dans les grands parcs africains, les Galápagos restent relativement accessibles.

Quelque 170 000 visiteurs étrangers se rendent chaque année dans les îles. Un nombre qui s'est stabilisé après des années de croissance, notamment à cause de la crise économique aux États-Unis et en Europe. Et à cause de la multiplication de l'offre dans

## LA SUITE

en page W30

CADEAUX EXCLUSIFS

TOURS AMÉRIQUE.COM  
Nous offrons plus!

NEW YORK  
JOUR DE L'AN

3 jours / 2 nuits  
Départ le 30 décembre 2013  
à partir de

304\$

1 866 530 5305  
TOURSAMERIQUE.COM

\*Tant par personne en occupation quad. Rabais réservé à non-applicable sur les réservations à moins de 45 jours du départ. Transport en autocars de luxe. Hébergement 4,5 étoiles à New York. 4 villes de départ (U.S.). \*\*Cadeaux par chambre selon le forfait choisi. Taxes et FICAV inclus. Tarifs à confirmer. Certaines conditions s'appliquent. Titulaire d'un permis du Québec.

Sherbrooke samedi 30 novembre 2013 - LA TRIBUNE W29



LA PRESSE, SIMON CHABOT

L'île Santa Cruz vue de l'île Seymour Norte.

l'industrie de la croisière. Pour ces mêmes raisons, les prix aussi sont stables, voire légèrement en baisse. Jamais les Galápagos n'ont-elles sans doute été aussi abordables.

Bien sûr, une croisière d'une semaine aux Galápagos reste plus chère qu'un séjour sur un mastodonte des mers dans les Caraïbes. Nulle part ailleurs sur la planète n'assisterez-vous cependant à un tel défilé de paysages sauvages, parsemés de plages davantage fréquentées par les tortues marines que par les touristes, de volcans à peine endormis ou encore fumants à l'horizon des cactus. Sans parler de ces dizaines d'animaux qui se laisseront approcher comme si c'était les humains qui étaient l'attraction.

Au dernier jour de la croisière, à l'heure où le soleil sature les ocres des formations rocheuses de l'île Santiago, l'un des trois zodiacs de l'Isabella II sautille sur les flots en direction d'une petite plage.

Sur place, quelques passagers

enfilent palmes et masque, puis s'avancent dans l'eau. Entre les poissons multicolores qui passent par dizaines, trois tortues marines s'approchent. Curieuses, elles nagent pendant de longues minutes avec ces étranges compagnons de fortune. Parfois si près d'eux, en fait, qu'il leur faut s'immobiliser. Puis elles repartent se nourrir des algues qui poussent sur les pierres volcaniques.

Hors de l'eau, ces gros cailloux poreux s'avèrent recouverts d'une épaisse coulée de lave noire, plissée par le vent, puis figée. Depuis un peu plus de 100 ans. Sur des kilomètres à la ronde. Un paysage aussi fascinant qu'inquiétant. Les Galápagos comme au premier jour, quand les volcans ont surgi des mers. La nature se donne toujours en spectacle ici. Sans cesse. Même quand on n'y voit ni plante ni animaux.

(La Presse)

Les frais de ce reportage ont été payés par le ministère du Tourisme de l'Équateur.



LA PRESSE, SIMON CHABOT

Paysage de l'île de Bartolomé

## Comment s'y rendre

La plupart des visiteurs qui se rendent dans les îles Galápagos ont d'abord acheté leur place sur un bateau.

Avant leur départ vers l'Équateur, ou une fois à Quito ou à Guayaquil, les deux plus grandes villes du pays. En basse saison (avril à juin, puis septembre à novembre), l'achat de dernière minute dans les agences équatoriennes peut s'avérer payant, avec des réductions frôlant les 50% à l'occasion. En haute saison, toutefois, beaucoup de navires affichent complet.

Les vols pour les Galápagos partent en général de Quito, font escale à Guayaquil, et rejoignent ensuite les îles, à 1000 km des côtes, en un peu plus de deux heures. Peu de vols directs entre Quito et les Galápagos sont proposés. En général, la durée des croisières varie de cinq jours (le strict minimum pour apprécier la diversité de la faune et de la flore de l'archipel) à une dizaine de jours (idéal pour visiter les îles les plus éloignées l'archipel s'étend sur plus de 50 000 km<sup>2</sup>).

En haute saison, il faut compter entre 1000 et 3000\$ pour une croisière d'une semaine, en fonction du bateau choisi (la majorité prend une vingtaine de passagers, certains jusqu'à 40 ou 50, quelques-uns jusqu'à près de 100). En basse saison, les réductions varient de 30 à 50%.

Pour un vol de Montréal avec escales, il faut déboursier entre 800\$ et 1500\$, selon la saison. De Quito ou de Guayaquil, entre 200 et 400\$. Pour des séjours plus longs dans l'archipel qui compte aujourd'hui environ 25 000 habitants, les villages de Puerto Ayora (île Santa Cruz) et de Puerto Villamil (île Isabela) sont les meilleurs endroits pour trouver des hébergements à terre et acheter des excursions à la pièce (plongée sous-marine notamment). Ce n'est pas l'option la plus économique, mais c'est la seule qui permet d'explorer les Galápagos à son rythme et selon ses intérêts.

Prévoir 100\$ US en argent comptant pour acheter son droit de passage dans le parc à l'arrivée à l'aéroport. La devise officielle en Équateur est le dollar américain. Aucun visa n'est requis pour les touristes canadiens.

3331868

VOYAGE  
*Louise Drouin*

Magnifique circuit en  
**ASIE**  
Chine/Japon/Tibet/Népal/Inde

Ces voyages sont accompagnés par le guide très expérimenté **M. Dino Riccio**

« Des voyages exceptionnels ! »

Présentation de  
**VOYAGE**  
4 décembre - 18 h 30

Réservez votre place auprès de Cindy au  
**1 888 475-9992**

*Louise Drouin*

N° permis: 702705

DRUMMONDVILLE | 139, rue Heriot, suite E | [www.louisedrouin.com](http://www.louisedrouin.com)

3255021

**DÉPART DE SHERBROOKE - GROUPES ACCOMPAGNÉS**

OFFREZ UN CHÈQUE-CADEAU POUR NOËL!

SALON DES MÉTIERS D'ART (1 repas) OU SPEC. DÉCEMBRE (1 repas) AU CHOIX 14 décembre

RIVIERA MAYA 17 au 31 janvier OU SPÉCIAUX SUD

OSM ET COUP DE CHAPEAU AUX BELLE SOEURS (1 repas) 16 avril

LES IDOLES À QUÉBEC (1 repas) 2 ou 3 mai AU CHOIX

RENDEZ-VOUS AVEC NOS STARS AU CENTRE BELL (1 repas) 28 juin

Agence de VOYAGES LENNOXVILLE

[www.voyageslennoxville.com](http://www.voyageslennoxville.com)  
1285 Bowen sud, Sherbrooke  
**819-346-7500 • 819-791-7507**  
Titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport.

3380080

club **voyages** Orford **visitez-nous** en ligne [www.orford.clubvoyages.com](http://www.orford.clubvoyages.com) onglet "notre agence"

Explorez enfin ce petit coin du monde que vous avez toujours désiré découvrir.

**ALASKA du 9 au 21 juin 2014**  
Croisière sur le Norwegian Sun et circuit

Accompagné par Hélène P. Massé

inclus: vols WestJet et United Airlines, transferts, 7 nuits sur le navire, 4 nuits en circuit

Rabais réservez-tôt Faites vite!

**Vacances transat**

SHERBROOKE NORD 743 rue Paul-Desruisseaux 819 563-7131  
SHERBROOKE EST 756, 12<sup>ème</sup> Avenue Nord 819 564-4433  
WINDSOR 51 rue St-Georges 819 845-3317  
LAC-MÉGANTIC 4639 rue Laval 819 583-2801

md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc et par Transat Distribution Canada Inc. Tous les détails en agence. Titulaire d'un permis du Québec

# Virée sur l'île aux petits bonheurs

MYLÈNE MOISAN

**MEXIQUE** — Personne n'arrive là par hasard, personne ne vous proposera même d'y aller. Isla Holbox est en marge des circuits touristiques du Mexique, et pourtant, la place est une destination en soi. On en repart jamais vraiment.

Si vous aimez Cancún et Acapulco, oubliez tout de suite Isla Holbox, vous allez vous emmerder. Sur cette petite île juchée au nord du Yucatan, le vacancier doit avoir l'âme du voyageur. Il doit aimer le silence et la tranquillité. Il n'y a pas de discothèque, pas de *nightlife*. Il n'y a qu'une grande place pas trop grande, autour de laquelle il y a de bons petits restos. C'est le cœur de l'île, il bat doucement.

Enfin, il battait doucement quand nous y sommes allés, hors saison. Voyager avec des enfants qui ne vont pas encore à l'école a cet énorme avantage de pouvoir se jouer de la cohue des vacanciers. Nous y étions début février, loin des froids sibériens que l'hiver québécois servait à grandes lampées. Il a fait beau et chaud, c'est presque toujours comme ça en cette période de l'année.

Pas de gros hôtels à Holbox (prononcez Holboche), pas de tout-inclus où cervezas et margaritas coulent à flots. Il y a une trentaine d'adresses sur l'île, allant du camping à l'auberge de jeunesse pour 20 \$ la nuit au chic Las Nubes, avec sa suite de luxe, à presque 400 \$ le dodo, en basse saison. Entre les deux, il y a des entreprises familiales, à dimension humaine, où les clients sont traités aux petits oignons.

Nous avons choisi l'hôtel Palapas del Sol un peu par hasard, sur *booking.com*, où je trouve habituellement de bonnes aubaines. Je réserve maintenant tous mes hôtels avant le départ, ce que je ne faisais jamais avant. À la spontanéité perdue, j'augmente mes chances de dormir dans un endroit qui me convient vraiment. En famille avec deux enfants, c'est un argument de taille.

Nous sommes partis de Cancún en taxi, il nous en a coûté environ 120 \$ pour les deux heures de route qui nous séparaient de Chiquila. L'autobus est beaucoup moins cher, il faut prévoir au moins le double du temps. De là, les traversiers font la navette à longueur de journée jusqu'à Isla Holbox, juste en face. Il faut compter 30 minutes et environ 5 \$ par personne. Les bateaux sont de confort inégal, le prix est le même pour tous.

C'est un peu comme une loterie. Mais, peu importe le bateau, vous aurez tout oublié une fois rendu de l'autre côté.

En débarquant, vous ne verrez que des voiturettes de golf. Ce sont les taxis. Prenez le premier du bord, il vous conduira à l'hôtel pour quelques dollars. Juste à lui dire le nom,

il trouvera. Pas besoin de lui dire l'adresse. En chemin, vous aurez peut-être droit, comme nous, à une petite visite guidée de la place.

L'hôtel Palapas del Sol est un des plus éloignés du centre et, pourtant, il ne vous faudra qu'une douzaine de minutes à pied pour vous y rendre. Autant dire qu'à Isla Holbox rien n'est vraiment loin du centre.

Quand vous arrivez à l'hôtel, Martin vous accueille gentiment, en vous remettant la clé de votre chambre et une feuille blanche. Vous écrivez votre nom dessus, vous la fixerez au babillard dans la salle à manger des propriétaires. C'est votre ardoise. Tout ce que vous consommerez pendant votre séjour sera inscrit là-dessus. La cuisinière écrira ce que vous mangez, vous indiquerez tout ce que vous prenez dans le réfrigérateur à côté, que ce soit de l'eau, du jus ou de la bière. À toute heure du jour ou de la nuit.

Le jour de votre départ, Martin décrochera la feuille, fera le calcul. Il nous fait confiance, on fait pareil. Les prix des consommations sont très raisonnables, pas beaucoup plus cher qu'au dépanneur. Même chose pour la nourriture. Ne soyez pas surpris, il n'y a pas de menu, on vous cuisine ce que vous avez envie de manger.

Le principal atout de l'hôtel, comme de la grande majorité des adresses d'Isla Holbox, c'est la plage juste en face. Du sable blanc, la mer à perte de vue, quelques vagues, sans plus. Les amateurs de sensations fortes et de kite-surf seront amèrement déçus.

Si vous avez la bougeotte, je vous suggère d'aller faire une expédition en bateau autour de l'île. Eric de l'hôtel peut vous organiser ça, vous pouvez évidemment aller ailleurs si vous voulez. Ça devrait se ressembler, la concurrence n'est pas très féroce à Holbox. Votre guide viendra vous chercher à la porte.

Ce qu'il y a à voir autour de l'île? D'autres îles. Le guide nous a d'abord conduits vers une réserve d'oiseaux, que nous devons contempler d'un belvédère qui gagnerait à être retapé. Personne n'a le droit de mettre le pied sur l'île, pour le plus grand plaisir de nos yeux. Il y a des oiseaux partout, des flamants, des pélicans. Je vous suggère d'apporter des jumelles.

Autre escale, une île à peu près déserte, où nous avons la réjouissante sensation d'être seuls au monde. Nous avons marché une heure sur le bord de la mer, sous un ciel parfaitement bleu, incapables d'imaginer mieux. Nous avons vu des flamants, des Bernard l'ermite, au grand plaisir des enfants. Et des grands.

Et dire qu'à deux heures de là, les touristes de Cancún se marchent sur les pieds sur des plages surpeuplées. (Le Soleil)



COLLABORATION SPÉCIALE MYLÈNE MOISAN

Au sommet d'un belvédère, une maman héron en train de bichonner ses oisillons.



**Philippe Tessier**

**819 868-1421**  
**1 800 667-1469**

Titulaire d'un permis du Québec

**Partez avec nous!**

DÉCOUVREZ NOS CIRCUITS CULTURELS ET D'AVENTURE! PARTAGER NOTRE PASSION!

Les prix incluent les taxes et la contribution au FICAV de 2\$ par 1000\$.

## RENCONTRE D'INFORMATION

**LE 7 DÉCEMBRE 2013, AUBERGE ESTRIMONT, ORFORD**

Venez vous informer et rencontrer nos guides-accompagnateurs

<p><b>13 h • Croisière en Grèce</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Croisière en Alaska et croisière dans les Caraïbes</li> <li>• Ouest américain, Mont Rushmore et parc Yellowstone</li> </ul>	<p><b>15 h • Floride en autocar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Croisière en Russie</li> <li>• Croisière à Hawaii</li> </ul>
--	---

**RÉSERVEZ VOTRE PLACE (places limitées), RÉSERVATION REQUISE**

Réservation : Caroline au 819 868-1421

## CROISIÈRE AUX BAHAMAS



RESTE  
32 places

### RELÂCHE SCOLAIRE

**Du 1<sup>er</sup> au 9 mars 2014**

**Prix réservez-tôt avant le 15 décembre**

**988 \$ par personne, occ. double/cabine intérieure**

**Prix régulier : 1 188 \$ par personne**

**Séjour de 9 jours et 8 nuits - Navire Carnival - Splendor**

Incluant : départ en autocar de luxe de Sherbrooke et Magog, tous les repas à bord du navire, visite de 3 escales : Port Canaveral (Orlando - Walt Disney), Freeport et Nassau Bahamas, activités à bord du navire, plusieurs piscines à bord, plages magnifiques, accompagnateur bilingue, taxes incluses et FICAV incluses. (Informez-vous des prix enfant).

**32 places disponibles.**

## NEW YORK ET LA FÉRIE DE NOËL

**6 au 8 décembre, 13 au 15 décembre et 20 au 22 décembre 2013**

**À partir de 289 \$ par personne occupation quad**

**3 jours, 2 nuits, hôtel 4\* Marriott, NJ ou Hilton, NJ**

Incluant : Times Square, magasinage 5e Avenue, Rockefeller Center, Ground Zero, Chinatown, petite Italie, tour guidé de NY de 4 h, carte touristique, l'Empire State Building, traversier pour prendre photos de la Statue de la liberté et Central Park, tour à pied de Times Square et du quartier des Théâtres, Central Park, Wall Street et le quartier financier, 2 nuits d'hôtel, 2 petits-déjeuners cont., transport en autocar de luxe, encadrement par notre guide-accompagnateur expert de la ville et bilingue, pourboires discrétionnaires.

**20 places disponibles par départ.**

**Départs de Sherbrooke, Magog, et Stanstead**

**Aussi départs de Victoriaville et Drummondville**



20 places  
disponibles  
par départ

# ON LIT DANS VOS PENSÉES

Vous menez une vie urbaine active ou vous ne rêvez que de plein air. On le sait, car c'est en vous regardant vivre que nous avons conçu nos voitures. Si vous choisissez la fiabilité et la sécurité, PENSEZ SUBARU!



## UNE GAMME BIEN ÉQUIPÉE\*

- Système de traction intégrale symétrique à prise constante • Moteur BOXER SUBARU • CVT Lineartronic® (transmission à variation continue)
- Fonction X-Mode • Système d'aide à la conduite EyeSight® • Technologie PZEV (véhicule à émissions quasi nulles) et plus encore !



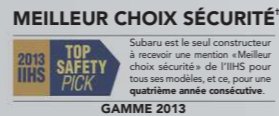
Subaru. Le seul constructeur trois fois lauréat du prix Utilitaire sport de l'année de Motor Trend.  
FORESTER 2014



OUTBACK 2014



LEGACY 2013 - OUTBACK 2013 - FORESTER 2014



GAMME 2013



OUTBACK 2013 MEILLEUR VÉHICULE UTILITAIRE INTERMÉDIAIRE  
IMPREZA 2013 MEILLEUR VÉHICULE COMPACT  
BRZ 2013 MEILLEURE VOITURE SPORTIVE



VOITURE SPORT DE L'ANNÉE BRZ 2013



BRZ 2013



VOITURE SPORT (MOINS DE 50 000\$) BRZ 2013



MEILLEUR ACHAT COMPACTES HAUTES PERFORMANCES WRX/STI 2013



VÉHICULE INTERMÉDIAIRE OUTBACK 2013

Association des concessionnaires Subaru du Québec | [pensezsubaru.ca](http://pensezsubaru.ca)



4367, boul. Bourque, Sherbrooke  
819 564-1600 • 1 800 567-4259  
[www.subarusherbrooke.com](http://www.subarusherbrooke.com)



\* Les caractéristiques sont disponibles sur certains modèles uniquement, voir votre concessionnaire pour plus de détails. † Une cote « Bien » constitue la meilleure cote possible aux cinq tests de collision (frontale à chevauchement modéré, frontale à chevauchement faible, latérale, arrière et de capotage) réalisés par l'Institut des assurances américaines (IIHS) ([www.iihs.org](http://www.iihs.org)). Pour mériter la mention « Meilleur choix sécurité » 2013, un véhicule doit obtenir la cote « Bien » ou « Acceptable » au cinquième test. ‡ Prix valeurs résiduelles 2013 ALG Canada pour les Subaru Impreza, BRZ et Outback 2013, segment voiture compacte, voiture sportive et véhicule utilitaire intermédiaire, respectivement.